



Home Appliances

# SJ-LE140E0XS-EU

# SJ-LD140E0XS-EU

# SJ-LD140E0XD-EU

Fridge-freezers

**BG** Инструкции за Употреба

**RO** Manual de Utilizare

**HR** Upute za Uporabu

**SB** Uputstva za Upotrebu

**SL** Navodila za Uporabo






**GR** Οδηγίες Χρήσης

**SHARP**  
Be Original.

## Благодарим Ви, че избрахте този продукт.

Това ръководство за потребителя съдържа важна информация за безопасността и инструкции, предназначени да ви помогнат при експлоатацията и поддръжката на вашия уред.

Моля, отделете време, за да прочетете това ръководство за потребителя, преди да използвате уреда си и запазете тази книжка за бъдещи справки.

Икона	Тип	Значение
	<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>	Сериозно нараняване или риск от смърт
	<b>РИСК ОТ ТОКОВ УДАР</b>	Риск от опасно напрежение
	<b>ПОЖАР</b>	Предупреждение; Риск от пожар/запалими материали
	<b>ВНИМАНИЕ</b>	Риск от нараняване или имуществени щети
	<b>ВАЖНО</b>	Правилна работа със системата

# СЪДЪРЖАНИЕ

<b>1 ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ .....</b>	<b>3</b>
1.1 Общи предупреждения за безопасност .....	3
1.2 Предупреждения относно монтажа .....	8
1.3 При употреба .....	8
<b>2 ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО .....</b>	<b>10</b>
<b>3 ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА .....</b>	<b>10</b>
3.1 Дисплей и контролен панел .....	11
3.2 Работа с вашия хладилник с фризер .....	11
3.2.1 Бутон за задаване на температурата .....	11
3.2.2 Температурни настройки .....	11
3.2.3 Режим супер замразяване .....	11
3.2.4 Режим на бързо охлаждане .....	11
3.2.5 Светлинен индикатор за аларма .....	12
3.2.6 Режим на изчакване .....	12
3.2.7 Функция за алармиране при отворена врата .....	12
3.3 Предупреждения на температурните настройки .....	12
3.4 Индикатор за температура .....	13
3.5 Аксесоари .....	13
3.5.1 Тава за лед ( <i>при някои модели</i> ) .....	<b>13</b>
3.5.2 Регулатор за свеж въздух ( <i>при някои модели</i> ) .....	<b>14</b>
3.5.3 Регулируем рафт за врата ( <i>В някои модели</i> ) .....	<b>14</b>
<b>4 СЪХРАНЕНИЕ НА ХРАНА .....</b>	<b>15</b>
4.1 Хладилно отделение .....	15
4.2 Отделение на фризера .....	16
<b>5 ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА .....</b>	<b>19</b>
5.1 Размразяване .....	19
<b>6 ТРАНСПОРТ И ПРЕМЕСТВАНЕ .....</b>	<b>20</b>
6.1 Транспорт и промяна на позицията .....	20
<b>7 ПРЕДИ ДА СЕ ОБАДИТЕ НА СЛЕД ПРОДАЖБЕН СЕРВИЗ .....</b>	<b>21</b>
<b>8 СЪВЕТИ ЗА СПЕСТЯВАНЕ НА ЕНЕРГИЯ .....</b>	<b>22</b>
<b>9 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ .....</b>	<b>23</b>
<b>10 ИНФОРМАЦИЯ ЗА ИЗПИТВАТЕЛНИ ИНСТИТУТИ .....</b>	<b>23</b>
<b>11 ГРИЖА ЗА КЛИЕНТИТЕ И СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ .....</b>	<b>23</b>

# 1 ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

## 1.1 Общи предупреждения за безопасност

Прочетете внимателно това ръководство за потребителя.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Погрижете се вентилационните отвори около уреда или във вградената структура да не са преградени.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване процеса на размразяване, различни от тези, препоръчани от производителя.


**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте електрически уреди в отделенията за съхранение на храна, освен ако не са от препоръчван от производителя тип.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не повреждайте охладителната верига.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато поставяте уреда, се уверете се, че захранващият кабел не е притиснат или повреден.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не поставяйте много портативни гнезда или портативни захранващи устройства в задната част на уреда.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да избегнете опасности в резултат на нестабилност на уреда, той трябва да бъде фиксиран в съответствие с инструкциите.

 Ако Вашият уред използва R600a като хладилен агент (тази информация ще бъде предоставена на етикета на охладителя), трябва да се погрижите по време на транспортирането и монтажа да предотвратите повреждането на елементите на охладителя. Освен това R600a е безопасен за околната среда неутрален газ, но притежава експлозивни свойства. В случай на течове поради повреда на елементите на охладителя, преместете Вашия хладилник далеч от открит пламък или източници на нагриване и проветрете стаята, където се намира уредът за няколко минути.

- При пренасяне и позициониране на хладилника пазете от повреда веригата на газовия охладител.
- Не съхранявайте взривоопасни вещества като аерозоли и запалими вещества в уреда.
- Продуктът е предназначен само за кухненска и домашна употреба, в зони като:
  - кухненски участъци в магазини, офиси и други работни среди.
  - ферми и други от клиенти в хотели, мотели и други среди от жилищен тип.
  - места, предлагащи легло и закуска;
  - кетъринг и подобни приложения, без отдаване под наем.
- Ако контактът не съответства на щепсела на хладилника, трябва да бъде сменен от

производителя, негови представители по поддръжката или лица с подобен опит и квалификация, за да се избегнат рисковете.

- Специално заземен проводник е свързан към охранващия кабел на хладилника. Този щепсел трябва да бъде използван в специално заземен контакт от 16 ампера. Ако във Вашата къща няма такъв контакт, моля, нека упълномощен електротехник монтира такъв.
- Този уред може да се използва от деца на 8 години и по-големи, включително лица с ограничена физически, двигателни или умствени възможности, или без опит и познания в безопасното използване на уреда, или без познания за рисковете. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не бива да се извършва от деца без надзора на възрастен.
- Хладилните уреди могат да се зареждат и разтоварват от деца на възраст от 3 до 8 години. Уредите не може да се почистват или поддържат от деца, уредите не може да се използват от много малки деца (възраст 0-3 години), малките деца (възраст 3-8 години) не може да използват безопасно уредите, освен ако не го правят под наблюдението на възрастен, по-големи деца (възраст 8-14 години) и лица с увреждания могат да използват уредите безопасно, след като са получили подходящото наблюдение или

указания относно употребата на дадения уред. Лица със сериозни увреждания не могат да използват уредите безопасно, освен ако не им бъде осигурено продължително наблюдение.

- Ако хранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, неговоторизиран представител по поддръжката, или лица с подобен опит и квалификация, за избягване на рискове.
- Този уред не е предназначен за използване на височини над 2000 m.

**С оглед избягване на замърсяването на храната, моля, спазвайте следните указания:**

- Отварянето на вратата за продължителни периоди от време може да доведе до значително увеличаване на температурата в отделенията на уреда.
- Почиствайте редовно повърхностите, които влизат в контакт с храна и достъпни дренажни системи
- Съхранявайте суровите месо и риба в подходящи контейнери в хладилника, за да не бъдат в контакт със или да капят върху други храни.
- Отделенията за замразяване с две звезди са подходящи за съхранение на предварително замразени храни, сладолед и за правене на лед.
- Отделенията с една, две и три звезди не са подходящи за замразяване на пресни храни.

- Ако хладилният уред ще бъде оставен празен за дълго, трябва да го изключите, размразите, почистите, подсушите и да оставите вратата отворена, за да предотвратите образуване на плесен в уреда.



## 1.2 Предупреждения относено монтажа

Преди да използвате Вашия фризер-хладилник за първи път, моля, обърнете внимание на следните точки:

- Работното напрежение на Вашия фризер-хладилник е 220-240 V при 50Hz.
- Щепселът трябва да бъде достъпен след монтаж.
- Вашият фризер-хладилник може да има мирис, когато работи за първи път. Това е нормално и миризмата ще отшуми, когато фризер-хладилникът започне да се охлажда.
- Преди да свържете Вашия фризер-хладилник, уверете се, че информацията на табелката с данни (напрежение и свързан товар) съответства на информацията за електрическото захранване. Ако се съмнявате, консултирайте се с квалифициран електротехник.
- Вкарайте щепсела в контакт с ефективно заземяване. Ако контактът няма заземяване или щепселът не съвпада, препоръчваме Ви да се консултирате с квалифициран електротехник за помощ.
- Уредът трябва да бъде свързан към контакт във верига с правилно монтиран предпазител (бушон). Електрозахранването (АС) и напрежението на точката на отваряне трябва да съвпада с допуските, посочени във фабричната табела на уреда (фабричната табела се намира от вътрешната страна на уреда).
- Ние не носим отговорност за никакви щети, причинени от употреба без заземяване.
- Поставете Вашия фризер-хладилник там, където няма да бъде изложен на пряка слънчева светлина.
- Вашият фризер-хладилник никога не трябва да се използва на открито или изложен на дъжд.

- Уредът трябва да бъде поне на 50 cm от готварски печки, газови фурни и нагревателни уреди и трябва да бъде поне на 5 cm от електрически фурни.
- Когато Вашият фризер-хладилник бъде поставен до фризер за дълбоко замразяване, между тях трябва да има поне 2 cm, за да се предотврати натрупването на влага по повърхностите им.
- Не покривайте корпуса или горната страна на фризер-хладилника с покривка. Това ще повлияе на работата на Вашия фризер-хладилник.
- В горната част на Вашия уред се изисква отстояние най-малко 150 mm. Не поставяйте нищо върху Вашия уред.
- Не поставяйте тежки предмети върху уреда.
- Почистете изцяло уреда, преди да го използвате (вижте Почистване и поддръжка).
- Преди да използвате Вашия фризер-хладилник, избършете всички части с разтвор от топла вода и чаена лъжичка натриев бикарбонат. След това изплакнете с чиста вода и подсушете. Върнете всички части във фризер-хладилника след почистване.
- Процедурата за монтаж в кухненски модул е дадена в ръководството за монтаж. Продуктът е предназначен само за кухненска употреба.

## 1.3 При употреба

- Не свързвайте Вашия хладилник-фризер към електрическата мрежа чрез удължител.
- Не използвайте повредени, износени или стари щепсели.
- Не дърпайте, огъвайте или повреждайте кабела.
- Не трябва да използвате адаптер.
- Този уред е предназначен за употреба от възрастни. Не позволявайте на децата да играят с уреда или да висят от вратата.

- Никога не докосвайте храняващия кабел/щепсела с мокри ръце. Това може да причини късо съединение или токов удар.
- Не поставяйте стъклени бутилки или кутии в отделението за приготвяне на лед, тъй като те могат да се спукат, когато съдържанието замръзне
- Не поставяйте експлозивни или възпламеними материали във вашия хладилник. Поставете напитките с високо съдържание на алкохол вертикално в отделението на хладилника и се уверете, че капачките им са плътно затворени.
- Когато изваждате лед от отделението за правене на лед, не го докосвайте. Ледът може да причини изгаряния а т замръзване и/или порязвания.
- Не пипайте замразени продукти с мокри ръце. Не яжте сладолед или кубчета лед веднага след изваждането им от отделението за приготвяне на лед.
- Не замразявайте отново размразените храни. Това може да причини здравни проблеми като хранително отравяне.

### **Стари и повредени хладилници**

- Ако Вашият стар хладилник или фризер има блокировка, счупете или отстранете блокировката, преди да го изхвърлите, защото децата може да влязат в него и да бъдат заключени, което да причини инцидент.
- Старите хладилници и фризери съдържат изолационен материал и охлаждащ агент с CFC. Затова трябва да се внимава да не се замърсява околната среда чрез депозирание на старите хладилници.

### **СЕ декларация за съответствие**

Декларираме, че нашите продукти отговарят на приложимите европейски директиви, решения и регламенти и изискванията, изброени в посочените стандарти.

### **Изхвърляне на Вашия стар уред**

Символът върху продукта или върху опаковката му показва, че този продукт не може да се третира като битов отпадък. Вместо това той се предава на приложимия пункт за събиране за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Гарантирайки, че този продукт се изхвърля правилно, ще помогнете за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които иначе биха могли да бъдат причинени от неподходящо боравене с този продукт. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния градски офис, службата за битови отпадъци или магазина, от който сте закупили продукта.



### **Опаковка и околна среда**

Опаковъчните материали предпазват Вашия уред от повреди, които могат да възникнат по време на транспортиране. Опаковъчните материали са екологични, тъй като могат да се рециклират. Използването на рециклиран материал намалява потреблението на суровини и следователно намалява производството на отпадъци.



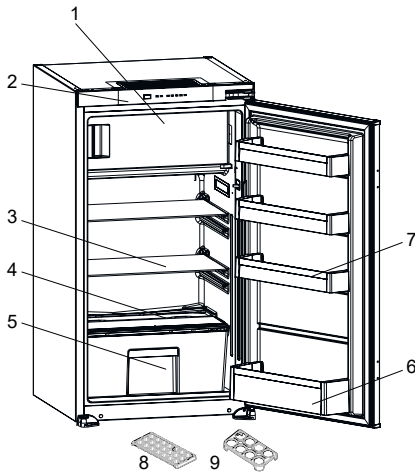
### **Забележки:**


- Моля, прочетете внимателно инструкциите, преди да монтирате или използвате уреда. Ние не носим отговорност за щети, причинени от неправилна употреба.
- Следвайте всички инструкции на върху уреда и наръчника с инструкции, и съхранявайте този наръчник на сигурно място, за да отстраните проблеми, които може да възникнат в бъдеще.
- Този уред е произведен за домашна употреба и може да бъде използван само на закрито и за специфични цели. Той не е подходящ за търговска

или обща употреба. Такава употреба ще доведе до отмяна на гаранцията на уреда, а нашата компания няма да бъде отговорна за настъпили загуби.

- Този уред е произведен за ползване в домакинства и е подходящ само за охлаждане / съхраняване на храни. Той не е подходящ за търговска или обща употреба и/или за съхраняване на субстанции, различни от храна. Нашата компания не носи отговорност за загуби, причинени от неподходяща употреба на уреда.

## 2 ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО



 Това представяне на частите на уреда е само за информация. Частите може да се различават в зависимост от модела.

- 1) Врата на фризерното отделение
- 2) Контролен панел
- 3) Лавици в хладилника
- 4) Капак на отделение за плодове и зеленчуци
- 5) Отделение за плодове и зеленчуци
- 6) Рафт за бутилки
- 7) Рафтове за врата
- 8) Тава на кутията за лед
- 9) Яйцедържател

*\*При някои модели*

## Общи бележки:

### Отделение за прясна храна

**(хладилник):** Гарантира се най-ефективно използване на енергия в конфигурацията с чекмеджета в долната част на уреда и равномерно разпределени рафтове, позицията на кутиите на вратата не влияе на потреблението на енергия.

### Фризерно отделение (фризер):

Осигурен е най-ефикасен разход на електроенергия в конфигурацията, когато всички чекмеджета и кошчета са налични на местата си.

## 3 ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

### Индикатор за "Отворена врата";


Индикаторът "Отворена врата" на дръжката показва дали вратата е затворена правилно или остава отворена.

Ако индикаторът е червен, вратата все още е отворена.

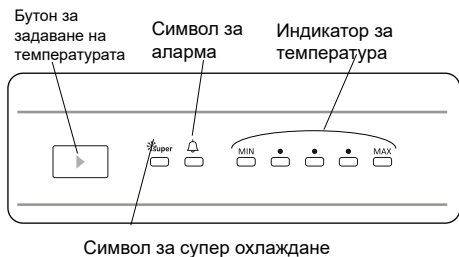
Ако индикаторът е бял, вратата е правилно затворена.

(Изображенията са представителни)



 Вратата на фризера винаги трябва да се държи затворена. Това ще предотврати размразяването на хранителните продукти. Всяко натрупване на тежък лед и замръзване във фризера и ненужно увеличаване на консумацията на енергия ще бъдат избегнати.

### 3.1 Дисплей и контролен панел



### 3.2 Работа с вашия хладилник с фризер

#### Осветление (ако е налично)

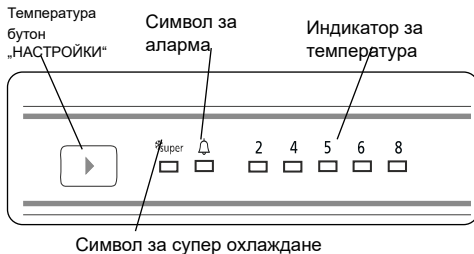
Когато включите продукта за първи път, вътрешното осветление може да се включи с 1 минута закъснение поради тестове за отваряне.

#### 3.2.1 Бутон за задаване на температурата

Този бутон позволява да настроите температурата в хладилника. Натиснете този бутон, за да зададете стойността на температурата в отделенията на хладилника. Използвайте този бутон и за активиране на супер режим.

#### 3.2.2 Температурни настройки

- Това гарантира, че температурната настройка в отделенията за охлаждане и замразяване на хладилника се изпълняват автоматично. Възможно е да зададете произволна стойност между МИН /8 и МАКС /2 и режим на супер охлаждане. Ако натиснете бутона за температурна настройка от МИН. на МАКС., температурата намалява. За да спестите енергия през зимните месеци, настройте хладилника на по-ниска настройка.
- Първоначалната настройка на температурата за хладилника е в средната точка.
- Всеки път, когато натиснете бутона за настройка на температурата, настройката на температурата ще намалява до символа за супер охлаждане и ако продължите да



натискате зададената температура, отново ще бъде зададена минимална температура.

#### Ако хладилникът има отделение за фризер

#### 3.2.3 Режим супер замразяване

##### Кога се използва?

- За замразяване на големи количества храна.
- За замразяване на бързо приготвени храни.
- За бързо замразяване на храна.
- За дълготрайно съхранение на сезонни храни.

#### Ако хладилникът е по-хладен

#### 3.2.4 Режим на бързо охлаждане


##### Кога се използва?

- За охлаждане на големи количества храна.
- За охлаждане на бързо приготвени храни.
- За бързо охлаждане на храни.
- За дълготрайно съхранение на сезонни храни.

##### Как се използва?

- Натискайте бутона за задаване на температура до поява на светлинния индикатор за бързо замразяване.
- По време на този режим ще светне светодиодът Супер.

##### При този режим:

-  Супер режимът ще бъде отменен автоматично след максимум 48 часа.

### 3.2.5 Светлинен индикатор за аларма

В случай на проблем с хладилника, светлинният индикатор за аларма свети с червена светлина.

### 3.2.6 Режим на изчакване

#### Как да активираме?

Задайте стойност "MIN" и натиснете бутона за настройки докато всички светодиоди примигнат три пъти.

#### Как работи?

В режим на изчакване всички компоненти ще бъдат деактивирани. Ако потребител натисне бутона за настройки докато е в режим на изчакване, всички светодиоди ще примигнат три пъти, за да покажат, че режимът на изчакване е активен.

#### Как да деактивираме?

Натиснете и задръжте бутона за настройки докато дисплеят започне да работи нормално. След като режимът е деактивиран, светлинният LED индикатор „Аларма“ може да свети на дисплея, защото е възможно устройството да е горещо. Светлинният LED индикатор „Аларма“ ще се изключи, когато устройството достигне нормална температура.

### 3.2.7 Функция за алармиране при отворена врата

Ако вратата е оставена отворена за повече от 2 минути, вътрешното осветление (ако има такава) ще започне да мига.

### 3.3 Предупреждения на температурните настройки

- Вашият уред е произведен да работи в интервалите за околна температура, посочени в стандартите, съобразно климатичния клас, посочен в информационния етикет. Не се препоръчва експлоатацията на хладилника в среда извън указаните температурни интервали. Това ще намали ефективността на охлаждане на уреда.

- Температурните настройки трябва да се задават според честотата на отваряне на уреда, количеството на съхраняваните в уреда хранителни продукти и околната температура на мястото, където се намира вашият уред.
- Когато уредът е включен за първи път, оставете го да работи 24 часа, за да достигне работна температура. През това време не отваряйте вратата и не дръжте втрѐ голямо количество храна.
- Функция за забавяне от 5 минути се прилага, за да се предотврати повреда на компресора на вашия уред при свързване или изключване към електрическата мрежа или при прекъсване на електроенергията. Вашият уред ще започне нормална работа след 5 минути.

#### Климатичен клас и значение:

**T (тропичен):** Хладилният уред е предназначен за употреба при околна температура в диапазона от 16 °C до 43 °C.

**ST (субтропичен):** Хладилният уред е предназначен за употреба при околна температура в диапазона от 16 °C до 38 °C.

**N (умерен):** Хладилният уред е предназначен за употреба при околна температура в диапазона от 16 °C до 32 °C.

**SN (разширен температурен диапазон)** Хладилният уред е предназначен за употреба при околна температура в диапазона от 10 °C до 32 °C.

### 3.4 Индикатор за температура


За да ви помогнем да настроите по-добре вашия хладилник, ние сме го оборудвали с индикатор за температура, разположен в най-студената зона.

За да съхранявате по-добре храната в хладилника си, особено в най-студената зона, уверете се, че на индикатора за температура се появява съобщението "OK". Ако « OK » не се появи, това означава, че температурата не е зададена правилно

Може да е трудно да видите индикатора, уверете се, че свети правилно. Всеки път, когато устройството за настройка на температурата се променя, изчакайте температурата вътре в уреда да се стабилизира, преди да продължите, ако е необходимо, с нова настройка на температурата. Моля, променяйте постепенно позицията на устройството за настройка на температурата и изчакайте поне 12 часа, преди да започнете нова проверка и потенциална промяна.

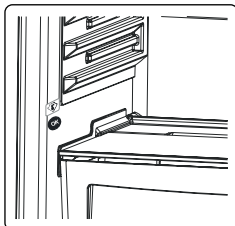
 **ЗАБЕЛЕЖКА:** След многократно отваряне (или продължително отваряне) на вратата или след поставяне на прясна храна в уреда, е нормално индикацията "OK" да не се появи в индикатора за настройка на температурата. Ако има необичайно натрупване на ледени кристали (долната стена на уреда) в хладилното отделение, изпарител (претоварен уред, висока стайна температура, често отваряне на вратите), поставете устройството за настройка на температурата в долно положение, докато отново постигнете периоди на изключване на компресора.

**Съхранявайте храната в най-студената зона на хладилника.**

 Храните ви ще се съхраняват по-добре, ако ги поставите в най-подходящата зона за

охлаждане. Най-студената зона е точно над отделението за плодове и зеленчуци.

Следващият символ показва най-студената зона на вашия хладилник.



За да сте сигурни, че в тази зона има ниска температура, уверете се, че рафтът е разположен на нивото на този символ, както е

показано на илюстрацията.

Горната граница на най-студената зона е посочена от долната страна на стикера (главата на стрелката). Горният рафт на най-студената зона трябва да е на едно ниво с главата на стрелката. Най-студената зона е под това ниво.

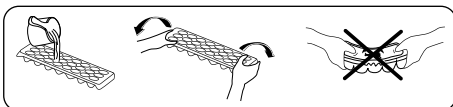
Тъй като тези рафтове са подвижни, уверете се, че те винаги са на едно ниво с тези граници на зоните, описани на стикерите, за да гарантирате температурите в тази зона.

### 3.5 Аксесоари

**Визуалните и текстовите описания в раздела за аксесоари могат да се различават в зависимост от модела на вашия уред.**

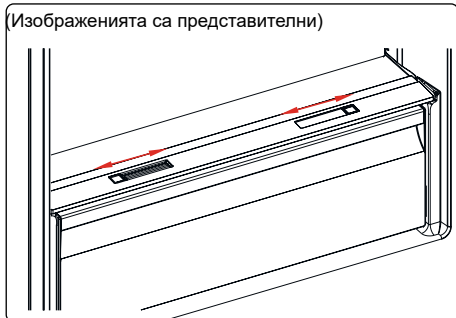
#### 3.5.1 Тава за лед (при някои модели)

- Налейте вода в тавата за лед и я поставете във фризерното отделение.
- След като водата замръзне напълно, можете да завъртите тавичката, както е показано по-долу, за да извадите ледените кубчета.



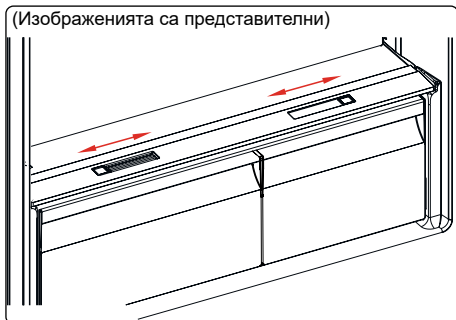
### 3.5.2 Регулатор за свеж въздух (при някои модели)

(Изображенията са представителни)



или

(Изображенията са представителни)



Ако отделението за плодове и зеленчуци е пълно, регулаторът за свеж въздух, разположен пред отделението, трябва да се отвори. Това позволява да се контролират въздухът и степента на влажност в отделението за плодове и зеленчуци, за да се увеличи трайността на храната вътре.

Регулаторът, разположен зад лавицата, трябва да се отвори, ако на стъкления рафт забележите конденз.

### 3.5.3 Регулируем рафт за врата (В някои модели)

Могат да се направят шест различни настройки на височината, за да се предостави необходимото място за съхранение, благодарение на регулируемия рафт за вратата.

За да промените позицията на регулируемия рафт за врата;

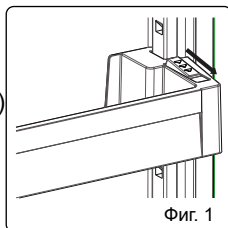
Задръжте долната част на рафта и

дръпнете бутоните отстрани на рафта за врата, по посока на стрелката. (Фиг. 1)

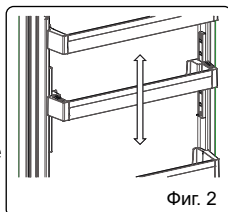
Позиционирайте рафта на височината, която желаете, като го местите нагоре и надолу. След като получите позицията на рафта за врата, която желаете, освободете бутоните отстрани на рафта на вратата (Фиг. 2)

Преди да освободите рафта за врата, преместете го нагоре надолу и се уверете, че рафтът е фиксиран на вратата.

**Забележка:** Преди да местите рафта на врата, когато на него има продукти, трябва да го държите, като придържате дъното му. В противен случай, поради теглото на продуктите, рафтът може да падне. Това може да доведе до повреда на рафта или на релсите на вратата.



Фиг. 1



Фиг. 2

## 4 СЪХРАНЕНИЕ НА ХРАНА

### 4.1 Хладилно отделение

- За да намалите влажността и да избегнете последващо натрупване на замръзване, винаги съхранявайте течностите в затворени съдове в хладилника. Скрежът преобладава в най-студените части на изпарителя и с времето вашият уред ще изисква по-често размразяване.
- Готвените ястия трябва да останат покрити, когато се държат в хладилника. Не поставяйте топли храни в хладилника. Поставете ги, когато са охладени, в противен случай температурата/влажността вътре в хладилника ще се повиши, намалявайки ефективността му.
- Уверете се, че никакви предмети не са в пряк контакт със задната стена на уреда, тъй като скрежът ще се развие и опаковката ще се залепи по него. Не отваряйте често вратата на хладилника.
- Препоръчваме месото и чистата риба да се увиват свободно и да се съхраняват на стъкления рафт точно над коша за зеленчуци, където въздухът е по-хладен, тъй като това осигурява най-добрите условия за съхранение.
- Съхранявайте насипни плодове и зеленчуци в отделението за плодове и зеленчуци.
- Разделното съхранение на плодове и зеленчуци предотвратява развалянето на зеленчуците, чувствителни на етилен (зеленолистни, броколи, моркови и др.), предизвикано от плодовете, освобождаващи етилен (банан, праскова, кайсия, смокиня и др.).
- Не поставяйте мокри зеленчуци в хладилника.

- Времето за съхранение на всички хранителни продукти зависи от първоначалното качество на храната и непрекъснатия цикъл на охлаждане преди съхранението в хладилника.
  - Изтичането на вода от месото може да замърси другите продукти в хладилника. Трябва да опаковате месните продукти и да почистите всички течове по рафтовете.
  - Не поставяйте храна пред канала на въздушния поток.
  - Консумирайте пакетирани храни преди препоръчания срок на годност.
- Не позволявайте на храната да влиза в контакт с температурния сензор, който се намира в хладилното отделение, за да поддържа оптимална температура на хладилното отделение.
- При нормални работни условия, ще бъде достатъчно да регулирате температурните настройки на Вашия хладилник до +4 °C
  - Температурата на хладилното отделение трябва да е в диапазона 0-8 °C, пресните храни под 0 °C замръзват и гният, бактериалното натоварване се увеличава над 8 °C и разваля храната.
  - Не поставяйте веднага гореща храна в хладилника, изчакайте откън температурата да спадне. Горещите храни повишават градусите на Вашия хладилник и причиняват отравяне на храна и ненужно разваляне на храната.
  - Месото, рибата и т.н. трябва да се съхраняват в по-хладното отделение за храни, а отделението за зеленчуци е предпочитано за зеленчуци. (ако е налично)
  - За да предотвратите кръстосано заразяване, месните продукти и плодовете и зеленчуците не трябва да се съхраняват заедно.
  - Храните трябва да се поставят в хладилника в затворени контейнери, за да се предотврати натрупване на влага и миризми.



Таблицата по-долу е кратко ръководство с цел да ви покаже най-ефективния начин за съхранение на основните групи храни във вашето хладилно отделение.

Храна	Максимално време за съхранение	Как и къде да съхранявате
Плодове и зеленчуци	1 седмица	Кош за зеленчуци
Месо и риба	2 - 3 дни	Увийте в пластмасово фолио, торбички или в контейнер за месо и съхранявайте на стъкления рафт
Свежо сирене	3 -4 дни	На определения рафт на вратата
Масло и маргарин	1 седмица	На определения рафт на вратата
Бутилирани продукти, например прясно и кисело мляко	До датата на трайност, посочена от производителя	На определения рафт на вратата
Яйца	1 месец	На определения рафт за яйца на вратата
Готвени ястия	2 дни	Всички полици

#### ЗАБЕЛЕЖКА:



Картофи, лук и чесън НЕ трябва да се съхраняват в хладилника.

#### 4.2 Отделение на фризера

- Фризерът се използва за съхранение на замразени храни, замразяване на пресни храни и приготвяне на кубчета лед.
- Храната в течна форма трябва да се замразява в пластмасови чаши, а другата храна да се замразява в пластмасово фолио или торби. За замразяване на пресни храни; увийте и запечатаяте прясната храна правилно, т.е. опаковката трябва да е херметична и да не изтича. Специални фризерни торбички, алуминиево фолио, полиетиленови торби и пластмасови контейнери са идеални за целта.

- Не съхранявайте пресни храни, прилепени до замразени храни, тъй като те могат да размразят замразената храна.
- Преди да замразите прясна храна, разделете я на порции, които могат да се консумират наведнъж.
- Консумирайте размразената замразена храна за кратък период от време след размразяване
- Винаги следвайте инструкциите на производителя върху опаковките на храните, когато съхранявате замразени храни. Ако не е предоставена информация, храната не трябва да бъде съхранявана повече от 3 месеца от датата на закупуване.
- Когато купувате замразена храна, уверете се, че тя е съхранявана при подходящи условия и, че опаковката не е повредена.
- Замразените храни трябва да се транспортират в подходящи контейнери и да се поставят във фризера възможно най-скоро.
- Не купувайте замразена храна, ако по опаковката има следи от влага и необичайно подуване. Вероятно е да се съхранява при неподходяща температура и съдържанието да се е развалило.
- Срокът за съхранение на замразените храни зависи от стайната температура, настройката на термостата, колко често се отваря вратата, типът на храната и продължителността на периода за транспортиране на продукта от магазина до дома ви. Винаги следвайте инструкциите, отпечатани върху опаковката и никога не превишавайте отбелязания максимален срок за съхранение.
- Ако вратата на фризера е оставена отворена за дълго време или не е затворена правилно, ще се образува скреж и това може да попречи на ефективната циркулация на въздуха. За да оправите този проблем, изключете фризера от контакта и

изчакайте да се размрази. Почистете фризера, след като се размрази напълно.

- Обемът на фризера, посочен на етикета, е обемът без кошници, капаци и т.н.
- Не замразявайте повторно размразената храна. Това може да представлява опасност за здравето ви, тъй като е възможно да причини хранително отравяне.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако се опитате да отворите вратата на фризера веднага след като я затворите, ще откриете, че тя няма да се отвори лесно. Това е нормално. След като се възстанови равновесието, вратата ще се отвори лесно.



Таблицата по-долу е кратко ръководство с цел да ви покаже най-ефективния начин за съхранение на основните групи храни във вашето фризерно отделение.

Месо и риба	Подготовка	Максимално време за съхранение (месеци)
Пържоли	Опаковайте във фолио	6 - 8
Агнешко месо	Опаковайте във фолио	6 - 8
Телешко печено	Опаковайте във фолио	6 - 8
Телешки късове	На малки парчета	6 - 8
Агнешки късове	На парчета	4 - 8
Кайма	Пакетирана, без подправки	1 - 3
Субпродукти (парчета)	На парчета	1 - 3
Болонска наденица/ салам	Трябва да се съхранява опакована, дори и наденицата да е в черво	
Пилешко и пуешко	Опаковайте във фолио	4 - 6
Гъше и патешко	Опаковайте във фолио	4 - 6
Еленско, заешко, диво прасе	На порции от по 2.5 кг или филета	6 - 8
Сладководни риби (съомга, шаран, кран, сом)		2
Бяла риба (костур, калкан, камбала)	Измийте и подсушете след почистване на вътрешностите и люспите. Ако е необходимо, отстранете опашката и главата.	4
Тлъсти риби (тон, скумрия, аншоа, лефер)		2 - 4
Ракообразни	Почистете и поставете в торбичка	4 - 6
Хайвер	В неговата опаковка или в алуминиев или пластмасов контейнер	2 - 3
Охлюви	В солена вода или в алуминиев или пластмасов контейнер	3



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Размразеното замразено месо трябва да се готви като прясно месо. Ако месото не се готви след размразяване, то не трябва да се размрази повторно.

Плодове и зеленчуци	Подготовка	Максимално време за съхранение (месеци)
Зелен боб и зрял боб	Измийте, нарежете на ситно и сварете във вода	10 - 13
Зрял боб	Махнете дръжките, измийте и сварете във вода	12
Зеле	Измийте и сварете във вода	6 - 8
Морков	Почистете, нарежете на филийки и сварете във вода	12
Пипер	Отрежете дръжките, разполовете, отстранете вътрешността и сварете във вода	8 - 10
Спанак	Измийте и сварете във вода	6 - 9
Карфиол	Отстранете листата, нарежете сърцевината на парчета и ги оставете във вода с малко лимонов сок	10 - 12


Плодове и зеленчуци	Подготовка	Максимално време за съхранение (месеци)
Патладжан	Нарежете на кубчета от по 2 см след като сте го измили	10 - 12
Царевица	Почистете и опаковайте заедно с кочана, или на зърна	12
Ябълки и круши	Обелете и нарежете на филийки	8 - 10
Кайсии и праскови	Нарежете на парчета и отстранете костилките	4 - 6
Ягоди и боровинки	Измийте и махнете дръжките	8 - 12
Готвени плодове	Добавете 10% захар в контейнера	12
Сливи, череши, вишни	Измийте и махнете дръжките	8 - 12


	Максимално време за съхранение (месеци)	Време за размразяване на стайна температура (часове)	Време за размразяване във фурна (минути)
Хляб	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °С)
Бисквити	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °С)
Тестени изделия	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °С)
Пай	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °С)
Тесто	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °С)
Пица	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °С)


Млечни продукти	Подготовка	Максимално време за съхранение (месеци)	Условия за съхранение
Пакети (хомогенизирано) мляко	В собствената си опаковка	2 - 3	Чисто мляко – в собствената си опаковка
Сирена - без бяло саламурено	На филийки	6 - 8	Оригиналната опаковка може да се използва за краткосрочно съхранение. Съхранявайте увити във фолио за по-дълги периоди.

Млечни продукти	Подготовка	Максимално време за съхранение (месеци)	Условия за съхранение
Масло и маргарин	В собствената си опаковка	6	



## 5 ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

 Преди почистване, разкачете уреда от захранването.

 Не мийте вашия уред, като изливате вода върху него.

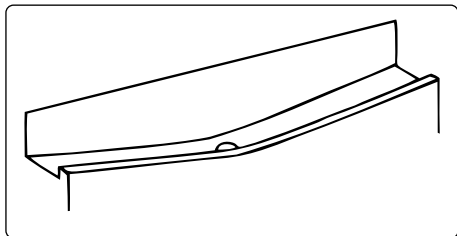
 Не използвайте абразивни продукти, разтворители или сапуни, за да почистите уреда. След измиване, изплакнете с чиста вода и изсушете внимателно. Когато приключите с почистването, свържете отново щепсела към електрическата мрежа със сухи ръце.

- Уверете се, че в корпуса на лампата и в другите електрически компоненти не влиза вода.
- Уредът трябва да бъде почистван периодично с помощта на разтвор от сода бикарбонат и хладка вода.
- Почиствайте аксесоарите отделно на ръка със сапун и вода. Не мийте аксесоарите в миялна машина.
- Почиствайте кондензатора с четка поне два пъти годишно. Това ще ви помогне да спестите от енергийни разходи и да увеличите производителността.

  По време на почистването захранването трябва да бъде изключено.

### 5.1 Размразяване

#### Размразяване на хладилното отделение



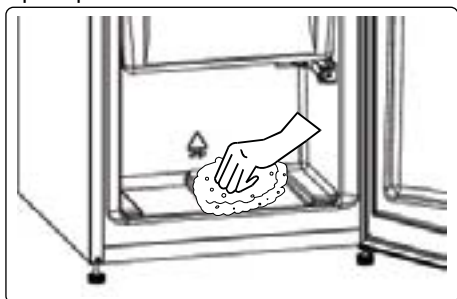
- Размразяването се случва автоматично в хладилното отделение по време на работа. Водата се събира от изпарителната тава и се изпарява автоматично.
- Изпарителната тава и отворът за изтичане на водата трябва да се почистват периодично чрез пробката на канала за размразяване, за да се предотврати събиране на вода в долната част на хладилника.
- Можете също да почистите канала за източване, като излеете половин чаша вода в него.

#### Процес на размразяване на фризера

- Във фризера е възможно да се образува малко количество скреж, в зависимост от продължителността на времето, през което вратата е била отворена или от влагата в него. Особено важно е да се уверите, че няма скреж и лед на местата в близост до фитинга за затваряне на вратата или нейното уплътнение. Това може да доведе до проникване на въздух в камерата и до по-продължителна работа на компресора. Формираният тънък скреж е доста мек и може да се отстрани с четка или пластмасово стъргало. Не използвайте метални или остри стъргала, механични устройства или други средства за ускоряване на процеса на размразяване. Отстранявайте от долната част на кабината топящия се лед. За отстраняването на финия скреж не е необходимо да изключвате уреда.
- За отстраняването на големи ледени формирания е необходимо да изключите уреда от захранването, да изпразните съдържанието в кашони, които да увиете в дебели одеяла или хартия, за да поддържате температурата ниска. Размразяването

се извършва най-ефективно, когато фризерът е почти празен и трябва да се извърши възможно най-бързо, за да се предотврати прекомерно увеличаване на температурата на продуктите.

- Не използвайте метални или остри стъргала, механични устройства или други средства за ускоряване на процеса на размразяване. Увеличаването на температурата на замразената храна по време на размразяване съкращава годността ѝ. Съхранявайте съдържанието добре увито и хладно, докато се извършва размразяване.

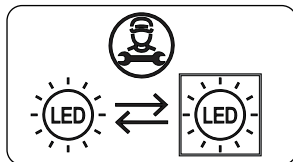


- Подсушете вътрешността на отделението с гъба и чиста кърпа.
- За да ускорите процеса на размразяване, можете да поставите един или повече съдове, пълни с топла вода в отделението на фризера.
- Проверявайте замразените пакети, когато ги връщате във фризера, и ако някои от тях са омекнали, е необходимо да ги консумирате в рамките на 24 часа или да ги приготвите и да ги замразите отново.
- След като размразяването е приключило почистете вътрешността на уреда с разтвор на топла вода с малко сода бикарбонат и след това я подсушете добре. Измийте подвижните части по същия начин и ги върнете на място. Свържете отново уреда към захранването и го оставете 2 до 3 часа на настройка номер MAX (МАКС.) преди да поставите храната в него.

## Подмяна на LED осветление

За да подмените някой от LED светодиодите, моля, свържете се с най-близкия оторизиран сервизен център.

- 🚫 **Забележка:** В зависимост от модела, броят и местоположението LED светодиодните ленти могат да бъдат различни.



### Ако продуктът е оборудван с LED лампа

Този продукт съдържа източник на светлина с клас на енергийна ефективност <E>.

### Ако продуктът е оборудван с LED лента (и) или LED карта (и)

Този продукт съдържа източник на светлина с клас на енергийна ефективност <F>.

## 6 ТРАНСПОРТ И ПРЕМЕСТВАНЕ

### 6.1 Транспорт и промяна на позицията


- Можете да запазите оригиналната опаковка и пенопласта за случаи на повторно транспортиране на уреда (по желание).
- Опаковайте уреда си с дебела опаковка, ленти или здрави въжета и следвайте инструкциите за транспортиране върху опаковката.
- Отстранете всички подвижни части или ги фиксирайте в уреда срещу удари с помощта на ленти при повторно позициониране или транспортиране.

- ⚠️ Винаги премествайте вашия уред в изправено положение.

## 7 ПРЕДИ ДА СЕ ОБАДИТЕ НА СЛЕД ПРОДАЖБЕН СЕРВИЗ

### Грешки

Вашият уред ще ви предупреди, ако температурата(ите) е/са неправилна/и или ако възникне проблем с уреда. В случай на проблем с уреда, светлинният индикатор за аларма свети с червена светлина.

Включване на светлинния индикатор за аларма	ЗНАЧЕНИЕ	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЕ
	Предупреждение „не работи“	Има компонент(и), които са повредени, или процесът на охлаждането не сработва. Продуктът е включен за първи път или след продължително прекъсване на хранването за 1 час.	Проверете дали вратата е отворена или не и проверете дали продуктът работи 1 час. Ако вратата не е отворена и продуктът е работил 1 час, обадете се за помощ възможно най-скоро.

Ако имате проблем с **уред** си, моля, проверете следното, преди да се свържете със следпродажбената служба.

#### Вашият уред не работи

##### Проверете дали:

- Има хранване
- Щепселът е поставен правилно в контакта
- Предпазителят на щепсела или мрежовият предпазител е изгорял
- Контактът е дефектирал. За да проверите това, включете друг работещ уред в същото гнездо.

#### Уредът работи лошо

##### Проверете дали:

- Уредът е претоварен
- Вратата на уреда не е затворена добре
- В кондензатора има прах
- Има достатъчно място до задната и страничните стени.

#### Вашият уред работи шумно

##### Нормални шумове

##### Появява се пукащ шум:

- По време на автоматично размразяване
- Когато уредът се охлажда или затопля (поради разширяване на материала му).

##### Появява се кратък пукащ шум:

Когато термостатът включва или изключва компресора.

**Шумове на мотора:** Показва, че компресорът работи нормално. Компресорът може да шуми за кратко време при първото си активиране.

**Появява се шум от бълбукане и разпръскване:** Поради потока на хладилния агент в тръбите на системата.

##### Появява се шум от течаща вода:

Поради течаща вода към контейнера за изпаряване. Този шум е нормален по време на размразяване.

**Появява се шум на издухване:** В някои модели по време на нормална работа на системата поради циркулацията на въздуха.

#### Ръбовете на уреда в контакт с шарнира на вратата са топли

Особено през лятото (топлите сезони), повърхностите в контакт с шарнира на вратата могат да се затоплят по време на работа на компресора, това е нормално.

## **В уреда има натрупване на влага**

### **Проверете дали:**

- Всичката храна е добре опакована. Контейнерите трябва да са сухи, преди да бъдат поставени в **уред**.
- Вратата на **уред** се отваря често. Влажността от помещението влиза в **уред**, когато вратите се отворят. Влажността се увеличава по-бързо, когато вратите се отварят по-често, особено ако влажността в помещението е висока.

### **Вратата не се отваря или затваря правилно**

#### **Проверете дали:**

- Има храна или опаковка, която предотвратява затварянето на вратата
- Шарнирите на вратата не са счупени или скъсани.
- Вашият **уред** е на равна повърхност.

Компресорът може да работи силно или шумът на компресора/хладилника може да се увеличи при някои модели по време на работа при някои условия, така че продуктът да бъде включен за първи път, в зависимост от промяната на температурата на околната среда или промяната на употреба. Това е нормално; когато хладилникът достигне необходимата температура, шумът намалява автоматично.

### **Препоръки**

- Ако уредът е изключен или не е включен в контакта, изчакайте поне 5 минути, преди да включите уреда или да го рестартирате, за да предотвратите повреда на компресора.
- Ако няма да използвате своя уред дълго време (като при лятна ваканция), моля изключете го. Почистете своя уред съгласно раздела за почистване и оставете вратата отворена, за да предотвратите овлажняването и образуването на миризми.
- Ако проблемът не бъде отстранен, след като сте спазили горните инструкции, моля посъветвайте се

с най-близкия оторизиран сервизен център.

- Уредът, който сте закупили, е предназначен само за домашна употреба. Той не е подходящ за търговска или обща употреба. Ако потребителят използва уреда по начин, който не съответства на това, то производителят и търговският представител няма да носят отговорност за ремонти и повреди, а гаранцията става невалидна.

## **8 СЪВЕТИ ЗА СПЕСТЯВАНЕ НА ЕНЕРГИЯ**

1. Монтирайте уреда в хладно, добре проветриво помещение, но не на пряка слънчева светлина и в близост до източник на топлина (като радиатор или фурна), в противен случай трябва да се използва изолация.
2. Оставете топлата храна и напитки да се охладят, преди да ги поставите вътре в уреда.
3. Поставете размразяващите се храни в хладилното отделение, ако има такива. Ниската температура на храната във фризера ще запази хладно хладилното отделение докато трае размразяването на храната. Това ще спести енергия. Замразените храни, оставени да се разтопят извън уреда, ще доведат до загуба на енергия.
4. Напитките или другите течности трябва да бъдат покрити, когато са вътре в уреда. Ако останат непокрити, влажността вътре в уреда ще се увеличи, следователно уредът използва повече енергия. Затварянето на напитките и другите течности запазва ароматите и вкуса им.
5. Избягвайте да държите вратите на хладилника отворени за дълго време или не ги отваряйте твърде често, защото в уреда ще влезе горещ въздух и това ще доведе до по-често включване на компресора.

6. Дръжте капациите на различните температурни отделения (като отделение за плодове и зеленчуци и охладител, ако има такива) затворени.
7. Уплътнението на вратата трябва да бъде чисто и гъвкаво. В случай на износване, сменете уплътнението.

## 9 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Техническата информация е отбелязана на фирмената табелка от вътрешната страна на уреда, както и на енергийния етикет.

QR кодът на енергийния етикет, предоставен с уреда, предоставя уеб връзка до информацията, свързана с ефективността на уреда, в базата данни на EU EPREL.

Запазете енергийния етикет за справка заедно с ръководството за потребителя и всички други документи, предоставени с този уред.

Можете да намерите същата информация в EPREL чрез връзката <https://eprel.ec.europa.eu> и името на модела и номера на продукта, отбелязани на фирмената табелка на уреда.

Посетете връзката [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) за подробна информация относно енергийния етикет.

## 10 ИНФОРМАЦИЯ ЗА ИЗПИТВАТЕЛНИ ИНСТИТУТИ

Монтажът и подготовката на уреда за всяка верификация EcoDesign трябва да съответства на EN 62552. Изискванията за вентилация, размерите на процепите и минималното пространство зад уреда трябва да са като посочените в РАЗДЕЛ 2 на настоящото ръководство за потребителя. Моля, свържете се с производителя за всякаква друга информация, включително планове за зареждане.

## 11 ГРИЖА ЗА КЛИЕНТИТЕ И СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ

Винаги използвайте оригинални резервни части.

Когато се свързвате с нашия упълномощен сервизен център, ви молим да предоставите следните данни: модел, сериен номер.

Тази информация е налична на фирмената табелка.

Фирменият етикет можете да намерите на лявата долна страна вътре в зоната на хладилника.

Оригиналните резервни части на някои специфични компоненти са налични за минимум 7 или 10 години от пускането на пазара на последната бройка от съответния модел, в зависимост от типа компонент.






Посетете нашия уебсайт за:  
[www.sharphome.eu](http://www.sharphome.eu)



## Mulțumim că ați ales acest produs.

Acest manual de utilizare conține informații importante legate de siguranță și instrucțiuni menite să vă ajute cu funcționarea și întreținerea aparatului dvs.

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de a folosi dispozitivul și păstrați-l pentru a-l consulta mai târziu.

Pictogramă	Tip	Semnificație
	<b>AVERTISMENT</b>	Risc de vătămare gravă sau de deces
	<b>RISC DE ELECTROCUTARE</b>	Risc de tensiune periculoasă
	<b>FOC</b>	Avertisment; Risc de incendiu / materiale inflamabile
	<b>ATENȚIE</b>	Risc de vătămare corporală sau de daune materiale
	<b>IMPORTANT</b>	Operarea corectă a sistemului

# CUPRINS

<b>1 INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA</b> .....	<b>26</b>
1.1 Avertismente generale privind siguranța .....	26
1.2 Avertizări la instalare .....	30
1.3 În timpul utilizării .....	30
<b>2 DESCRIEREA APARATULUI</b> .....	<b>32</b>
<b>3 UTILIZAREA APARATULUI</b> .....	<b>32</b>
3.1 Afișaj și panou de comandă.....	33
3.2 Utilizarea combinei frigorifice.....	33
3.2.1 Butonul de setare a temperaturii .....	33
3.2.2 Setări de temperatură.....	33
3.2.3 Modul Super congelare .....	33
3.2.4 Modul Super răcire .....	33
3.2.5 Lumină de alarmă.....	33
3.2.6 Mod stand-by.....	34
3.2.7 Funcție de alarmă în caz de ușă deschisă .....	34
3.3 Avertizări Setări de temperatură .....	34
3.4 Indicator de temperatură .....	34
3.5 Accesorii .....	35
3.5.1 Tava pentru gheață ( <i>La unele modele</i> ) .....	<b>35</b>
3.5.2 Lamele pentru prospețime ( <i>la anumite modele</i> ) .....	<b>35</b>
3.5.3 Raft de ușă reglabil( <i>În anumite modele</i> ).....	<b>36</b>
<b>4 DEPOZITAREA ALIMENTELOR</b> .....	<b>36</b>
4.1 Compartimentul frigider .....	36
4.2 Compartimentul congelator .....	37
<b>5 CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE</b> .....	<b>40</b>
5.1 Dezghețarea .....	40
<b>6 TRANSPORTUL ȘI REPOZIȚIONAREA</b> .....	<b>41</b>
6.1 Transportul și schimbarea poziționării .....	41
<b>7 ÎNAINTE DE APELAREA SERVICIILOR POST-VÂNZARE</b> .....	<b>42</b>
<b>8 SFATURI PENTRU ECONOMISIREA ENERGIEI</b> .....	<b>43</b>
<b>9 DATE TEHNICE</b> .....	<b>44</b>
<b>10 INFORMAȚII PENTRU INSTITUTELE DE TESTARE</b> .....	<b>44</b>
<b>11 RELAȚII ȘI SERVICII PENTRU CLIEȚI</b> .....	<b>44</b>

# 1 INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

## 1.1 Avertismente generale privind siguranța

**Citiți cu atenție acest Manual de utilizare.**

**⚠️ Avertisment!** Păstrați fantele de ventilație, din carcasa aparatului sau din structura încorporabilă, libere de orice blocaje.

**⚠️ AVERTISMENT:** Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare, cu excepția celor recomandate de către producător.

**⚠️ AVERTISMENT:** Nu utilizați aparate electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor, exceptând cazul în care acestea sunt de tipul celor recomandate de către producător.

**⚠️ AVERTISMENT:** Nu avariați circuitul agentului frigorific.

**⚠️ AVERTISMENT:** Când poziționați aparatul, verificați cablul de alimentare să nu fie comprimat sau deteriorat.

**⚠️ AVERTISMENT:** Nu plasați prize portabile multiple sau surse de alimentare portabile la partea din spate a aparatului.

**⚠️ AVERTISMENT:** Pentru a evita riscurile ce survin în urma instabilității aparatului, acesta trebuie fixat conform instrucțiunilor.

**⚠️** Dacă aparatul dumneavoastră utilizează agentul frigorific R600a (această informație se află pe eticheta

frigiderului) trebuie să aveți grijă în timpul transportului și al instalării pentru a împiedica deteriorarea elementelor de răcire ai aparatului. R600a este un gaz natural, care nu afectează mediul înconjurător, dar care este exploziv. În cazul unei scurgeri provocate de deteriorarea elementelor de răcire, mutați frigiderul la distanță de flăcări deschise sau de surse de căldură și aerisiți câteva minute încăperea în care se află aparatul.

- Nu deteriorați circuitul gazului de răcire în timpul transportului și poziționării frigiderului.
- Nu depozitați în aparat substanțe explozive precum doze de aerosoli cu gaz propulsor inflamabil.
- Acest aparat este destinat a fi utilizat în gospodărie și în aplicații similare, precum:
  - bucătării ale personalului din magazine, birouri sau alte medii de lucru.
  - ferme, precum și de către clienții hotelurilor, motelurilor și ai altor medii de tip rezidențial.
  - medii de tip pensiune cu mic dejun inclus;
  - catering și aplicații non-retail similare.
- Dacă ștecherul frigiderului nu se potrivește cu priza, el trebuie înlocuit de către producător, de agentul său de service sau de persoane cu o calificare similară, pentru a evita pericolele.
- Cablul de alimentare al frigiderului este echipat cu un ștecher special cu împământare. Acest ștecher trebuie utilizat cu o priză specială cu împământare,

de 16 amperi. Dacă nu aveți o astfel de priză în locuința dumneavoastră, apălați la un electrician autorizat pentru a o instala.

- Acest produs poate fi utilizat de către copii cu vârsta minimă de 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe, dacă aceștia au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea produsului într-un mod sigur și că înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu produsul. Operațiunile de curățare și întreținere nu trebuie să fie efectuate de către copii fără supraveghere.
- Copiii cu vârste între 3 și 8 ani au voie să încarce și să descarce aparatele de refrigerare. Copiii nu trebuie să efectueze curățarea sau întreținerea aparatului; copiii foarte mici (între 0-3 ani) nu trebuie să utilizeze aparatul; copiii mici (între 3-8 ani) trebuie să utilizeze aparatul în condiții de siguranță doar dacă sunt supravegheați permanent; copiii mai mari (între 8-14 ani) și persoanele vulnerabile pot utiliza aparatul în condiții de siguranță după ce au fost supravegheați sau instruiți în mod corespunzător privind utilizarea aparatului. Persoanele foarte vulnerabile trebuie să utilizeze aparatul în condiții de siguranță doar dacă sunt supravegheate permanent.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul

său de service sau persoane cu o calificare similară, pentru a evita pericolele.

- Acest produs nu este destinat a fi utilizat la altitudini de peste 2000 de metri.

**Pentru a evita contaminarea alimentelor, respectați următoarele instrucțiuni:**

- Deschiderea ușii pentru intervale lungi poate provoca o creștere considerabilă a temperaturii din compartimentele aparatului.
- Curățați cu regularitate suprafețele care vin în contact cu alimentele și cu sistemele de scurgere accesibile
- Depozitați carnea și peștele crude în recipiente adecvate în frigider, astfel încât să nu vină în contact cu alte alimente sau să nu picure pe acestea.
- Compartimentele cu două stele pentru alimente congelate sunt adecvate pentru depozitarea alimentelor pre-congelate, pentru depozitarea sau prepararea înghețatei și pentru prepararea cuburilor de gheață.
- Compartimentele cu una, două sau trei stele nu sunt adecvate pentru congelarea alimentelor proaspete.
- Dacă frigiderul este lăsat gol pentru perioade mai lungi, deconectați-l, dezghețați-l, curățați-l, uscați-l și lăsați ușa deschisă pentru a preveni formarea mușgaiului în interiorul aparatului.

## 1.2 Avertizări la instalare

Înainte de a utiliza frigiderul cu congelator pentru prima oară, acordați atenție următoarelor puncte:

- Tensiunea de funcționare a frigiderului cu congelator este de 220-240 V la 50 Hz.
- Ștecherul trebuie să fie accesibil după instalare.
- Atunci când este pus în funcțiune pentru prima dată, frigiderul cu congelator poate prezenta un miros. Acest lucru este normal, iar mirosul se va atenua odată cu răcirea frigiderului cu congelator.
- Înainte de a conecta frigiderul cu congelator, asigurați-vă că informațiile de pe plăcuța cu date tehnice (tensiunea sau sarcina la conectare) se potrivesc cu acelea ale rețelei de alimentare cu energie. Dacă aveți îndoieli, consultați un electrician calificat.
- Introduceți ștecherul într-o priză care dispune de o împământare eficientă. Dacă priza nu are împământare sau ștecherul nu se potrivește cu priza, vă recomandăm să cereți sprijinul unui electrician autorizat.
- Aparatul trebuie conectat la o priză corect instalată, cu protecție fuzibilă. Alimentarea electrică (CA) și tensiunea la punctul de funcționare trebuie să coincidă cu detaliile de pe plăcuța de identificare a aparatului (plăcuța de identificare se află în interiorul aparatului, în partea stângă).
- Nu ne asumăm răspunderea pentru daunele survenite din cauza utilizării fără împământare.
- Așezați frigiderul cu congelator într-un loc ferit de lumina directă a soarelui.
- Frigiderul dumneavoastră cu congelator nu trebuie utilizat niciodată în aer liber sau lăsat în ploaie.
- Aparatul dumneavoastră ar trebui să se afle la cel puțin 50 cm distanță de plite, cuptoare cu gaz și de radiatoare și ar trebui să se afle la cel puțin 5 cm distanță față de cuptoarele electrice.
- Când frigiderul dumneavoastră cu congelator este așezat lângă un

congelator, ar trebui să existe o distanță de cel puțin 2 cm între acestea, pentru a preveni umezirea suprafeței exterioare.

- Nu acoperiți corpul sau partea superioară a frigiderului cu congelator cu dantelă. Acestea afectează performanța frigiderului dumneavoastră.
- Este necesar un spațiu liber de minimum 150 mm deasupra aparatului. Nu așezați nimic pe aparat.
- Nu așezați obiecte grele pe aparat.
- Curățați foarte bine aparatul, în special la interior, înainte de a-l utiliza (vezi Curățarea și Întreținerea).
- Înainte de a utiliza frigiderul cu congelator, ștergeți toate componentele cu apă caldă, în care ați dizolvat o linguriță de bicarbonat de sodiu. Apoi, clătiți cu apă curată și lăsați să se usuce. După curățare, montați toate componentele în frigiderul cu congelator.
- Procedura de instalare într-o bucătărie este specificată în manualul de instalare. Acest produs este destinat a fi utilizat exclusiv în ansambluri bucătărie adecvate.

## 1.3 În timpul utilizării

- Nu conectați congelatorul frigiderului la rețeaua de electricitate cu ajutorul unui prelungitor.
- Nu conectați la prize defecte, fisurate sau vechi.
- Nu trageți, nu îndoiiți și nu deteriorați cablul.
- Nu utilizați adaptoare de priză
- Acest aparat este conceput pentru a fi utilizat de adulți. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul sau să se agațe de ușă.
- Nu atingeți niciodată cablul de alimentare/fișa cu mâinile ude. Aceasta poate cauza un scurtcircuit sau electrocutarea.
- Nu introduceți recipiente din sticlă sau doze în compartimentul de producere a gheții, deoarece ar putea exploda în urma congelării conținutului.

- Nu amplasați materiale explozive sau inflamabile în frigider. Amplasați băuturile cu conținut ridicat de alcool în poziție verticală și asigurați-vă că recipientele sunt închise etanș.
- Atunci când scoateți gheața din compartimentul de producere a gheții, nu o atingeți. Gheața poate provoca degerături și/sau poate tăia.
- Nu atingeți produsele congelate cu mâinile ude! Nu mâncați înghețata sau cuburile de gheață imediat după ce au fost scoase din compartimentul de produs gheață.
- Nu recongelați alimente care au fost congelate și s-au dezghețat. Acest lucru ar putea cauza probleme de sănătate cum ar fi toxiinfecțiile alimentare.

### **Frigidere vechi și defecte**

- Dacă vechiul dumneavoastră congelator este prevăzut cu un sistem de blocare, stricați-l sau demontați-l înainte de a-l arunca, deoarece copiii s-ar putea bloca în interiorul acestuia, ceea ce ar putea cauza un accident.
- Frigiderele și congelatoarele vechi conțin material de izolare și agent frigorific cu CFC. Așadar, depozitați congelatorul vechi la punctele de colectare pentru a proteja mediul înconjurător.

### **Declarație de conformitate CE**

Declarăm că produsul nostru îndeplinește prevederile Directivelor Hotărârilor și Regulamentelor Europene și cerințele prezentate în standardele la care se face referire.

### **Eliminarea aparatului vechi**

Simbolul de pe produs sau de pe ambalajul acestuia indică faptul că este posibil ca acest produs să nu poată fi tratat ca deșeu menajer. În schimb, va fi înmănat la punctul de colectare adecvat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este eliminat corect, veți ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative pentru mediul înconjurător și



sănătatea umană, care r putea fi cauzate, altfel, de manipularea necorespunzătoare a deșeurilor provenite de la acest produs. Pentru informații mai detaliate despre reciclarea acestui produs, contactați biroul local, serviciul pentru eliminarea deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat acest produs.

### **Ambalajul și Mediul înconjurător**

Materialele de ambalare protejează mașina dvs. de daune care pot să se producă în timpul transportului. Materialele de ambalare sunt ecologice, întrucât sunt reciclabile. Utilizarea de materiale reciclate reduce consumul de materii prime și, prin urmare, scade producția de deșeuri.

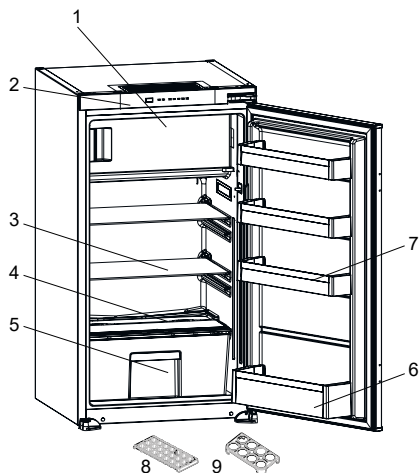



### **Note:**

- Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de a instala și utiliza aparatul dumneavoastră. Nu suntem responsabili pentru deteriorarea cauzată de utilizarea necorespunzătoare.
- Urmați toate instrucțiunile de pe aparatul dumneavoastră și din manualul de instrucțiuni și păstrați acest manual la loc sigur, pentru a rezolva problemele care ar putea interveni în viitor.
- Acest aparat este destinat uzului casnic și trebuie utilizat numai în scopurile specificate. Nu este destinat pentru uz comercial sau uz comun. O astfel de utilizare va duce la anularea garanției aparatului, iar compania noastră nu va fi responsabilă pentru pierderile care vor apărea.
- Acest aparat este produs pentru utilizarea casnică și este potrivit numai pentru răcirea/depozitarea alimentelor. Nu este potrivit utilizării comerciale sau în comun și/sau pentru depozitarea substanțelor nealimentare. Compania noastră nu este răspunzătoare de pierderile create în urma utilizării necorespunzătoare a aparatului.



## 2 DESCRIEREA APARATULUI



 Această prezentare are doar scopul de a vă informa despre componentele aparatului. Componentele pot varia, în funcție de modelul aparatului.

- 1) Ușa compartimentului congelator
- 2) Panou de control
- 3) Rafturi frigider
- 4) Capac cutie pentru fructe și legume
- 5) Cutii pentru fructe și legume
- 6) Raft pentru sticle
- 7) Rafturi ușă
- 8) Tăviță pentru cuburi de gheață
- 9) Suport pentru ouă

\* La anumite modele

### Observații generale:

#### Compartimentul pentru alimente proaspete (frigider):

Cea mai eficientă utilizare a energiei se obține în configurația cu sertarele la partea inferioară a aparatului și cu rafturile egal distribuite; poziția casetelor de pe uși nu afectează consumul de energie.

#### Compartimentul pentru alimente congelate (congelator):

Cea mai eficientă utilizare a energiei se obține cu sertarele și casetele în pozițiile din fabrică.

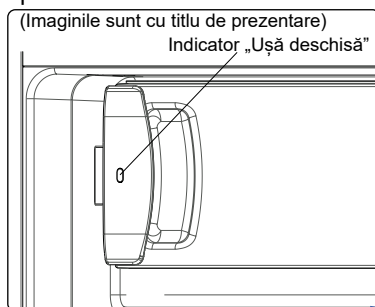
## 3 UTILIZAREA APARATULUI


### Indicator „Ușă deschisă”;

Indicatorul „Ușă deschisă” de pe mâner indică dacă ușa s-a închis corespunzător sau dacă a rămas deschisă.

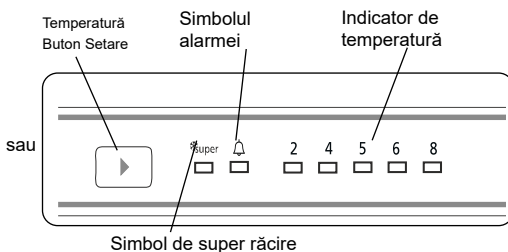
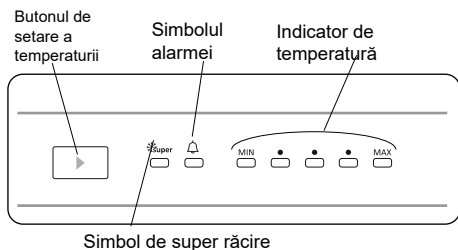
Dacă indicatorul este roșu, ușa este încă deschisă.

Dacă indicatorul este alb, ușa este închisă corespunzător.



 Ușa congelatorului trebuie ținută închisă întotdeauna. Aceasta va preveni decongelarea alimentelor. Se vor evita formarea oricărui strat gros de gheață și acumularea de gheață în interiorul congelatorului și o creștere inutilă a consumului de energie.

### 3.1 Afișaj și panou de comandă



### 3.2 Utilizarea combinei frigorifice

#### Iluminare (dacă este disponibilă)

Când produsul este alimentat pentru prima dată, luminile din interior se pot aprinde 1 minut mai târziu, datorită testelor de deschidere.

#### 3.2.1 Butonul de setare a temperaturii

Acest buton vă permite să setați temperatura frigiderului. Pentru a seta valorile pentru compartimentul frigider, apăsați acest buton. Utilizați acest buton și pentru a activa modul super.

#### 3.2.2 Setări de temperatură

- Aceasta va asigura faptul că setările din compartimentele de răcire și de congelare ale aparatului sunt efectuate automat. Acesta poate fi setat la orice valoare între MIN /8 și MAX /2 și modul super răcire. Când apăsați pe butonul de setare a temperaturii între MIN și MAX temperatura scade. Pentru a economisi energie în lunile de iarnă setați frigiderul la o treaptă mai scăzută.
- Setarea temperaturii inițiale a frigiderului este la punctul central.
- De fiecare dată când apăsați butonul s=de setare a temperaturii, temperatura va scădea până când simbolul super răcire apare și dacă apăsați în continuare temperatura setată va fi, din nou, temperatura minimă setată.

### Dacă frigiderul are compartiment de congelator

#### 3.2.3 Modul Super congelare

##### Când trebuie să fie utilizat?

- Pentru congelarea cantităților uriașe de alimente.
- Pentru congelarea alimentelor fast food.
- Pentru congelarea rapidă a alimentelor.
- Pentru depozitarea alimentelor sezoniere pentru un timp îndelungat.

##### Dacă frigiderul este mai rece

#### 3.2.4 Modul Super răcire


##### Când trebuie să fie utilizat?

- Pentru răcirea unor cantități uriașe de alimente.
- Pentru răcirea alimentelor foarte rapid.
- Pentru răcirea rapidă a alimentelor.
- Pentru depozitarea pentru un timp îndelungat a alimentelor sezoniere.

#### Mod de utilizare

- Apăsați butonul de setare a temperaturii până când lumina de super congelare se pornește.
- Super ledul se va aprinde în acest mod.

##### În timpul acestui mod:

-  Modul de super răcire va fi anulat automat după maxim 48 de ore.

#### 3.2.5 Lumină de alarmă

În cazul unei probleme în interiorul frigiderului, ledul alarmei va emite lumină de culoare roșie.

### 3.2.6 Mod stand-by

#### Cum se activează?

Setați valoarea „MIN” și apăsați pe butonul Setare până când toate LED-urile luminează intermitent de trei ori.

#### Cum funcționează?

În modul stand-by, toate componentele vor fi dezactivate. Dacă utilizatorul apasă butonul Setare în timp ce se află în modul stand-by, toate LED-urile vor lumina intermitent de trei ori pentru a arăta că modul stand-by este activ.

#### Cum se dezactivează?

Apăsați și țineți apăsat butonul Setare până când afișajul revine la funcționarea normală. După ce modul este dezactivat, „LED-ul Alarmă” se va aprinde pe afișaj, deoarece produsul poate fi fierbinte. „LED-ul alarmă” se va stinge când produsul ajunge la temperatura normală.

### 3.2.7 Funcție de alarmă în caz de ușa deschisă

Dacă ușa este lăsată deschisă mai mult de 2 minute, luminile din interior (dacă sunt disponibile) vor începe să clipească.

### 3.3 Avertizări Setări de temperatură

- Aparatul dumneavoastră este proiectat pentru a funcționa în intervalele de temperatură ambientală menționate în standarde, potrivit clasei de climă menționate pe eticheta cu informații. În ceea ce privește eficiența de răcire a frigiderului, nu este recomandată utilizarea acestuia în medii care depășesc intervalele prezentate de temperatură. Aceasta va reduce eficiența aparatului în procesul de răcire.
- Temperatura trebuie reglată în funcție de frecvența de deschidere a ușii, de cantitatea de alimente din aparat și de temperatura ambientală din locul în care se află aparatul.
- Atunci când aparatul este pornit pentru prima oară, lăsați-l să funcționeze 24 de ore, pentru a atinge temperatura de funcționare. În acest timp, nu deschideți

ușa prea des și nici nu așezați o cantitate mare de alimente în interiorul aparatului.

- Pentru a preveni deteriorarea compresorului aparatului dvs. la conectarea acestuia la rețea sau la deconectarea de la aceasta sau în cazul unei pene de curent, aparatul este prevăzut cu o funcție de decalare de 5 minute. Aparatul va începe să funcționeze normal după 5 minute.

#### Clasa de climă și semnificația acesteia:

**T (tropicală):** Acest aparat de refrigerare este destinat utilizării la temperaturi ambiante între 16 °C și 43 °C.

**ST (subtropicală):** Acest aparat de refrigerare este destinat utilizării la temperaturi ambiante între 16 °C și 38 °C.

**N (temperată):** Acest aparat de refrigerare este destinat utilizării la temperaturi ambiante între 16 °C și 32 °C.

**SN (temperată extinsă):** Acest aparat de refrigerare este destinat utilizării la temperaturi ambiante între 10 °C și 32 °C.

### 3.4 Indicator de temperatură

Pentru a vă ajuta să setați mai bine frigiderul, l-am echipat cu un indicator de temperatură situat în cea mai rece zonă.

Pentru a depozita mai bine alimentele în frigider, în special în cea mai rece zonă, asigurați-vă că mesajul „OK” apare pe indicatorul de temperatură. Dacă mesajul « OK » nu apare, aceasta înseamnă că temperatura nu a fost setată corespunzător.

Poate fi dificil să vedeți indicatorul, asigurați-vă că este aprins corespunzător. De fiecare dată când este modificat dispozitivul de setare a temperaturii, așteptați să se stabilizeze temperatura din interiorul aparatului, înainte de a continua, dacă este necesar, cu o nouă setare a temperaturii. Schimbați treptat poziția dispozitivului de setare a temperaturii și așteptați cel puțin 12 ore înainte de a începe o verificare nouă și o potențială schimbare.



**NOTĂ:** După deschideri repetate (sau prelungite) ale ușii sau după ce ați pus alimente proaspete în aparat, este normal ca indicatorul „OK” să nu apară pe indicatorul de setare a temperaturii. Dacă există o acumulare anormală de cristale de gheață (pe peretele inferior al aparatului) în compartimentul frigiderului, evaporatorul (aparat supraîncărcat, temperatură ridicată a camerei, deschideri frecvente ale ușii), amplasați dispozitivul de setare a temperaturii într-o poziție mai joasă, până când perioadele de pauză ale compresorului apar din nou.

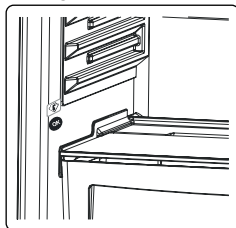
### Depozitați alimentele în cea mai rece zonă a frigiderului.



Alimentele dvs. vor fi mai bine depozitate, dacă le puneți în cea mai potrivită zonă de răcire. Cea mai rece zonă este exact deasupra cutiei pentru

fructe și legume.

Simbolul următor indică cea mai rece zonă din frigider.



Pentru a fi sigur că aveți temperatura scăzută în această zonă, asigurați-vă că raftul se află la nivelul acestui simbol, așa cum este indicat în ilustrație.

Limita superioară a celei mai reci zone este indicată în cea mai de jos parte a autocolantului (capătul săgeții). Raftul superior din cea mai rece zonă trebuie să se situeze la același nivel cu capătul săgeții. Cea mai rece zonă se află sub acest nivel.

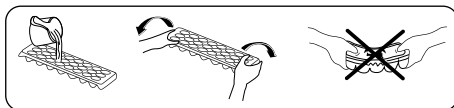
Întrucât aceste rafturi sunt demontabile, asigurați-vă că sunt întotdeauna la același nivel cu aceste limite ale zonei descrise pe autocolante, pentru a garanta temperaturile din această zonă.

## 3.5 Accesorii

**Aspectul și descrierile din secțiunea accesoriilor pot varia în funcție de modelul aparatului.**

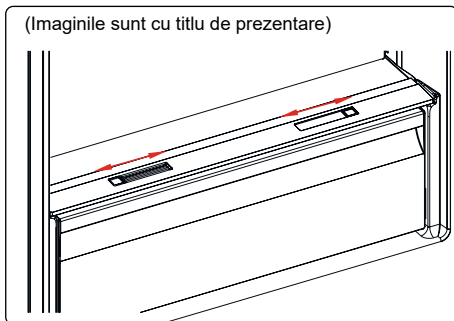
### 3.5.1 Tava pentru gheață (La unele modele)

- Umpleți tava cu apă și așezați-o în compartimentul de congelare.
- După ce apa s-a transformat în întregime în gheață, puteți răsuca tava, așa cum se arată mai jos, pentru a scoate cuburile de gheață.



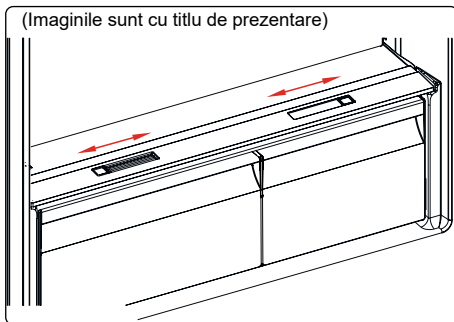
### 3.5.2 Lamele pentru prospețime (la anumite modele)

(Imaginile sunt cu titlu de prezentare)



sau

(Imaginile sunt cu titlu de prezentare)



În cazul în care cutia pentru fructe și legume este complet plină, deschideți lama pentru prospețime din fața compartimentului pentru fructe și legume. Aceasta va permite ca intrarea aerului

din cutia pentru fructe și legume și rata umidității să fie controlate, pentru a crește durata de valabilitate a alimentelor din interior.

Lamela situată în spatele raftului trebuie deschisă dacă se observă condens pe raftul din sticlă.

### 3.5.3 Raft de ușă reglabil(În anumite modele)

Pot fi efectuate șase reglări diferite de înălțime pentru a oferi zonele de depozitare de care aveți nevoie cu ajutorul raftului de ușă reglabil.

Pentru a schimba poziția raftului de ușă reglabil:

Țineți partea inferioară a raftului și trageți

de butoanele aflate pe

partea laterală a

raftului de ușă în direcția săgeții. (Fig. 1)

Poziționați raftul ușii

la înălțimea pe care o

doriți, deplasându-l în

sus și în jos. După ce

obțineți poziția dorită

pentru raftul de ușă,

eliberați butoanele de

pe laterala raftului de

ușă (Fig. 2). Înainte


de a da drumul raftului

de ușă, încercați să-l

mișcați în sus și în jos

pentru a vă asigura că

este fixat.

 **NOTĂ:** Înainte ca raftul mobil al ușii să fie încărcat, trebuie să-l mențineți prin susținerea părții inferioare. În caz contrar, datorită greutății sale raftul ușii poate cădea de pe șine. Prin urmare, poate surveni avarierea raftului ușii sau a șinelor.

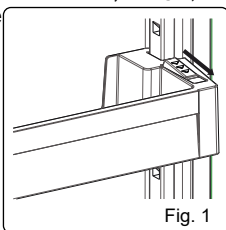


Fig. 1

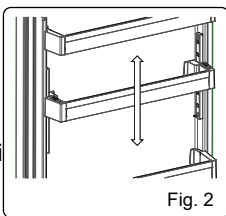


Fig. 2

## 4 DEPOZITAREA ALIMENTELOR

### 4.1 Compartimentul frigider

- Pentru a reduce umiditatea și a evita formarea gheții, nu trebuie să așezați niciodată în frigider lichide în recipiente neînchise etanș. Înghețul are tendința de a se concentra în cele mai reci părți ale lichidului evaporat și, cu timpul, va necesita o decongelare mai frecventă.
- Alimentele găsite trebuie să rămână acoperite când sunt păstrate în frigider. Nu puneți alimente calde în frigider. Puneți-le atunci când sunt reci, în caz contrar temperatura/umiditatea din interiorul frigiderului vor crește, reducând eficiența frigiderului.
- Asigurați-vă că niciun element nu vine în contact cu peretele anterior al aparatului, întrucât se va forma gheață iar ambalajul se va lipi de aceasta. Nu deschideți ușa frigiderului prea frecvent.
- Vă recomandăm să împachetați mai lejer carnea și peștele și să le depozitați pe raftul din sticlă, chiar deasupra cutiei pentru legume, unde aerul este mai rece, întrucât aceasta oferă cele mai bune condiții de depozitare.
- Depozitați fructele și legumele în mod liber, în compartimentele din cutia ce le este destinată.
- Păstrarea separată a fructelor și legumelor protejează legumele sensibile la etilen (verdețuri, broccoli, morcovi etc.) de fructele care emit etilen (banane, piersici, caise, smochine etc.).
- Nu amplasați legume ude în frigider.
- Durata de depozitare a tuturor alimentelor depinde de calitatea inițială a acestora și de refrigerarea neîntreruptă înainte de depozitarea în frigider.
- Scurgerea apei din carne poate contamina alte produse din frigider. Ambalați produsele din carne și curățați scurgerile de pe rafturi.
- Nu amplasați alimente în dreptul jetului de aer.
- Consumați alimentele ambalate înainte

de data de expirare recomandată.

Nu lăsați alimentele să vină în contact cu senzorul de temperatură, care se află în compartimentul frigider, pentru a păstra temperatura optimă în compartimentul frigider.

- Pentru condiții normale de funcționare este suficient să reglați temperatura frigiderului la +4 °C.
- Temperatura compartimentului frigider trebuie să fie în intervalul 0-8 °C; alimentele proaspete sub 0 °C îngheață și se alterează, iar peste 8 °C contaminarea bacteriană crește și alimentele se alterează.
- Nu introduceți alimente fierbinți în frigider, așteptați să se răcească la temperatura ambiantă. Alimentele fierbinți măresc temperatura în frigider și cauzează toxiiinfecții alimentare și alterarea inutilă a alimentelor.
- Carnea, peștele, etc. trebuie depozitate în compartimentul răcitor pentru alimente, iar compartimentul de legume este de preferat pentru legume (dacă este disponibil).
- Pentru a preveni contaminarea încrucișată, produsele din carne nu trebuie depozitate împreună cu fructele și legumele.
- Alimentele trebuie introduse în frigider în recipiente închise sau acoperite pentru a preveni umezeala și mirosurile.

Tabelul de mai jos este un ghid rapid care vă indică cel mai eficient mod de depozitare a grupelor majore de alimente în compartimentul frigiderului dvs.

Aliment	Durată de depozitare maximă	Cum și unde se depozitează
Legume și fructe	1 săptămână	Cutia pentru legume
Carne și pește	2 - 3 zile	Împachetați în folie, pungi din plastic sau într-un recipient pentru carne și depozitați pe raftul din sticlă.
Brânză proaspătă	3 - 4 zile	Pe raftul alocat de pe ușă

Aliment	Durată de depozitare maximă	Cum și unde se depozitează
Unt și margarină	1 săptămână	Pe raftul alocat de pe ușă
Produce îmbuteliate, de ex. lapte și iaurt	Până la data de expirare specificată de producător	Pe raftul alocat de pe ușă
Ouă	1 lună	Pe raftul special pentru ouă
Alimente gătite	2 zile	Pe orice raft

**NOTĂ:**



Cartofii, ceapa și usturoiul nu se depozitează în frigider.

## 4.2 Compartimentul congelator

- Congelatorul este folosit pentru depozitarea alimentelor congelate, congelarea alimentelor proaspete și producerea cuburilor de gheață.
- Alimentele sub formă lichidă trebuie congelate în vase de plastic, celelalte alimente trebuie congelate în folii sau pungi de plastic. Pentru a congela alimente proaspete împachetați și sigilați corect alimentele proaspete, astfel încât ambalajul să fie etanș și să nu existe scurgeri. Ideal este să utilizați pungile speciale pentru congelator, folia de aluminiu, pungi din polietilenă și recipiente din plastic.
- Nu depozitați alimente proaspete împreună cu alimente congelate deoarece acestea pot decongela alimentele congelate.
- Înainte de a congela alimente proaspete, împărțiți-le în porții care pot fi consumate la o singură masă.
- Consumați alimentele dezghețate după ce au fost congelate într-un interval scurt de timp după decongelare.
- Respectați întotdeauna instrucțiunile producătorului de pe ambalajul alimentelor atunci când depozitați alimente congelate. Dacă nu se oferă informații alimentele nu trebuie depozitate pe o perioadă mai lungă de 3 luni de la data achiziționării.

- Când cumpărați alimente congelate, asigurați-vă că au fost depozitate în condiții adecvate și că ambalajul nu este deteriorat.
  - Alimentele congelate trebuie transportate în recipiente adecvate și amplasate în congelator cât mai curând posibil.
  - Nu cumpărați alimente congelate dacă ambalajul arată semne de umiditate și umflare anormală. Este probabil să fi fost depozitate la o temperatură inadecvată iar conținutul să se fi deteriorat.
  - Perioada de depozitare a alimentelor congelate depinde de temperatura camerei, setarea termostatului, frecvența de deschidere a ușii, tipul de alimente și perioada de timp necesară pentru transportul produsului de la magazin la locuința dumneavoastră. Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe pachet și nu depășiți niciodată durata maximă de depozitare specificată.
- Dacă ușa congelatorului a fost lăsată deschisă pentru mult timp sau nu a fost închisă corect, se va forma gheață și aceasta poate împiedica circulația eficientă a aerului. Pentru a rezolva, scoateți congelatorul din priză și așteptați să se dezghețe. Curățați congelatorul după ce s-a dezghețat complet.
  - Volumul specificat pe etichetă al congelatorului este volumul fără coșuri, capace și așa mai departe.
  - Nu recongelați alimentele dezghețate. Acest lucru poate fi periculos pentru sănătate, cu riscul de toxinfecție alimentară.


**NOTĂ:** Dacă încercați să deschideți ușa congelatorului imediat după ce ați închis-o, veți constata că nu se va deschide ușor. Acest lucru este normal. Odată restabilit echilibrul, ușa se va deschide ușor



Tabelul de mai jos este un ghid rapid care vă indică cel mai eficient mod de depozitare a grupelor majore de alimente în compartimentul congelatorului dvs.

Carne și pește	Pregătire	Durată de depozitare maximă (luni)
Cotlet	Ambalați în folie	6 - 8
Carne de miel	Ambalați în folie	6 - 8
Friptură de vițel	Ambalați în folie	6 - 8
Cubulețe de vițel	Bucățele mici	6 - 8
Cubulețe de miel	Bucăți	4 - 8
Carne tocată	În pachete fără condimente	1 - 3
Măruntaie (bucăți)	Bucăți	1 - 3
Salam	Trebuie păstrat ambalat, chiar dacă are membrană	
Pui și curcan	Ambalați în folie	4 - 6
Gâscă și rață	Ambalați în folie	4 - 6
Căprioară, iepure, mistreț	În porții de 2,5 kg sau ca file	6 - 8
Pești de apă dulce (somon, crap, somn)		2
Pește slab (biban, calcan, plătică)	După curățarea măruntaielor și a solzilor peștelui, spălați-l și uscați-l. Dacă este cazul, tăiați-i coada și capul.	4
Pește gras (ton, macrou, lufar, anșoa)		2 - 4
Scoici	Curate și într-o pungă	4 - 6

Carne și pește	Pregătire	Durată de depozitare maximă (luni)
Caviar	În ambalajul său ori într-un recipient din aluminiu sau din plastic	2 - 3
Melci	În apă sărată, sau într-un recipient din aluminiu sau din plastic	3

 **NOTĂ:** Carnea congelată care s-a dezghețat trebuie gătită precum carnea proaspătă. În cazul în care carnea nu este gătită după decongelare, nu trebuie recongelată.

Legume și fructe	Pregătire	Durată de depozitare maximă (luni)
Fasole verde și fasole boabe	Se spală, se taie bucățele și se fierbe în apă	10 - 13
Fasole	Se desfac, se spală și se fierb în apă	12
Varză	Se curăță și se fierbe în apă	6 - 8
Morcov	Se curăță, se taie felii și se fierbe în apă	12
Ardei	Se taie codița, se taie în două, se scoate miezul și se fierbe în apă	8 - 10
Spanac	Se spală și se fierbe în apă	6 - 9
Conopidă	Se scot frunzele, se taie miezul bucăți și se lasă un timp în apă cu puțin suc de lămâie	10 - 12
Vinete	Se taie în bucăți de 2 cm după spălare	10 - 12
Porumb	Spălați-l și ambalați-l cu cocean sau boabe	12
Mere și pere	Se decojesc și se feliază	8 - 10
Caise și piersici	Se taie în două și se scoate sămburele	4 - 6


Legume și fructe	Pregătire	Durată de depozitare maximă (luni)
Căpșuni și mure	Se spală și se curăță	8 - 12
Frunte gătite	Se adaugă 10% zahăr în recipient	12
Prune, cireșe, vișine	Se spală și se scot codițele	8 - 12


	Durată de depozitare maximă (luni)	Durată de decongelare la temperatura camerei (ore)	Durată de decongelare în cuptor (min.)
Pâine	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Biscuiți	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Produse de patiserie	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Plăcintă	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Foietaje	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)





Produse lactate	Pregătire	Durată de depozitare maximă (luni)	Condiții de depozitare
Lapte ambalat (omogenizat)	În ambalajul propriu	2 - 3	Lapte integral – în ambalajul propriu
Brânză – cu excepția brânzeturilor albe	Felii	6 - 8	Pentru depozitarea pe termen scurt se poate folosi ambalajul original. Pentru perioade mai lungi, înfășurați în folie.
Unt, margarină	În ambalaj propriu	6	



## 5 CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

 Deconectați unitatea de la sursa de alimentare, înainte de curățare.

 Nu spălați aparatul turnând apă pe el.

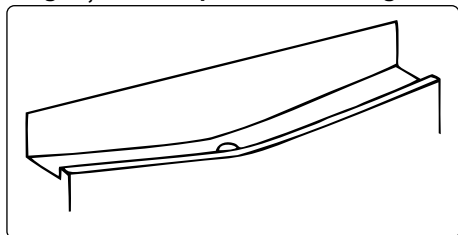
 Nu utilizați produse, detergenți sau  săpunuri abrazive pentru a curăța aparatul. După spălare, clătiți cu apă și uscați cu grijă. După terminarea curățării, reconectați ștecherul la rețea cu mâinile uscate.

- Asigurați-vă că apa nu intră în compartimentul cu bec al frigiderului sau în alte elemente electrice.
- Aparatul trebuie curățat periodic utilizând o soluție de bicarbonat de sodiu și apă caldută.
- Curățați accesoriile separat, manual, cu apă și săpun. Nu spălați accesoriile într-o mașină de spălat vase.
- Curățați condensatorul cu o perie de cel puțin două ori pe an. Aceasta va ajuta la economisirea costurilor cu energia și la creșterea productivității.

  **Alimentarea cu energie trebuie întreruptă pe durata curățării.**

### 5.1 Dezghețarea

#### Dezghețarea compartimentului frigider



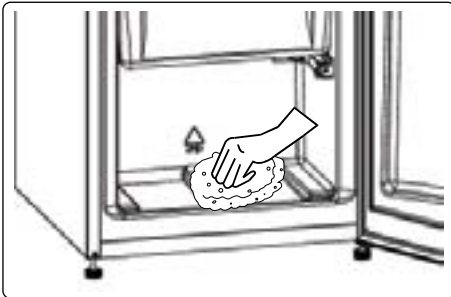
- Dezghețarea are loc automat în compartimentul frigiderului, în timpul funcționării. Apa este colectată de tava de evaporare și se evaporă automat.
- Tava de evaporare și orificiul de evacuare a apei trebuie curățate periodic cu un curățător de țevi pentru a preveni acumularea apei în partea de jos a frigiderului, în loc să curgă afară.
- Puteți curăța orificiul de evacuare și turnând o jumătate de pahar cu apă în acesta.

#### Procesul de decongelare a congelatorului

- Cantități mici de gheață se vor acumula în interiorul congelatorului, în funcție de perioada de timp în care ușa este lăsată deschisă sau de cantitatea de umezeală introdusă. Este esențial să vă asigurați că nu este permisă formarea de gheață în locuri unde acest lucru va afecta fixarea corectă a garniturii ușii. Acest lucru ar putea permite aerului să penetreze dulapul, încurajând funcționarea continuă a compresorului. Formații de gheață subțire sunt foarte moi și pot fi eliminate utilizând o perie sau o racletă din plastic. Nu utilizați raclete mecanice sau tăioase, dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de decongelare. Eliminați toată chiciura deblocată de pe suprafața dulapului. Pentru eliminarea stratului subțire de gheață, nu este necesar să opriți aparatul.
- Pentru eliminarea depunerilor groase de gheață, deconectați aparatul de la priză, goliți conținutul în cutii de carton

și înfășurați-l în păături groase sau în straturi de hârtie, pentru a-l menține rece. Decongelarea va fi mai eficientă dacă este efectuată atunci când congelatorul este aproape gol și cât mai repede cu putință, pentru prevenirea unei creșteri inutile a temperaturii conținutului.

- Nu utilizați raclete mecanice sau tăioase, dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de decongelare. O creștere a temperaturii alimentelor congelate în timpul decongelării va scurta perioada de depozitare. Mențineți conținutul bine împachetat și rece, cât timp are loc decongelarea.



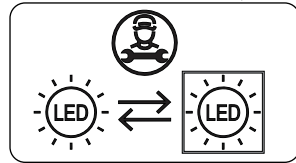
- Uscați interiorul compartimentului cu un burete sau cu o lavetă curată.
- Pentru a accelera procesul de decongelare, așezați unul sau mai multe vase cu apă caldă în compartimentul congelator.
- Examinați conținutul în momentul când îl puneți la loc în congelator, iar dacă unele pachete s-au dezghețat, acestea trebuie consumate în decurs de 24 de ore sau gătite și recongelate.
- După ce decongelarea s-a finalizat, curățați interiorul aparatului cu o soluție de apă caldă și puțin bicarbonat de sodiu, iar apoi uscați-l foarte bine. Spălați toate componentele detașabile în același mod și reasamblați-le. Înainte de introducerea alimentelor înapoi în congelator, reconectați aparatul la priză și lăsați-l timp de 2 - 3 ore la setarea MAX.

## Înlocuirea lămpilor de tip LED

Pentru a înlocui oricare dintre LED-uri, contactați cel mai apropiat Centru autorizat de service.



**Notă:** Numărul și amplasarea benzilor LED pot fi diferite în funcție de model.



### Dacă produsul este echipat cu lampă LED

Acest produs conține o sursă de lumină de clasă de eficiență energetică <E>.

### Dacă produsul este echipat cu benzi LED sau carduri LED

Acest produs conține o sursă de lumină de clasă de eficiență energetică <F>.

## 6 TRANSPORTUL ȘI REPOZIȚIONAREA

### 6.1 Transportul și schimbarea poziționării

- Puteți păstra ambalajul și spuma originală pentru a transporta ulterior aparatul (opțional).
- Protejați frigiderul cu un ambalaj gros legat cu benzi sau corzi rezistente și urmați instrucțiunile privind transportul de pe ambalaj.
- Demontați toate piesele mobile sau fixați-le în aparat pentru a le proteja de șocuri, folosind benzi, atunci când le re poziționați sau în timpul transportului.




Transportați întotdeauna aparatul în poziție verticală.

## 7 ÎNAINTE DE APELAREA SERVICIILOR POST-VÂNZARE

### Erori

Aparatul dvs. vă va avertiza dacă temperatura(ile) se află la niveluri necorespunzătoare sau dacă se produce o problemă cu aparatul. În cazul unei probleme a aparatului, ledul alarmei va emite lumină de culoare roșie.

Se aprinde LED-ul indicator de alarmă	SEMNIȚAȚIE	DE CE	CE TREBUIE FĂCUT
	Avertisment „Defecțiune”	Există anumite piese defecte sau procesul de răcire nu funcționează. Produsul a fost conectat la priză pentru prima dată sau a avut loc o pană de curent de 1 oră.	Verificați dacă ușa este deschisă sau nu și dacă produsul a funcționat timp de 1 oră. Dacă ușa nu este deschisă și produsul a funcționat timp de 1 oră, sunați la serviciul pentru asistență cât mai repede posibil.

Dacă întâmpinați probleme cu **aparaturul**, verificați următoarele, înainte de a contacta serviciul post-vânzare.

#### Aparaturul dvs. nu funcționează

##### Verificați dacă:

- Există alimentare cu energie
- Ștecherul este conectat corect la priză
- Siguranța ștecherului sau siguranța prizei este arsă
- Priza este defectă. Pentru a verifica, conectați alt aparat funcțional în aceeași priză.

#### Aparaturul funcționează deficitar

##### Verificați dacă:

- Aparaturul este supraîncărcat
- Ușa aparatului este închisă corespunzător.
- Nu există praf pe condensator,
- Există destul loc în partea din spate și față de pereții laterali.

#### Aparaturul dvs. funcționează zgomotos

##### Zgomote normale

##### Se produce un pârâit:

- În timpul dezghețării automate
- La răcirea sau încălzirea aparatului (datorită dilatației materialelor aparatului)

##### Se produce un pârâit scurt:

Când termostatul pornește/oprește compresorul.

**Zgomot motorului:** Indică faptul că compresorul funcționează normal.

La prima pornire, compresorul poate să genereze un zgomot mai puternic pentru un interval de timp scurt.

##### Se produce zgomot de bule și stropi:

Din cauza curgerii agentului frigorific prin tuburile sistemului.

##### Se produce zgomot de apă

**curgând:** Datorită apei care curge către recipientul vaporizatorului. Acest zgomot este normal în timpul dezghețării.

##### Se produce zgomot ca de aer care

**sufală:** La unele modele, în timpul funcționării normale a sistemului datorită circulației aerului.

#### Marginile aparatului în contact cu articulația ușii sunt calde

În special în timpul verii (sezonul cald), suprafețele aflate în contact cu articulația ușii se pot încălzi în timpul funcționării compresorului, ceea ce este normal.

#### Se acumulează umiditate în aparat

##### Verificați dacă:

- Toate alimentele sunt ambalate corect. Recipientele sunt uscate înainte de a fi introduse în aparat.

- Ușa **aparaturii** este deschisă frecvent. Umiditatea din încăperea pătrunde în **aparat** la deschiderea ușilor. Umiditatea se acumulează mai rapid când deschideți mai frecvent ușile, în special dacă umiditatea din încăperea este ridicată.

### **Ușa nu se deschide sau închide corespunzător**

#### **Verificați dacă:**

- Există alimente sau ambalaje care împiedică închiderea ușii.
- Balamalele ușii sunt rupte sau îndoite
- **Aparatul** dvs. este pe o suprafață dreaptă.

Compresorul poate funcționa puternic sau zgomotul compresorului / frigiderului poate crește în unele modele în timpul funcționării în anumite condiții, astfel încât produsul să fie conectat pentru prima dată, în funcție de schimbarea temperaturii ambiante sau de schimbarea de utilizare. Este normal; când frigiderul atinge temperatura necesară, zgomotul scade automat.

#### **Recomandări**

- Dacă aparatul este oprit sau deconectat, așteptați cel puțin 5 minute înainte de a-l conecta sau reporni, pentru a preveni deteriorarea compresorului.
- Dacă nu veți folosi aparatul mai mult timp (de exemplu în concediul de vară), scoateți-l din priză. Curățați aparatul conform capitolului referitor la curățare și lăsați ușa deschisă pentru a preveni formarea umezelii și mirosurilor
- Dacă problema persistă după ce ați urmat toate instrucțiunile de mai sus, vă rugăm să luați legătura cu cel mai apropiat Centru autorizat de service.
- Aparatul pe care l-ați cumpărat este destinat exclusiv utilizării de tip casnic. Nu este destinat pentru uz comercial sau uz comun. Dacă clientul utilizează aparatul fără a respecta aceste indicații, producătorul și distribuitorul nu își asumă răspunderea pentru reparațiile și defectele din perioada de garanție.

## **8 SFATURI PENTRU ECONOMISIREA ENERGIEI**

1. Instalați aparatul într-o cameră răcoroasă, bine ventilată, dar nu în lumina directă a soarelui și nici în apropierea unei surse de căldură (radiator, aragaz etc.), în caz contrar fiind necesară utilizarea unei plăci izolatoare.
2. Lăsați alimentele și băuturile calde să se răcească înainte de a le pune în aparat.
3. Amplasați alimentele care se decongelează în compartimentul frigider, dacă există. Temperatura joasă a alimentelor congelate va contribui la răcirea compartimentului frigiderului pe măsură ce acestea se decongelează. Aceasta va economisi energie. Alimentele congelate lăsate să se decongeleze în afara aparatului vor duce la pierderi de energie.
4. Băuturile sau alte lichide trebuie acoperite atunci când sunt în interiorul aparatului. Dacă sunt lăsate neacoperite, umiditatea din aparat va crește pentru că aparatul folosește mai multă energie. Acoperirea băuturilor și a altor lichide va contribui la păstrarea mirosului și a gustului.
5. Evitați să țineți ușile deschise pentru mult timp și să deschideți ușile prea des, deoarece aerul cald va intra în frigider și va determina compresorul să pornească prea des.
6. Păstrați închise capacele compartimentelor cu temperaturi diferite din aparat (cutie pentru fructe și legume, răcitor, dacă există).
7. Garnitura ușii trebuie să fie curată și maleabilă. În cazul uzurii, înlocuiți garnitura.

## 9 DATE TEHNICE

Informațiile tehnice sunt înscrise pe plăcuța tehnică așezată în interiorul aparatului și pe eticheta referitoare la energie.

Codul QR de pe eticheta referitoare la energie, furnizată împreună cu aparatul, oferă un link către informațiile legate de performanțele aparatului din baza de date EU EPREL.

Păstrați eticheta referitoare la energie împreună cu manualul de utilizare și toate documentele furnizate împreună cu acest aparat.

De asemenea, puteți găsi aceleași informații în EPREL folosind linkul <https://eprel.ec.europa.eu> și denumirea modelului și numărul de produs înscrise pe plăcuța tehnică a aparatului.

Consultați linkul [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) pentru informații detaliate despre eticheta referitoare la energie.

## 10 INFORMAȚII PENTRU INSTITUTELE DE TESTARE

Instalarea și pregătirea aparatului pentru verificarea EcoDesign trebuie să fie conformă cu EN 62552. Cerințele de ventilație, dimensiunile locașului și distanța minimă din spate trebuie să fie conform prezentului manual de utilizare în Partea 2. Contactați producătorul pentru orice informații suplimentare, inclusiv planurile de încărcare.

## 11 RELAȚII ȘI SERVICII PENTRU CLIENȚI

Folosiți întotdeauna piese de schimb originale.

Când luați legătura cu Centrul nostru de service autorizat, verificați să aveți la îndemână următoarele date: Model, număr de serie.

Informațiile se găsesc pe plăcuța tehnică.

Puteți găsi eticheta tehnică în interiorul frigiderului, pe partea stângă inferioară.



Piese de schimb originale pentru anumite componente sunt disponibile timp de minim 7 sau 10 ani de la introducerea pe piață a ultimei unități a modelului, depinzând de tipul componentei.

Vizitați website-ul nostru pentru următoarele:  
[www.sharphome.eu](http://www.sharphome.eu)

## Hvala što ste odabrali ovaj proizvod.

Ovaj korisnički priručnik sadrži važne informacije o sigurnosti i upute namijenjene pomoći u radu i održavanju uređaja.

Molimo odvojite vrijeme da pročitate ovaj korisnički priručnik prije uporabe uređaja i sačuvajte ovu knjigu za buduće korištenje.

Ikona	Tip	Značenje
	<b>UPOZORENJE</b>	Rizik od teške ozljede ili smrti
	<b>RIZIK OD ELEKTRIČNOG UDARA</b>	Rizik od opasnog napona
	<b>POŽAR</b>	Upozorenje; Rizik od požara / zapaljivi materijali
	<b>OPREZ</b>	Rizik od ozljede ili oštećenja imovine
	<b>VAŽNO</b>	Pravilno rukovanje sustavom

# KAZALO

<b>1 SIGURNOSNE UPUTE .....</b>	<b>47</b>
1.1 Općenita sigurnosna upozorenja .....	47
1.2 Instalacijska upozorenja .....	51
1.3 Tijekom korištenja .....	51
<b>2 OPIS UREĐAJA .....</b>	<b>53</b>
<b>3 UPORABA UREĐAJA .....</b>	<b>53</b>
3.1 Zaslون i upravljačka ploča .....	54
3.2 Uporaba vašeg hladnjaka – zamrzivača .....	54
3.2.1 Gumb za postavljanje temperature .....	54
3.2.2 Postavke temperature .....	54
3.2.3 Način rada za super zamrzavanje .....	54
3.2.4 Način rada za super hlađenje .....	54
3.2.5 Svjetlo alarma .....	54
3.2.6 Stanje pripravnosti .....	54
3.2.7 Funkcija alarma za otvorena vrata .....	55
3.3 Pokazatelj temperature .....	55
3.4 Dodaci .....	56
3.4.1 Posudica za led ( <i>Kod nekih modela</i> ) .....	<b>56</b>
3.4.2 Kotačić za regulaciju svježine ( <i>Kod nekih modela</i> ) .....	<b>56</b>
3.4.3 Podesiva polica na vratima ( <i>Kod nekih modela</i> ) .....	<b>57</b>
<b>4 POHRANA HRANE .....</b>	<b>57</b>
4.1 Odjeljak hladnjaka .....	57
4.2 Odjeljak zamrzivača .....	58
<b>5 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE .....</b>	<b>61</b>
5.1 Odmrzavanje .....	61
<b>6 PRIENOS I PROMJENA POLOŽAJA .....</b>	<b>62</b>
6.1 Prijenos i promjena položaja .....	62
<b>7 PRIJE POZIVANJA POSLIJEPRODAJNOG SERVISIA .....</b>	<b>63</b>
<b>8 SAVJETI ZA UŠTEDU ENERGIJE .....</b>	<b>64</b>
<b>9 TEHNIČKI PODACI .....</b>	<b>65</b>
<b>10 INFORMACIJE ZA ISPITNE INSTITUTE .....</b>	<b>65</b>
<b>11 KORISNIČKE USLUGE I SERVIS .....</b>	<b>65</b>

# 1 SIGURNOSNE UPUTE

## 1.1 Općenita sigurnosna upozorenja

**Pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik.**

**⚠ UPOZORENJE:** Ne smije biti prepreka kod ventilacijskih otvora na kućištu uređaja i u ugrađenim dijelovima.

**⚠ UPOZORENJE:** Ne koristite mehaničke uređaje ili druge načine za ubrzavanje procesa odmrzavanja osim onih koje preporučuje proizvođač.

**⚠ UPOZORENJE:** Nemojte upotrebljavati električne uređaje u odjeljcima za pohranu hrane uređaja, osim ako ih ne preporučuje proizvođač.

**⚠ UPOZORENJE:** Nemojte oštetiti rashladni krug.

**⚠ UPOZORENJE:** Kada postavljate uređaj, osigurajte da kabel napajanja nije negdje zaglavljen ili oštećen.

**⚠ UPOZORENJE:** Nemojte postavljati višestruke prijenosne utičnice ili prijenosne izvore napajanja na stražnji dio uređaja.

**⚠ UPOZORENJE:** Da bi se izbjegla opasnost zbog nestabilnosti uređaja, morate ga fiksirati u skladu s uputama.

**⚠** Ako vaš uređaj koristi R600a kao rashladno sredstvo (ove informacije možete pronaći na naljepnici hladnjaka) trebali biste biti oprezni tijekom prenošenja i postavljanja kako bi se spriječilo oštećenje rashladnih elemenata uređaja. R600a je ekološki prihvatljiv i prirodan plin, ali je i eksplozivan. U slučaju curenja



zbog oštećenih elemenata hladnjaka, odmaknite vaš hladnjak od otvorenog plamena ili izvora topline i prozračite prostoriju gdje je uređaj smješten na par minuta.

- Nemojte oštetiti rashladni krug plina dok nosite i premještate hladnjak.
- Nemojte pohranjivati zapaljive tvari kao što su limenke spreja sa zapaljivim potisnim plinom u ovaj uređaj.
- Ovaj uređaj namijenjen je korištenju u kućanstvu i kućnim okruženjima kao što su:
  - kuhinje za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima.
  - seoske kuće, hoteli, moteli i ostala rezidencijalna okruženja.
  - ugostiteljski objekti koji nude noćenje i doručak;
  - opskrba pripremljenom hranom i pićem i slična okruženja koja nisu maloprodajna.
- Ako utičnica ne odgovara utikaču hladnjaka mora ga zamijeniti proizvođač, serviser ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
- Posebno uzemljeni utikač povezan je s kabelom za napajanje hladnjaka. Ovaj utikač treba koristiti s posebno uzemljenom utičnicom snage od 16 ampera. Ako takve utičnice nema u vašem kućanstvu, pozovite ovlaštenog električara da je postavi.

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su upućene u korištenje uređaja na siguran način te razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Djeci u dobi od 3 do 8 godina dopušteno je puniti i prazniti rashladne uređaje. Od djece se ne očekuje da obavljaju čišćenje ili održavanje uređaja, od vrlo male djece (0-3 godine) se ne očekuje uporaba aparata, od male djece (3-8 godina) se ne očekuje da koriste uređaje na siguran način, osim ako su pod stalnim nadzorom, starija djeca (8-14 godina starosti) i ranjive osobe mogu koristiti uređaje sigurno nakon što su dobili odgovarajući nadzor ili upute o korištenju aparata. Ne očekuje se da će vrlo ranjive osobe koristiti uređaje na siguran način ako se ne provodi stalni nadzor.
- Ako je kabel za napajanje oštećen mora ga zamijeniti proizvođač, serviser ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu na nadmorskim visinama iznad 2000 m.

## **Kako biste izbjegli kontaminaciju hrane, molimo vas da se pridržavate sljedećih uputa:**

- Otvaranje vrata na dulje vrijeme može uzrokovati značajno povećanje temperature u odjeljcima uređaja.
- Redovito čistite površine koje mogu doći u doticaj s hranom i pristupačnim sustavima odvodnje.
- Sirovo meso i ribu čuvajte u prikladnim posudama u hladnjaku, tako da ne budu u doticaju s drugom hranom ili ne kapaju na drugu hranu.
- Odjeljci sa zamrznutom hranom s dvije zvjezdice prikladni su za pohranu prethodno zamrznute hrane, pohranu ili pripremu sladoleda i pripremu kockica leda.
- Odjeljci s jednom, dvije ili tri zvjezdice nisu prikladni za zamrzavanje svježije hrane.
- Ako je uređaj za hlađenje ostavljen prazan dulje vrijeme, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite otvorena vrata kako biste spriječili razvoj plijesni unutar uređaja.

## 1.2 Instalacijska upozorenja

Prije uporabe vašeg hladnjaka/zamrzivača prvi put, molimo obratite pozornost na sljedeće detalje:

- Radni napon vašeg hladnjaka/zamrzivača je 220-240 V na 50Hz.
- Utikač mora biti dostupan nakon montaže.
- Vaš hladnjak/zamrzivač može imati neugodan miris pri prvom uključivanju. Ovo je normalno i neugodni miris će postepeno nestati kada vaš hladnjak/zamrzivač počne hladiti.
- Prije priključivanja vašeg hladnjaka/zamrzivača, osigurajte se da informacije na pločici s podacima (napon i povezano opterećenje) odgovaraju napajanju strujne mreže. Ako imate dvojbi, konzultirajte se s ovlaštenim električarom.
- Umetnite utikač u utičnicu s učinkovitom vezom na uzemljenje. Ako utikač nema uzemljenje ili utikač ne odgovara, predlažemo da pozovete ovlaštenog električara za pomoć.
- Uređaj mora biti povezan s ispravno montiranom utičnicom s osiguračem. Napajanje (AC) i napon na radnoj točki moraju odgovarati detaljima na pločici uređaja (pločica s imenom je smještena na unutarnjoj lijevoj strani uređaja).
- Ne preuzimamo odgovornost za štete koje nastanu zbog korištenja bez uzemljenja.
- Stavite vaš hladnjak/zamrzivač na mjesto na kojem neće izravno biti izložen sunčevoj svjetlosti.
- Vaš hladnjak/zamrzivač nikada ne treba koristiti na otvorenom prostoru ili izlagati kiši.
- Vaš bi uređaj trebao biti najmanje 50 cm udaljen od štednjaka, plinskih štednjaka i jezgri grijača te bi trebao biti najmanje 5 cm udaljen od električnih pećnica.
- Kad se vaš hladnjak/zamrzivač nalazi pored zamrzivača za duboko zamrzavanje trebalo bi biti najmanje 2 cm udaljenosti između njih kako bi se

sprječilo stvaranje vlage na vanjskoj površini.

- Nemojte prekriti trup ni vrh hladnjaka/zamrzivača čipkom. Ovo će utjecati na učinkovitost vašeg hladnjaka/zamrzivača.
- Potreban je razmak od najmanje 150 mm na vrhu uređaja. Ne stavljajte ništa na vrh vašeg uređaja.
- Nemojte stavljati teške predmete na uređaj.
- Detaljno očistite uređaj prije korištenja (vidi Čišćenje i održavanje).
- Prije uporabe vašeg hladnjaka/zamrzivača, obrišite sve dijelove otopinom izrađenom od tople vode i žličice sode bikarbone. Zatim isperite čistom vodom i osušite. Vratite sve dijelove u hladnjak/zamrzivač nakon čišćenja.
- Instalacijska procedura na kuhinjski element data je u instalacijskim uputama. Ovaj proizvod namijenjen je za korištenje jedino u pogodnom kuhinjskom elementu.

## 1.3 Tijekom korištenja

- Ne priključujte svoj hladnjak/zamrzivač na mrežno napajanje pomoću produžnog kabela.
- Nemojte priključiti oštećene, potrgane ili stare utikače.
- Nemojte vući, savijati ili oštetiti kabel.
- Nemojte upotrebljavati utični prilagodnik.
- Ovaj je uređaj dizajniran za uporabu od strane odraslih osoba. Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem ili da se vješaju na vrata.
- Nikada ne dirajte napojni kabel/utikač mokrim rukama. To može uzrokovati kratki spoj ili električni udar.
- Ne stavljajte staklene boce ili limenke u odjeljak ledomata jer će puknuti kad se sadržaj smrzne.
- Ne stavljajte eksplozivne ni zapaljive materijale u hladnjak. Pića sa visokim sadržajem alkohola postavljajte u vertikalni položaj u odjeljku hladnjaka i provjerite da li su njihovi poklopci čvrsto zatvoreni.

- Ne dodirujte led kad ga vadite iz pretinca ledomata. Led može uzrokovati opekline od mraza i/ili posjekotine.
- Nemojte dodirivati zamrznute stvari mokrim rukama. Nemojte jesti sladoled ili kocke leda odmah nakon što ih izvadite iz pretinca ledomata.
- Nemojte ponovno zamrzavati odmrznutu hranu. To može uzrokovati zdravstvene probleme poput trovanja hranom.

### Stari i neispravni hladnjaci

- Ako vaš stari hladnjak ima bravu, razbijte je ili uklonite prije bacanja jer djeca mogu ostati zaglavljena unutar njega što može izazvati nesreću.
- Stari hladnjaci i zamrzivači sadrže izolacijski materijal i rashladni medij s CFC-om. Stoga vodite računa da se ne ošteti okoliš kada odlažete vaš stari hladnjak.

### CE Izjava o sukladnosti

Izjavljujemo da naši proizvodi zadovoljavaju vrijedeće europske direktive, odluke i propise te zahtjeve navedene u standardima koji se navode.

### Odlaganje vašeg starog uređaja

Oznaka na proizvodu ili pakiranju označava da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao kućni otpad. Umjesto toga, odlaže se na odgovarajućem sabirnom mjestu za recikliranje električne i elektroničke opreme. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete u sprječavanju mogućih negativnih posljedica po okoliš i zdravlje ljudi, koje bi se u protivnom mogle prouzročiti neprimjerenim rukovanjem otpadom. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda obratite se lokalnoj gradskoj službi, službi za odvoz smeća iz kućanstva ili trgovini gdje ste kupili proizvod.



### Pakiranje i okoliš

Materijali pakiranja štite vaš uređaj od oštećenja koja mogu nastati tijekom transporta.

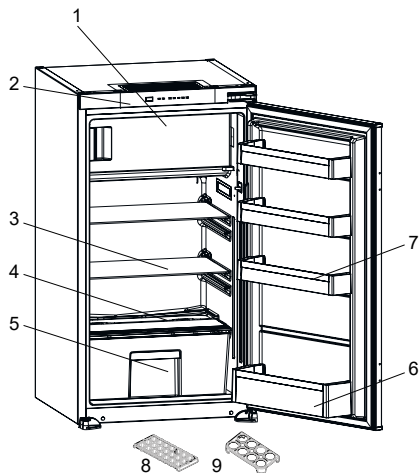



Materijali pakiranja su ekološki prihvatljivi jer se mogu reciklirati. Uporaba recikliranog materijala smanjuje potrošnju sirovina te samim tim smanjuje proizvodnju otpada.

### Napomene:

- Pažljivo pročitajte priručnik s uputama prije postavljanja i korištenja uređaja. Nismo odgovorni za štetu nastalu uslijed pogrešne uporabe.
- Slijedite sve upute na uređaju i u priručniku s uputama te ga čuvajte na sigurnom mjestu kako biste riješili probleme koji se mogu pojaviti u budućnosti.
- Ovaj uređaj proizveden je za korištenje kod kuće i može se koristiti samo u takvim okruženjima za naznačene svrhe. Nije prikladan za komercijalnu ni zajedničku uporabu. Takva uporaba prouzročiti će poništenje jamstva uređaja, a naša tvrtka neće biti odgovorna za bilo koje nastale gubitke.
- Ovaj uređaj proizveden je za korištenje kod kuće i prikladan je samo za hlađenje/pohranu hrane. Nije prikladan za komercijalnu ni zajedničku uporabu te za pohranu stvari koje nisu hrana. Naša kompanije nije odgovorna ni za kakve gubitke nastale neadekvatnom uporabom uređaja.

## 2 OPIS UREĐAJA



 Ovaj prikaz služi samo za informacije o dijelovima uređaja. Dijelovi se mogu razlikovati ovisno o modelu uređaja. *elo de eletrodoméstico.*

- 1) Vrata odjeljka za zamrzavanje
- 2) Upravljačka ploča
- 3) Police hladnjaka
- 4) Poklopac ladiće za voće i povrće
- 5) Ladiće za voće i povrće
- 6) Polica za boce
- 7) Police na vratima
- 8) Posudica za led
- 9) Držač za jaja

*\* Kod nekih modela*

### Općenite napomene:

#### Odjeljak za svježu hranu (Hladnjak):

Najučinkovitija uporaba energije se osigurava u konfiguraciji s ladicama u donjem dijelu uređaja, i ravnomjerno postavljenim policama, položaj košara za vrata ne utječe na potrošnju energije.

#### Odjeljak zamrzivača (Zamrzivač):

Najučinkovitija uporaba energije se osigurava u konfiguraciji s ladicama i košarama u položaju zaliha.

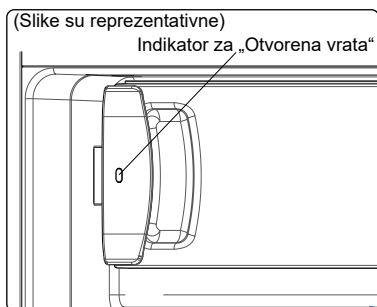
## 3 UPORABA UREĐAJA


### Indikator za „Otvorena vrata“;

Indikator za „Otvorena vrata“ na ručki pokazuje da li su vrata propisno zatvorena ili su i dalje otvorena.

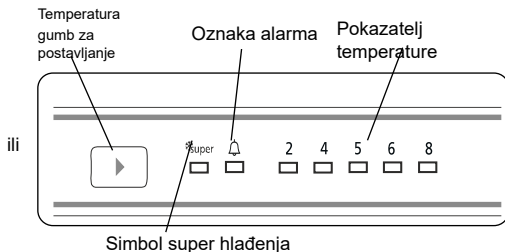
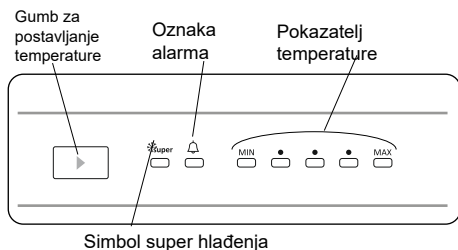
Ako je indikator crven, vrata su i dalje otvorena.

Ako je indikator bijeli, vrata su propisno zatvorena.



 Vrata zamrzivača uvijek trebaju biti zatvorena. Ovo će spriječiti odmrzavanje hrane. Time će se spriječiti formiranje leda unutar zamrzivača te izbjeći nepotrebna potrošnja energije.

## 3.1 Zaslon i upravljačka ploča



## 3.2 Uporaba vašeg hladnjaka – zamrzivača

### Rasvjeta (ako je dostupna)

Kad se proizvod prvi put uključí, unutarnja svjetla mogu se uključiti 1 minutu kasnije zbog početnih testova.

### 3.2.1 Gumb za postavljanje temperature

Ovim se gumbom omogućuje postavljanje temperature hladnjaka. Pritisnite ovaj gumb da biste postavili vrijednosti za odjeljak hladnjaka. Upotrijebite ovaj gumb kako biste aktivirali i način super.

### 3.2.2 Postavke temperature

- Time se osigurava da se temperatura automatski postavlja u odjeljcima za hlađenje i zamrzavanje. Može se postaviti na bilo koju vrijednost između položaja MIN /8 i MAX /2 te načina rada za super hlađenje. Temperatura se smanjuje kako pritišćete gumb za postavljanje temperature od položaja MIN do položaja MAX. Za uštedu energije u zimskim mjesecima, upotrebljavajte hladnjak u nižem položaju.
- Podešavanje početne temperature za hladnjak je u srednjoj točki.
- Svaki puta kada pritisnete tipku za podešavanje temperature, podešavanje temperature će opadati do simbola super hlađenja i ako nastavite pritiskati podešena temperatura će biti ponovno minimalno podešena temperatura.

## Ako hladnjak ima odjeljak zamrzivača

### 3.2.3 Način rada za super zamrzavanje

#### Kada se upotrebljava?

- Za zamrzavanje velikih količina hrane.
- Za zamrzavanje brze hrane.
- Za brzo zamrzavanje hrane.
- Za pohranjivanje sezonske hrane dulje vrijeme.

#### Ako se radi o hladnjaku

### 3.2.4 Način rada za super hlađenje


#### Kada se upotrebljava?

- Za hlađenje velikih količina hrane.
- Za hlađenje brze hrane.
- Za brzo hlađenje hrane.
- Za pohranjivanje sezonske hrane dulje vrijeme.

#### Kako se upotrebljava?

- Pritisnite gumb za postavljanje temperature dok ne zasvijetli svjetlo za način Super Freezing.
- Super led će svijetliti tijekom ovog načina rada.

#### U ovom načinu rada:

-  Super način rada automatski će se prekinuti nakon maks. 48 sati.

### 3.2.5 Svjetlo alarma

U slučaju problema unutar hladnjaka svjetlo alarma zasvijetlit će crvenim svjetlom.

### 3.2.6 Stanje pripravnosti

#### Kako ga aktivirati?

Postavite „MIN“ kao postavljenu vrijednost i pritisnite gumb za postavljanje dok led svijetiljke ne zatrepću tri puta.

## Kako radi?

U stanju pripravnosti; rad svih sastavnih dijelova će biti onemogućen. Ako korisnik pritisne gumb za podešavanje dok je u stanju pripravnosti, sve će led svjetiljke zatreptati tri puta kako bi prikazale da je stanje pripravnosti aktivno.

## Kako deaktivirati?

Pritisnite i zadržite gumb za podešavanje dok se zaslon ne vrati na normalni rad. Nakon isključivanja načina rada, na zaslonu može svijetliti "LED svjetlo alarm" jer je proizvod možda vruć. "LED svjetlo alarma" isključit će se kad proizvod dosegne normalnu temperaturu.

### 3.2.7 Funkcija alarma za otvorena vrata

Ako vrata ostavite otvorena dulje od 2 minute, unutarnja rasvjeta (ako je dostupna) počet će treperiti. Upozorenja o postavkama temperature

- Vaš hladnjak namijenjen je za rad u rasponu temperature okoline navedenom u standardima, prema klimatskom razredu navedenom na naljepnici s informacijama. Ne preporučuje se uporaba hladnjaka pri temperaturi okoline koja nije propisana. Time će se učinkovitost hlađenja uređaja smanjiti.
- Temperatura se treba podesiti ovisno o učestalosti otvaranja vrata, količini hrane koja se čuva u zamrzivaču i temperaturi okoline u kojoj se nalazi vaš uređaj.
- Kada se uređaj prvi put uključi, ostavite ga da radi 24 sata kako bi dostigao radnu temperaturu. Za to vrijeme ne otvarajte vrata i ne držite veliku količinu hrane unutra.
- Funkcija odgode od 5 minuta primjenjuje se da bi se spriječilo oštećenje kompresora zamrzivača kada uključujete ili isključujete zamrzivač iz struje, ili u slučaju prekida napajanja. Vaš uređaj će početi s normalnim radom nakon 5 minuta.

## Klimatski razred i značenje:

**T (tropska):** Ovaj rashladni uređaj predviđen je za uporabu na sobnoj temperaturi u rasponu od 16 °C do 43° C.

**ST (suptropska):** Ovaj rashladni uređaj predviđen je za uporabu na sobnoj temperaturi u rasponu od 16 °C do 38° C.

**N (umjerena):** Ovaj rashladni uređaj predviđen je za uporabu na sobnoj temperaturi u rasponu od 16 °C do 32° C.


**SN (proširena umjerena):** Ovaj rashladni uređaj predviđen je za uporabu na sobnoj temperaturi u rasponu od 10 °C do 32° C.

## 3.3 Pokazatelj temperature

U svrhu boljeg podešavanja vašeg hladnjaka, opremili smo ga pokazateljem temperature smještenim u najhladnijem prostoru.

Za bolje skladištenje hrane u vašem hladnjaku, posebno u najhladnijem prostoru, uvjerite se da se poruka „OK“ pojavljuje na pokazatelju temperature. Ako se „OK“ ne pojavljuje, to znači da temperatura nije podešena pravilno

Može biti teško vidjeti pokazatelj, uvjerite se da je pravilno osvijetljen. Svaki put kada su postavke temperature promijenjene, sačekajte da se temperatura u uređaju stabilizira prije procedure, ako je potrebno, s novim podešavanjem temperature. Molimo vas promijenite položaj uređaja za postavljanje temperature postupno i sačekajte najmanje 12 sati prije pokretanja nove provjere i potencijalne promjene.

 **NAPOMENA:** Uslijed ponovljenih otvaranja (ili prolongiranog otvaranja) vrata ili nakon stavljanja svježije hrane u uređaj, normalno je da se indikacija „OK“ ne pojavi na pokazatelju postavke temperature. Ako se javi neuobičajeno pravljenje kristala leda (donji zid uređaja) u odjeljku hladnjaka, za isparavanje (prepunjen uređaj, visoka sobna temperatura, učestalo otvaranje vrata), postavite uređaj za podešavanje temperature na najniži položaj dok se razdoblja isključivanja kompresora ponovno ne pojave.





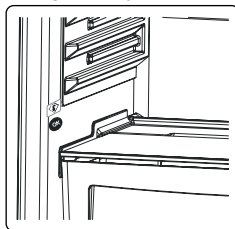
## Pohranjajte hranu u najhladnijem prostoru hladnjaka.



Vaša hrana će se bolje pohranjivati ako je stavite u najadekvatniji prostor hlađenja. Najhladniji prostor je odmah iznad odjeljka za svježe

namirnice.

Sljedeći simbol prikazuje najhladniji prostor vašeg hladnjaka.



Da biste bili sigurni da imate nisku temperaturu u ovom prostoru, uvjerite se da je polica smještena na razini ovog simbola, kao što je prikazano na slici.

Gornja granica najhladnijeg prostora je prikazana nižom stranom naljepnice (glava strelice). Gornja polica najhladnijeg prostora mora biti na istoj razini s glavom strelice. Najhladniji prostor je ispod ove razine.

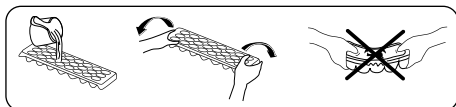
Budući da su ove police pokretne, uvjerite se da su uvijek na istoj razini s ovim graničnim zonama opisanim na naljepnicama, za svrhe garantiranja temperatura u ovom prostoru.

## 3.4 Dodaci

**Vizualni i tekstualni opisi u dijelu o dodacima mogu se razlikovati ovisno o modelu vašeg uređaja.**

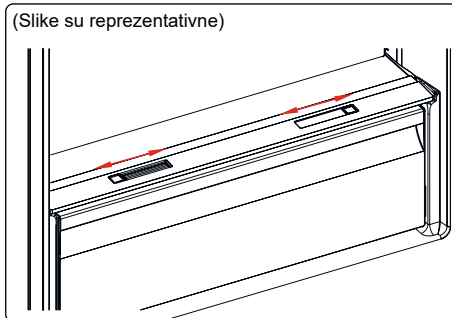
### 3.4.1 Posudica za led (Kod nekih modela)

- Napunite posudicu za led vodom i stavite je u odjeljak zamrzivača.
- Nakon što se voda potpuno zaledi, posudicu možete savinuti na način prikazan u nastavku da biste izvadili kocke leda.



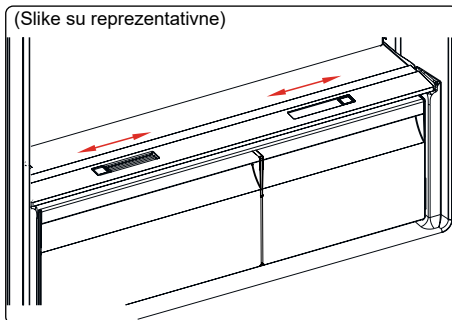
### 3.4.2 Kotačić za regulaciju svježine (Kod nekih modela)

(Slike su reprezentativne)



ili

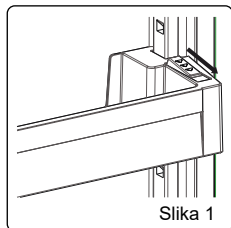
(Slike su reprezentativne)



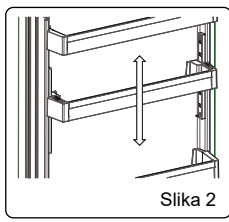
Ako su ladice sasvim napunjene treba otvoriti kotačić za regulaciju svježine koji se nalazi s prednje strane. To omogućava kontrolu zraka i stope vlažnosti u odjeljku za svježe voće i povrće, čime se produljuje trajanje namirnica.

Kotačić za regulaciju, lociran iza police, mora biti otvoren ako uočite bilo kakvu kondenzaciju na staklenoj polici.

### 3.4.3 Podesiva polica na vratima (Kod nekih modela)



Slika 1



Slika 2

Moguće je postaviti šest različitih razina visine kako biste dobili potreban prostor za pohranu s pomoću podesive police na vratima.

Da biste promijenili položaj podesive police na vratima;

Držite dno police i povucite gumbe na bočnoj strani police na vratima u smjeru strelice. (Slika 1)

Postavite policu na vratima na željenu visinu na način da je pomičete prema gore i dolje. Nakon što postavite policu na vratima u položaj koji želite, otpustite gumbe na bočnoj strani police na vratima (Slika 2). Prije nego što pustite policu na vratima, pomjerite je prema gore i dolje da se uvjerite da je polica vrata pričvršćena.

**Napomena:** Ako je polica na vratima prije pomicanja natovarena, morate držati policu pridržavajući dno. U suprotnom bi zbog težine police na vratima mogla pasti s vodilica. Stoga bi moglo doći do oštećenja police na vratima ili vodilica.

## 4 POHRANA HRANE

### 4.1 Odjeljak hladnjaka

- Da bi se smanjila vlažnost i izbjeglo posljedično formiranje leda, u hladnjak uvijek stavljajte tekućine u zatvorenim posudama. Led se stvara u najhladnijim dijelovima tekućine koja isparava te će vremenom biti neophodno češće odmrzavanje vašeg uređaja.
- Kuhana jela moraju ostati pokrivena kada se drže u hladnjaku. Nemojte stavljati toplu hranu u hladnjak. Stavite je kada se ohladi, u suprotnom će temperatura/vlažnost unutar hladnjaka rasti, smanjujući učinkovitost hladnjaka.
- Uvjerite se da nema artikala u izravnom kontaktu sa stražnjim zidom uređaja jer se može stvoriti led te se isti na njega mogu zalijepiti. Nemojte otvarati vrata hladnjaka prečesto.
- Preporučujemo da meso i očišćena riba budu labavo umotani i odloženi na staklenu policu odmah iznad dijela za povrće gdje je zrak hladniji jer ovo osigurava najbolje uvjete za skladištenje.
- Skladištite voće i povrće neupakirane u posudama odjeljka za voće i povrće.
- Zasebno skladištenje voća i povrća pomaže da na povrće koje je osjetljivo na etilen (zeleno lisnato povrće, brokula, mrkva itd.) ne utiče voće koje oslobađa etilen (banana, breskva, kajsija, smokva itd.).
- Nemojte stavljati vlažno povrće u hladnjak.
- Vreme skladištenja za sve vrste proizvoda ovisi od početne kvalitete hrane i neometanog rashladnog ciklusa prije skladištenja u hladnjaku.
- Curenje tekućina iz mesa može kontaminirati druge proizvode u hladnjaku. Trebate pakirati proizvode od mesa te čistiti tekućine koje isure na policama.
- Nemojte stavljati hranu ispred prolaza protoka zraka.

- Trebate iskoristiti upakiranu hranu prije isteka roka trajanja.

Nemojte dopustiti da hrana dođe u kontakt s temperaturnim senzorom koji se nalazi u odjeljku hladnjaka, kako bi se hladnjak održavao na optimalnoj temperaturi.


- Za normalne radne uvjete dovoljno je prilagoditi temperaturu vašeg hladnjaka na +4 °C.
- Temperatura hladnjaka mora biti u rasponu od 0-8 °C, svježa hrana ispod 0 °C ledi se i truli, koncentracija bakterija raste iznad 8 °C i kvari se hrana.
- Ne stavljajte vruću hranu u hladnjak odmah, pričekajte da se ohladi van hladnjaka. Vruća hrana povećava temperaturu vašeg hladnjaka i uzrokuje trovanje hranom i nepotrebno kvarenje hrane.
- Meso, riba i slično treba se čuvati u odjeljku za hlađenje hrane, a pregrada za povrće preferira se za povrće. (ako je dostupna)
- Kako bi se spriječila unakrsna kontaminacija, mesni proizvodi i voće i povrće ne pohranjuju se zajedno.
- Hranu treba staviti u hladnjak u zatvorene posude ili pokriti kako bi se spriječili vlaga i neugodni mirisi.

Tablica ispod je brzi vodič da vam pokaže najučinkovitije načine pohrane glavnih skupina namirnica u odjeljku vašeg hladnjaka.

Hrana	Maksimalno vrijeme pohrane	Kako i gdje pohraniti
<b>Povrće i voće</b>	1 tjedan	Spremnik za povrće
<b>Meso i riba</b>	2 - 3 dana	Uvijte u plastičnu foliju, vreće ili posude za meso i čuvajte na staklenoj polici
<b>Svježi sir</b>	3 - 4 dana	Na određenoj polici u vratima
<b>Maslac i margarin</b>	1 tjedan	Na određenoj polici u vratima

Hrana	Maksimalno vrijeme pohrane	Kako i gdje pohraniti
<b>Proizvodi u bocama npr. mlijeko i jogurt</b>	Do isteka roka kojeg preporučuje proizvođač	Na određenoj polici u vratima
<b>Jaja</b>	1 mjesec	Na određenoj polici za jaja
<b>Kuhana hrana</b>	2 dana	Sve police

#### NAPOMENA:

-  Krumpir, luk i češnjak ne bi trebalo čuvati u hladnjaku.

#### 4.2 Odjeljak zamrzivača

- Zamrzivač se koristi za pohranjivanje zamrznute hrane, zamrzavanje svježe hrane i pravljenje kockica leda.
- Hrana u tekućem obliku treba se zamrznuti u plastičnim posudama i druga hrana se treba zamrznuti u plastičnim folijama ili vrećicama. Za zamrzavanje svježe hrane; uvijte i pravilno zatvorite svježu hranu tako da pakiranje bude hermetički zatvoreno te da ne curi. Najbolji su izbor posebne vrećice za zamrzavanje, aluminijska folija, polietilenske vrećice i plastične posude.
- Nemojte stavljati svježu i toplu hranu pored zamrznute hrane jer može doći do odmrzavanja zamrznute hrane.
- Prije zamrzavanja svježe hrane, podijelite istu na porcije koje se mogu konzumirati pri jednom spremanju.
- Konzumirajte odmrznutu hranu u kratkom razdoblju nakon odmrzavanja
- Uvijek slijedite upute proizvođača na pakiranju hrane kada skladištite zamrznutu hranu. Ako na ambalaži nisu navedeni nikakvi podaci, hrana se ne smije držati pohranjena dulje od 3 mjeseca od datuma kupnje.
- Kada kupujete zamrznutu hranu, provjerite je li zamrznuta pod odgovarajućim uvjetima te da pakiranje nije oštećeno.

- Zamrznutu hranu treba transportirati u odgovarajućim pakiranjima i smjestiti je u zamrzivač u najkraćem mogućem roku.
- Ne kupujte zamrznutu hranu ako se na pakiranju primjećuju znaci vlažnosti ili abnormalnog bujanja. Najvjerojatnije je da je ista pohranjena na nepogodnoj temperaturi te da se sadržaj pokvario.
- Vrijeme pohrane zamrznute hrane ovisi o sobnoj temperaturi, postavkama termostata, učestalosti otvaranja vrata, vrsti hrane i vremenu potrebnom da se proizvod prenese iz trgovine do vašeg doma. Uvijek se pridržavajte uputa navedenih na ambalaži i nikada nemojte držati hranu pohranjenu dulje nego što je navedeno.
- Ako su vrata zamrzivača ostavljena otvorena tijekom duljeg razdoblja ili nisu pravilno zatvorena, stvorit će se mraz što može spriječiti učinkovite cirkuliranje zraka. Da biste riješili ovo, izvucite utikač zamrzivača iz utičnice i pričekajte da se isti odmrzne. Očistite zamrzivač odmah čim se sasvim odmrzne.
- Obujam zamrzivača koji je naznačen na etiketi predstavlja obujam bez košara, poklopaca itd.
- Nemojte zamrzavati odmrznutu hranu. To može predstavljati opasnost po vaše zdravlje i uzrokovati probleme kao što je trovanje hranom.


**NAPOMENA:** Ako pokušate otvoriti vrata zamrzivača odmah nakon njihovog zatvaranja, vidjet ćete da se ne mogu lako otvoriti. To je uobičajeno. Čim se dostigne ravnoteža, vrata će se lako otvoriti.



Tablica ispod je brzi vodič da vam pokaže najučinkovitije načine pohrane glavnih skupina namirnica u vašem odjeljku zamrzivača.

Meso i riba	Priprema	Maksimalno vrijeme pohrane (mjeseci)
Odrezak	Zamotajte u foliju	6 - 8
Janjetina	Zamotajte u foliju	6 - 8
Teleće pečenje	Zamotajte u foliju	6 - 8
Teleće kocke	U malim komadima	6 - 8
Janjeće kocke	U komadima	4 - 8
Mljeveno meso	U pakiranju bez upotrebe začina	1 - 3
Drobljenice (komadi)	U komadima	1 - 3
Bolonjska kobasica/salame	Treba držati zapakirano čak i ako ima membranu	
Piletina i puretina	Zamotajte u foliju	4 - 6
Gusje i pačje meso	Zamotajte u foliju	4 - 6
Meso jelena, zečje i meso divlje svinje	U porcijama od 2,5 kg ili u filetima	6 - 8
Slatkovodna riba (losos, šaran, kran, som)		2
Nemasna riba (bas, iverak, iver)	Nakon čišćenja crijeva i ljusaka ribe, operite je i osušite. Ako je potrebno, uklonite rep i glavu.	4
Masne ribe (tuna, skuša, plava riba, inčuni)		2 - 4
Školjke	Očistite i stavite u kesicu	4 - 6
Kavijar	U svojoj ambalaži ili u aluminijskoj ili plastičnoj posudi	2 - 3

Meso i riba	Priprema	Maksimalno vrijeme pohrane (mjeseci)
Puževi	U slanoj vodi ili u aluminijskoj ili plastičnoj posudi	3

 **NAPOMENA:** Odmrznuto meso treba kuhati kao svježe meso. Ako se meso nakon odmrzavanja ne skuha, ne smije se ponovno zamrzavati.

Povrće i voće	Priprema	Maksimalno vrijeme pohrane (mjeseci)
Mahune i grah	Operite, narežite na male komadiće i skuhajte u vodi	10 - 13
Grah	Očistite, operite i skuhajte u vodi	12
Kupus	Očistite i skuhajte u vodi	6 - 8
Mrkva	Očistite, narežite na kriške i skuhajte u vodi	12
Paprika	Izrežite stabljiku, prerežite na dva dijela, izvadite jezgru i skuhajte u vodi	8 - 10
Špinat	Operite i skuhajte u vodi	6 - 9
Cvjetača	Uklonite lišće, izrežite srce na komade i ostavite neko vrijeme u vodi s malo limunovog soka	10 - 12
Patlidžan	Narezati na komade od 2 cm nakon pranja	10 - 12
Kukuruz	Očistite i spakirajte sa stabljikom ili kao kukuruz šećerac	12
Jabuke i kruške	Ogulite i narežite	8 - 10
Marelice i breskve	Izrežite na dva dijela i izvadite sjemenku	4 - 6




Povrće i voće	Priprema	Maksimalno vrijeme pohrane (mjeseci)
Jagoda i kupina	Operite i očistite	8 - 12
Kuhano voće	U posudu dodajte 10% šećera	12
Šljiva, trešnja, višnja	Operite i očistite drške	8 - 12

	Maksimalno vrijeme pohrane (u mjesecima)	Vrijeme otapanja na sobnoj temperaturi (sati)	Vrijeme otapanja u pećnici (minute)
Kruh	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Keksi	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Peciva	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Pite	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Lisnato tijesto	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Mliječni proizvodi	Priprema	Maksimalno vrijeme pohrane (u mjesecima)	Uvjeti čuvanja
Pakirano (homogenizirano) mlijeko	U vlastitom pakiranju	2 - 3	Čisto mlijeko - u vlastitom pakiranju

Mliječni proizvodi	Priprema	Maksimalno vrijeme pohrane (u mjesecima)	Uvjeti čuvanja
Sir - isključujući bijeli sir	Na kriške	6 - 8	Originalno pakiranje može se koristiti za kratkotrajno skladištenje. Držite zamotano u foliji dulje vrijeme.
Maslac, margarin	U svom pakiranju	6	

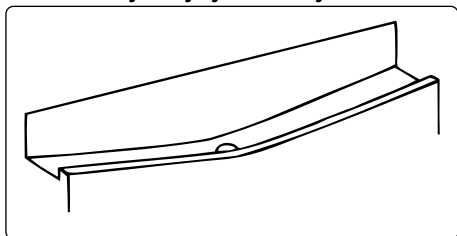
## 5 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

-  Isključite uređaj iz napajanja prije čišćenja.
-  Nemojte prati vaš uređaj izlivanjem vode.
-  Ne upotrebljavajte abrazivna sredstva, deterdžente ili sapune za čišćenje uređaja. Nakon pranja isperite čistom vodom i dobro osušite. Kad završite s čišćenjem, spojite utikač na mrežno napajanje suhim rukama.
- Pobrinite se da u kućište žarulje i druge električne dijelove ne uđe voda.
- Uređaj je potrebno redovito čistiti s pomoću otopine sode bikarbone i mlake vode.
- Dodatni pribor čistiti odvojeno ručno sapunom i vodom. Dodatnu opremu ne perite u perilici posuđa.
- Kondenzator čistite četkom najmanje dva puta godišnje. To će vam pomoći da uštedite na troškovima energije i povećate produktivnost.

  **Napajanje mora biti isključeno tijekom čišćenja.**

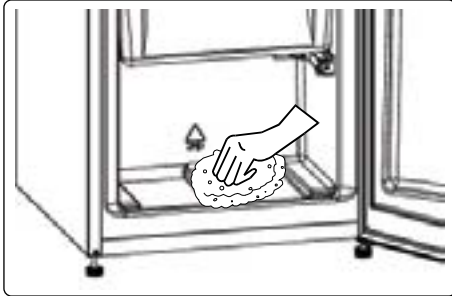
### 5.1 Odmrzavanje

#### Odmrzavanje odjeljka hladnjaka



- Posudu za isparavanje i otvor za odvod vode potrebno je povremeno čistiti sredstvom za čišćenje cijevi kako se voda ne bi nakupljala na dnu hladnjaka umjesto da istječe.
  - Možete također čistiti otvor za odvod ako sipate pola čaše vode u njega.
- #### Postupak odmrzavanja zamrzivača
- U zamrzivaču će se nakupiti mala količina mraza ovisno o tome koliko su dugo vrata bila otvorena ili ovisno o količini uvedene vlage. Od ključne je važnosti osigurati da se mraz ili led ne stvori na mjestima gdje će utjecati na prijanjanje brtve vrata. To bi moglo omogućiti ulazak zraka u odjeljak i time potaknuti neprekidan rad kompresora. Tanki sloja mraza vrlo je mekan i može se ukloniti četkom ili plastičnom strugalicom. Ne upotrebljavajte metalne ili oštre strugalice, mehaničke uređaje ili druge načine za ubrzavanje procesa odmrzavanja. Uklonite sav mraz koji se otkinuo s dna odjeljka. Nije neophodno isključivati uređaj za uklanjanje tankog sloja mraza.
  - Za uklanjanje debelih slojeva leda odspojite uređaj od glavnog napajanja, ispraznite sadržaj u kartonske kutije i zamotajte u debele pokrivače ili slojeve papira da biste ih održali hladnima. Odmrzavanje će biti najučinkovitije ako se izvrši kad je zamrzivač gotovo prazan i treba se izvršiti što je brže moguće kako bi se spriječio prekomjerni porast temperature sadržaja.
  - Ne upotrebljavajte metalne ili oštre strugalice, mehaničke uređaje ili druge načine za ubrzavanje procesa odmrzavanja. Povećanjem temperature zamrznute hrane tijekom odmrzavanja


skratit će se vrijeme pohrane hrane.  
Držite sadržinu dobro zamotanu i hladnu  
dok se odvija odmrzavanje.

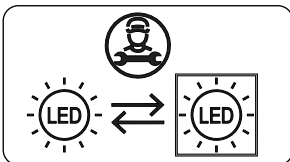


- Osušite unutrašnjost odjeljaka spužvicom ili čistom krpom.
- Da biste ubrzali proces odmrzavanja, postavite jednu ili više posuda s toplom vodom u odjeljak zamrzivača.
- Pregledajte sadržaj kada ga vraćate u zamrzivač i ako se dio paketa otopio, trebalo bi ga pojesti unutar 24 sata ili ga skuhati i ponovno zalediti.
- Nakon što se odmrzavanje završi, očistite unutrašnjost uređaja otopinom tople vode s malo sode bikarbone, a zatim temeljito posušite. Operite sve odvojive dijelove na isti način i ponovno ih sastavite. Ponovno spojite uređaj na glavno napajanje i ostavite na 2 do 3 sata na postavki MAX prije nego što ponovno počnete stavljati hranu u zamrzivač.

### Zamjena LED svjetla

Za zamjenu bilo kojeg LED svjetla kontaktirajte najbliži ovlašteni servisni centar.

 **Napomena:** Brojevi i lokacije LED traka mogu se razlikovati ovisno o modelu.



### Ako je proizvod opremljen LED lampom

Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti <E>.


### Ako je proizvod opremljen LED trakama ili LED karticama

Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti <F>.

## 6 PRIJENOS I PROMJENA POLOŽAJA

### 6.1 Prijenos i promjena položaja


- Izvorno pakiranje i pjena mogu se sačuvati u slučaju ponovnog prijenosa (po želji).
- Trebali biste učvrstiti hladnjak čvrstim pakiranjem, vrpcom ili jakim kabelima i slijediti upute za prijenos paketa na pakiranju
- Uklonite sve pomične dijelove ili ih učvrstite u hladnjaku s pomoću vrpce tijekom premještanja i prijenosa.

 Uvijek nosite hladnjak u uspravnom položaju.

## 7 PRIJE POZIVANJA POSLIJEPRODAJNOG SERVISIA

### Pogreške

Vaš uređaj će vas upozoriti ako je/su razine temperature(a) neprimjerene ili ako dođe do problema s uređajem. U slučaju problema unutar uređaja svjetlo alarma zasvijetlit će crvenim svjetlom.

Uključuje se LED svjetlo pokazatelja alarma	ZNAČENJE	ZAŠTO	ŠTO UČINITI
	Upozorenja o pogreškama	Postoji dio (ili više njih) koji ne funkcionira ili je došlo do greške u hlađenju. Proizvod se prvi put priključuje ili je došlo do dugotrajnog prekida napajanja u trajanju od sat vremena.	Provjerite jesu li vrata otvorena te je li proizvod radio sat vremena. Ako vrata nisu otvorena, a proizvod je radio sat vremena, pozovite što prije servis za podršku.

Ako imate problema s vašim **uređajem**, molimo provjerite sljedeće prije nego što pozovete postprodajni servis.

#### Vaš uređaj ne radi

##### Provjerite:

- Ima li struje
- Je li utikač pravilno priključen u utičnicu
- Je li osigurač utikača ili strujni osigurač pregorio
- Je li utičnica neispravna. Za provjeru, priključite drugi ispravan uređaj u istu utičnicu.

#### Uređaj slabo radi

##### Provjerite:

- Je li uređaj prepunjen
- Jesu li vrata uređaja pravilno zatvorena
- Ima li prašine na kondenzatoru
- Ima li dovoljno mjesta na stražnjim i bočnim stranama.

#### Vaš uređaj radi bučno

##### Uobičajeni zvukovi

##### Bučno škljocanje javlja se:

- Tijekom automatskog odmrzavanja.
- Kad se uređaj hladi ili zagrijava (zbog širenja materijala uređaja).

**Kratka buka pucketanja (pucketanje leda) javlja se:** Kada termostat uključi/isključi kompresor.

**Buka motora:** Ukazuje da kompresor normalno radi. Pri prvoj aktivaciji kompresor može nakratko postati glasniji.

**Zvuk ključanja ili šuma:** Uslijed protoka rashladne tekućine kroz cijevi unutar sustava.

**Buka protoka vode javlja se:** Uslijed protoka vode u posudi za isparavanje. Ova je buka uobičajena tijekom odmrzavanja.

**Zvuk puhanja zraka:** Kod nekih modelatijekom normalnog rada sustava uslijed cirkulacije zraka.

#### Jesu li rubovi uređaja u kontaktu sa spojnicama topli

Posebice tijekom ljeta (toplo vrijeme), površine u kontaktu sa spojnicama vrata mogu postati tople tijekom rada kompresora; to je normalno.

#### Ima li stvorene vlažnosti unutar uređaja

##### Provjerite:

- Je li hrana ispravno zapakirana. Spremnici moraju biti suhi prije stavljanja u **uređaj**.
- Otvaraju li se vrata **uređaja** često. Vлага iz prostorije ulazi u **uređaj** kad se vrata otvore. Vlažnost brže raste ako se vrata otvaraju češće, posebice ako je vlažnost prostorije visoka.



## Vrata se ne otvaraju ili ne zatvaraju pravilno

### Provjerite:

- Je li hrana ili pakiranje sprječavaju zatvaranje vrata
- Jesu li brtve vrata neispravne ili potrgane
- Stoji li vaš **uređaj** na ravnoj podlozi?

Kompresor može glasno raditi ili se buka kompresora/hladnjaka može povećati na nekim modelima tijekom rada u nekim uvjetima tako da je proizvod prvi put uključen, ovisno o temperature okoline ili promjeni uporabe. To je normalno; kada hladnjak postigne željenu temperaturu, buka se automatski smanjuje.

### Preporuke

- Ako je uređaj isključen ili je utikač izvađen iz utičnice, morate pričekati najmanje 5 minuta prije no ponovno pokrenete uređaj ili ponovno uključite utikač da ne bi došlo do oštećenja kompresora.
- Ako uređaj ne upotrebljavate duže vrijeme (npr. tijekom ljetnih odmor), isključite ga. Očistite vaš uređaj u skladu s odjeljkom čišćenje i ostavite vrata otvorena radi sprječavanja stvaranja vlage i neugodnog mirisa.
- Ako i dalje imate problema iako ste se pridržavali uputa iz ove knjižice, obratite se najbližem ovlaštenom servisnom centru.
- Uređaj koji ste kupili je namijenjen jedino za uporabu u kućanstvu. Nije prikladan za komercijalnu ni zajedničku uporabu. Ističemo da proizvođač i distributer nisu dužni izvršiti bilo kakve popravke niti su odgovorni za kvarove unutar jamstvenog roka ako uređaj upotrebljavate na način koji nije u skladu s navedenim uputama.

## 8 SAVJETI ZA UŠTEDU ENERGIJE

1. Postavite uređaj u hladnu, dobro prozračenu prostoriju, ali ne na izravnu sunčevu svjetlost niti u blizini izvora topline (kao što je radijator ili pećnica) ili u suprotnom trebate koristiti izolacijsku ploču.
2. Pričekajte dok se topla hrana i piće ne ohlade prije njihovog stavljanja u uređaj.
3. Stavite hranu za odmrzavanje u odjeljak hladnjaka. Niska temperatura zamrznute hrane pomoći će pri hlađenju odjeljka hladnjaka dok se hrana odmrzava. Ovo će uštedjeti energiju. Smrznuta hrana koja se ostavi da se otopi van uređaja rezultat će rasipanjem energije.
4. Piće ili druge tekućine trebaju biti pokriveni unutar uređaja. Ako se ostave nepokriveni, vlaga unutar uređaja će se povećati, zbog čega će uređaj trošiti više energije. Držanje pića i drugih tekućina prekrivenih pomaže u očuvanju njihovog mirisa i okusa.
5. Pokušajte izbjeći držanje vrata otvorenim na duža razdoblja ili česta otvaranja vrata jer će topli zrak ući u uređaj te prouzročiti česta nepotrebna uključivanja kompresora.
6. Neka poklopci svih odjeljaka različitih temperatura u uređaju (kao što je ladica za voće i povrće i odjeljak za hlađenje ako su dostupni) budu zatvoreni.
7. Brtva vrata mora biti čista i savitljiva. U slučaju nošenja, zamijenite brtvu.

## 9 TEHNIČKI PODACI

Tehničke informacije nalaze se na tipskoj pločici s unutarnje strane uređaja i na energetskej naljepnici.

QR kod na energetskej naljepnici isporučenoj s uređajem pruža internetsku vezu do podataka koji se odnose na performanse uređaja u bazi podataka EU EPREL.

Zadržite energetske naljepnicu za referencu zajedno s korisničkim priručnikom i svim ostalim dokumentima koji se isporučuju s ovim uređajem.

Isto se informacije mogu naći u EPREL-u putem veze <https://eprel.ec.europa.eu> te naziv modela i broj proizvoda koji se nalaze na tipskoj pločici uređaja.

Posjetite [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) za detaljne informacije o energetskej naljepnici.

## 10 INFORMACIJE ZA ISPITNE INSTITUTE

Ugradnja i priprema uređaja za provjeru EcoDesign-a mora biti u skladu s EN 62552. Zahtjevi za provjetravanje, dimenzije udubljenja i minimalni razmak stražnje strane moraju biti navedeni u ovom korisničkom priručniku u DIJELU 2. Molimo kontaktirajte proizvođača za sve dodatne informacije, uključujući planove utovara.

## 11 KORISNIČKE USLUGE I SERVIS

Uvijek koristite jedino originalne pričuvne dijelove.

Kada kontaktirate naš ovlaštenu servisni centar, provjerite imate li na raspolaganju sljedeće podatke: Model, Serijski broj.

Podaci se mogu naći na tipskoj pločici.

Tipsku pločicu možete pronaći unutar zone hladnjaka na lijevoj donjoj strani.






Originalni rezervni dijelovi za neke određene dijelove dostupni su najmanje 7 ili 10 godina, ovisno o vrsti komponente, od stavljanja na tržište posljednje jedinice modela.

Posjetite našu web stranicu da:  
[www.sharphome.eu](http://www.sharphome.eu)

## Hvala vam što ste odabrali ovaj proizvod.

Ovaj korisnički priručnik sadrži važne informacije o sigurnosti i uputstva namijenjena da vam pomognu u radu i održavanju uređaja.

Odvojite vreme da pročitate ovaj korisnički priručnik pre upotrebe uređaja i sačuvajte ovu knjigu za buduću upotrebu.

Ikona	Vrsta	Značenje
	UPOZORENJE	Rizik od ozbiljne povrede ili smrti
	RIZIK OD ELEKTRIČNOG UDARA	Rizik od opasnog napona
	POŽAR	Upozorenje; rizik od požara / zapaljivih materijala
	OPREZ	Rizik od povrede ili oštećenja imovine
	VAŽNO	Pravilno rukovanje sistemom

# Sadržaj

<b>1 BEZBEDNOSNA UPUTSTVA .....</b>	<b>68</b>
1.1 Opšta bezbednosna upozorenja.....	68
1.2 Upozorenja o instalaciji.....	72
1.3 Tokom upotrebe.....	72
<b>2 OPIS UREĐAJA .....</b>	<b>74</b>
<b>3 UPOTREBA APARATA.....</b>	<b>74</b>
3.1 Ekran i kontrolna tabla.....	75
3.2 Rukovanje vašim frižiderom - zamrzivačem.....	75
3.2.1 Taster za podešavanje temperature .....	75
3.2.2 Podešavanja temperature .....	75
3.2.3 Režim super zamrzavanja.....	75
3.2.4 Režim super hlađenja.....	75
3.2.5 Lampica alarma .....	75
3.2.6 Režim pripravnosti.....	75
3.2.7 Funkcija alarma za otvorena vrata .....	76
3.3 Indikator temperature .....	76
3.4 Pribor .....	77
3.4.1 Posuda za led ( <i>Kod nekih modela</i> ) .....	77
3.4.2 Brojčanik za svežinu ( <i>Kod nekih modela</i> ) .....	77
3.4.3 Podesiva polica u vratima ( <i>kod nekih modela</i> ).....	78
<b>4 ČUVANJE HRANE .....</b>	<b>78</b>
4.1 Odeljak frižidera.....	78
4.2 Odeljak zamrzivača .....	79
<b>5 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE .....</b>	<b>82</b>
5.1 Odmrzavanje .....	82
<b>6 TRANSPORT I PROMENA POLOŽAJA .....</b>	<b>83</b>
6.1 Transport i promena položaja.....	83
<b>7 PRE POZIVANJA SERVISA ZA PODRŠKU NAKON KUPOVINE .....</b>	<b>84</b>
<b>8 SAVETI ZA UŠTEDU ENERGIJE .....</b>	<b>85</b>
<b>9 TEHNIČKI PODACI.....</b>	<b>86</b>
<b>10 INFORMACIJE ZA INSTITUCIJE ZA TESTIRANJE .....</b>	<b>86</b>
<b>11 BRIGA O POTROŠAČIMA I SERVIS .....</b>	<b>86</b>

# 1 BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

## 1.1 Opšta bezbednosna upozorenja

**Pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik**

**⚠ UPOZORENJE:** Nemojte da blokirate otvore za ventilaciju na kućištu ili strukturi uređaja.

**⚠ UPOZORENJE:** Nemojte da koristite mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje procesa odmrzavanja, osim onih koje preporučuje proizvođač.

**⚠ UPOZORENJE:** Nemojte koristiti električne aparate unutar prostora za čuvanje hrane, osim ako se ne radi o aparatima čiju upotrebu preporučuje proizvođač.

**⚠ UPOZORENJE:** Nemojte da oštetite kolo sredstva za hlađenje.

**⚠ UPOZORENJE:** Prilikom pozicioniranja uređaja postarajte se da kabl za napajanje ne bude zaglavljen ili oštećen.

**⚠ UPOZORENJE:** Nemojte da postavljate više prenosivih strujnih utičnica ili prenosivih jedinica napajanja na zadnjoj strani uređaja.

**⚠ UPOZORENJE:** Da biste izbegli opasnost usled nestabilnosti uređaja, on se mora fiksirati u skladu sa sledećim uputstvima.

**⚠** Ako vaš uređaj koristi R600a kao sredstvo za hlađenje (ova informacija će biti priložena na etiketi na hladnjaku) treba da budete obazrivi tokom prenosa i instalacije da biste sprečili oštećenje elemenata hladnjaka. R600a je ekološki prihvatljiv i prirodan gas,

ali takođe je i eksplozivan. U slučaju curenja usled oštećenja na elementima hladnjaka, premestite svoj frižider dalje od otvorenog plamena ili izvora toplote i provetrite prostoriju gde je uređaj smešten na nekoliko minuta.

- Dok prenosite i smeštate frižider, nemojte oštetiti kolo gasa za hlađenje.
- Nemojte da čuvate eksplozivne supstance kao što su konzerve aerosola sa zapaljivim gasom u ovom uređaju.
- Ovaj uređaj je namenjen za korišćenje u domaćinstvu i za srodne primene kao što su:
  - kuhinjski prostori sa osobljem u prodavnicama, kancelarije i druga poslovna okruženja.
  - farme i gosti u hotelima, motelima i drugim stambenim objektima.
  - pansioni za noćenje sa doručkom;
  - ugostiteljski objekti i slične primene u nemaloprodajnim mestima.
- Ako se utičnica ne poklapa sa utikačem zamrzivača, proizvođač, njegovo servisno osoblje ili slične kvalifikovane osobe treba da zamene utikač da bi se sprečila opasnost.
- Posebni uzemljeni utikač je povezan sa kablom za napajanje vašeg frižidera. Ovaj utikač treba da se koristi sa posebno uzemljenom utičnicom snage 16 ampera. Ako nema takve utičnice u vašem domu, angažujte ovlašćenog tehničara da je instalira.

- Ovaj uređaj mogu da koriste deca starosti 8 godina i više kao i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja ako su pod nadzorom ili su im data uputstva po pitanju bezbedne upotrebe uređaja i ako razumeju opasnosti. Deca ne smeju da se igraju sa ovim uređajem. Deca ne smeju čistiti ili održavati uređaj bez nadzora.
- Deci uzrasta od 3 do 8 godina je dozvoljeno da pune i prazne rashladne uređaje. Od dece se ne očekuje da obavljaju čišćenje ili održavanje uređaja, od vrlo male dece (od 0 do 3 godine) se ne očekuje da koriste uređaje, od male dece (od 3-8 godina) se ne očekuje da koriste uređaje na bezbedan način, osim ako su pod stalnim nadzorom, starija deca (8-14 godina) i ranjiva lica mogu bezbedno da koriste aparate nakon što im je dat odgovarajući nadzor ili instrukcija u vezi sa upotrebom aparata. Od vrlo ranjivih lica se ne očekuje da koriste uređaje na siguran način osim ako im nije dat odgovarajući nadzor.
- Ako se kabl za napajanje ošteti, proizvođač, ovlašćeno servisno osoblje ili slične kvalifikovane osobe moraju da zamene utikač da bi se sprečila opasnost.
- Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu na nadmorskim visinama većim od 2000 m.

## **Da biste izbegli kontaminaciju hrane, molimo da se pridržavate sledećih uputstava:**

- Otvaranje vrata na duži period može prouzrokovati značajno povećanje temperature u odeljcima uređaja.
- Redovno čistite površine koje mogu doći u dodir sa hranom i dostupnim sistemima za odvodnjavanje
- Sirovo meso i ribu čuvajte u odgovarajućim sudovima u frižideru, tako da ne budu u kontaktu sa ili da ne kaplju na drugu hranu.
- Odeljci sa zamrznutom hranom sa dve zvezdice pogodni su za čuvanje zamrznute hrane, čuvanje ili pravljenje sladoleda i pravljenje kocki leda.
- Odeljci sa jednom, dve i tri zvezdice nisu pogodni za zamrzavanje sveže hrane.
- Ako je rashladni uređaj ostavljen prazan duže vremena, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena kako bi se sprečilo stvaranje buđi unutar uređaja.



## 1.2 Upozorenja o instalaciji

Pre upotrebe vašeg frižidera zamrzivača prvi put, molimo obratite pažnju na sledeće detalje:

- Radni napon vašeg frižidera zamrzivača je od 220 do 240 V na 50 Hz.
- Utikač mora biti dostupan nakon montaže.
- Vaš frižider zamrzivač može imati neprijatan miris pri prvom uključivanju. Ovo je normalno i miris će nestati kada vaš frižider zamrzivač počne da hladi.
- Pre priključivanja vašeg frižidera zamrzivača, vodite računa da informacije na pločici sa podacima (napon i povezano opterećenje) odgovaraju napajanju strujne mreže. Ako imate dilema, konsultujte se sa ovlašćenim električarom.
- Umetnite utikač u utičnicu sa efikasnom vezom na uzemljenje. Ako utikač nema uzemljenje ili utikač ne odgovara, predložimo da pozovete ovlašćenog električara za pomoć.
- Uređaj mora biti povezan sa ispravno montiranom utičnicom sa osiguračem. Napajanje (AC) i napon u radnoj tački moraju odgovarati detaljima na pločici uređaja (pločica sa imenom je smeštena na unutrašnjoj levoj strani uređaja).
- Ne preuzimamo odgovornost za oštećenja koja nastanu usled upotrebe bez uzemljenja.
- Stavite vaš frižider zamrzivač na mesto na kom neće direktno biti izložen sunčevoj svetlosti.
- Vaš frižider zamrzivač nikada ne treba koristiti na otvorenom prostoru ili izložiti kiši.
- Vaš uređaj treba da se nalazi najmanje 50 cm od šporeta, plinskih rerni i grejača i najmanje 5 cm od električnih rerni.
- Kada se vaš frižider zamrzivač postavi pored dubokog zamrzivača, treba da ima najmanje 2 cm prostora između njih da bi se sprečilo formiranje vlage na spoljnoj površini.

- Nemojte da prekrivate telo ili vrh frižidera zamrzivača miljeima. Ovo će uticati na performanse vašeg frižidera zamrzivača.
- Neophodno je ostaviti najmanje 150 mm prostora od vrha vašeg uređaja. Nemojte ništa da stavljate na vrh svog uređaja.
- Nemojte stavljati teške predmete na uređaj.
- Detaljno očistite uređaj pre korišćenja (vidi Čišćenje i održavanje).
- Pre upotrebe vašeg frižidera zamrzivača, obrišite sve delove rastvorom od tople vode i kašičice sode bikarbone. Zatim isperite čistom vodom i osušite. Vratite sve delove u frižider zamrzivač nakon čišćenja.
- Postupak ugradnje u kuhinjsku jedinicu je dat u uputstvu za instalaciju. Ovaj proizvod je namenjen za korišćenje samo u odgovarajućim kuhinjskim elementima.

## 1.3 Tokom upotrebe

- Nemojte da povezujete svoj frižider zamrzivač sa električnim napajanjem korišćenjem produžnog voda.
- Nemojte da uključujete oštećene, pokidane ili stare utikače.
- Nemojte da povlačite, savijate ili oštećujete kabl.
- Nemojte da koristite adapter za utikač.
- Ovaj uređaj je dizajniran za upotrebu od strane odraslih. Ne dozvolite deci da se igraju sa uređajem ili da vise na vratima.
- Nikada ne dodirujte kabl za napajanje / utikač mokrim rukama. To može izazvati kratki spoj ili strujni udar.
- Nemojte da stavljate staklene flaše ili konzerve pića u odeljak za pravljenje leda jer mogu da puknu usled zamrzavanja sadržaja.
- Nemojte da stavljate eksplozivni ili zapaljivi materijal u frižider. Pića sa visokim sadržajem alkohola postavljajte u vertikalni položaj u odeljku frižidera i proverite da li su njihovi poklopci čvrsto zatvoreni.
- Prilikom uklanjanja leda iz odeljka za pravljenje leda, nemojte da ga dodirujete.

Led može da izazove promrzline i/ili posekotine.

- Nemojte da dodirujete zamrznutu hranu mokrim rukama. Nemojte da jedete sladoled ili kocke leda odmah nakon što ih izvadite iz odeljka za pravljenje leda.
- Nemojte ponovo zamrzavati odmrznutu hranu. To može da izazove zdravstvene probleme kao što je trovanje hranom.

### **Stari i pokvareni frižideri**

- Ako vaš stari frižider ili zamrzivač ima bravu, slomite je ili je uklonite pre odlaganja jer se deca mogu zaglaviti unutra i može doći do nesreće.
- Stari frižideri i zamrzivači sadrže izolacioni materijal i gas za hlađenje sa CFC-om. Stoga, pazite da ne naudite okolini kada odbacujete svoje stare frižidere.

### **CE Deklaracija o usaglašenosti**

Izjavljujemo da naši proizvodi ispunjavaju važeće evropske direktive, odluke i propise i zahteve navedene u standardima koji se navode.

### **Odlaganje vašeg starog uređaja**

Simbol na proizvodu ili ambalaži označava da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao kućni otpad. Umesto toga, biće predat u odgovarajuće sabirno mesto za reciklažu električne i elektronske opreme. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete u sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi, koje bi u protivnom mogle da nastanu neadekvatnim rukovanjem otpadom. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda obratite se lokalnoj gradskoj službi, službi za odvoz smeća iz domaćinstva ili prodavnici u kojoj ste kupili proizvod.

### **Pakovanje i okolina**

Materijali za pakovanje štite vašu mašinu od oštećenja do kojih može doći tokom transporta. Materijali za pakovanje su ekološki prihvatljivi jer mogu da se recikliraju. Upotreba recikliranog materijala

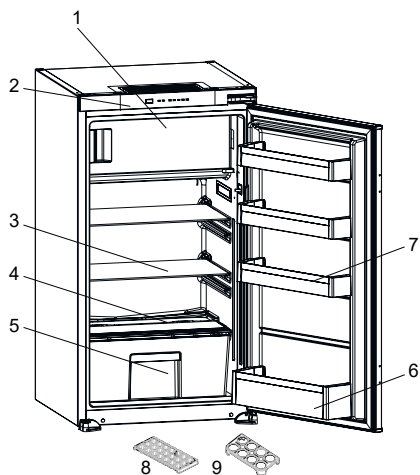



smanjuje potrošnju sirovina i samim tim smanjuje proizvodnju otpada.

### **Napomene:**

- Pročitajte priručnik sa uputstvima pažljivo pre instalacije i upotrebe uređaja. Nismo odgovorni za oštećenje usled pogrešne upotrebe.
- Pratite sva uputstva na uređaji i iz priručnika za upotrebu i čuvajte ovaj priručnik na bezbednom mestu da biste rešili probleme do kojih može doći u budućnosti.
- Ovaj uređaj je proizveden da se koristi u domaćinstvima i može se koristiti samo u kućnim okruženjima i za navedene namene. Nije prikladan za komercijalnu ili zajedničku upotrebu. Takva upotreba će dovesti do poništavanja garancije na uređaj i naša kompanija neće biti odgovorna za bilo kakve nastale gubitke.
- Ovaj uređaj je proizveden za upotrebu u kućama/stanovima i prikladan je za hlađenje/čuvanje hrane. Nije prikladan za komercijalnu ili zajedničku upotrebu i/ili skladištenje drugih supstancija osim hrane. Naša kompanija nije odgovorna ni za kakve gubitke nastale neadekvatnom upotrebom uređaja.

## 2 OPIS UREĐAJA



 Ova prezentacija je samo za informacije o delovima aparata. Delovi mogu biti različiti zavisno od modela aparata.

- 1) Vrata odeljka zamrzivača
- 2) Kontrolna tabla
- 3) Police frižidera
- 4) Poklopac odeljka za sveže voće i povrće
- 5) Odeljak za sveže voće i povrće
- 6) Polica za flaše
- 7) Police na vratima
- 8) Kutija za led
- 9) Držač za jaja

\* Kod nekih modela

### Opšte napomene:

#### Odeljak za svežu hranu (Frižider):

Najefikasnija upotreba energije se obezbeđuje u konfiguraciji sa fiokama u donjem delu uređaja, i ravnomerno postavljenim policama, položaj korpi za vrata ne utiče na potrošnju energije.

#### Odeljak zamrzivača (Zamrzivač):

Najefikasnija potrošnja energije osigurana je u konfiguraciji sa fiokama i korpama u položaju zaliha.

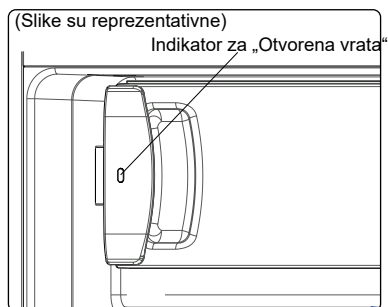
## 3 UPOTREBA APARATA


### Indikator za „Otvorena vrata“;

Indikator za „Otvorena vrata“ na ručki pokazuje da li su vrata pravilno zatvorena ili su i dalje otvorena.

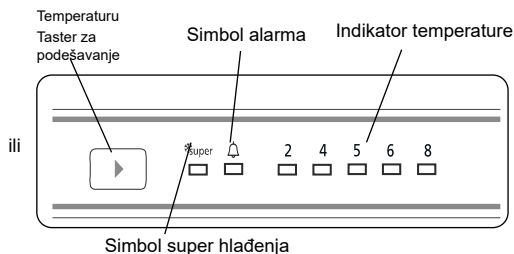
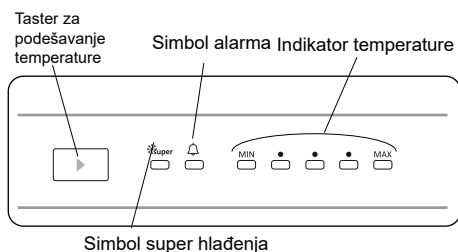
Ako je indikator crven, vrata su i dalje otvorena.

Ako je indikator beo, vrata su pravilno zatvorena.



 Vrata zamrzivača uvek treba držati zatvorena. Ovo će sprečiti odmrzavanje hrane. Time će se sprečiti formiranje leda unutar zamrzivača i nepotrebna potrošnja energije.

### 3.1 Ekran i kontrolna tabla



### 3.2 Rukovanje vašim frižiderom - zamrzivačem

#### Osvetljenje (ako je dostupno)

Kada se proizvod prvi put priključi, unutrašnja svetla mogu se uključiti 1 minut kasnije zbog početnih testova.

#### 3.2.1 Taster za podešavanje temperature

Pomoću ovog dugmeta se može podesiti temperatura frižidera. Pritisnite ovo dugme da biste podesili vrednosti za odeljak frižidera. Ovo dugme takođe koristite za aktivaciju režima brzog zamrzavanja (SF).

#### 3.2.2 Podešavanja temperature

- On osigurava da podešavanja temperature u odeljcima frižidera i zamrzivača u vašem frižideru budu obavljena automatski. Može se podesiti na bilo koju vrednost između MIN /8 i MAX /2 i režima super hlađenja. Dok pritisnete taster za podešavanje temperature od MIN ka MAX, temperatura se smanjuje. Da biste uštedeli energiju tokom zimskih meseci, rukujte frižiderom uz niži nivo hlađenja.
- Podešavanje početne temperature za frižider je u srednjoj tački.
- Svaki put kada pritisnete dugme za podešavanje temperature, podešavanje temperature će opadati do simbola super hlađenja i ako nastavite da pritisnete podešena temperatura će biti ponovo minimalno podešena temperatura.

### Ako frižider ima odeljak zamrzivača

#### 3.2.3 Režim super zamrzavanja

##### Kada je treba koristiti?

- Za zamrzavanje velikih količina hrane.
- Za zamrzavanje brze hrane.
- Za brzo zamrzavanje hrane.
- Za dugoročno čuvanje sezonske hrane.

##### Ako je frižider hladniji

#### 3.2.4 Režim super hlađenja


##### Kada je treba koristiti?

- Za hlađenje velikih količina hrane.
- Za hlađenje brze hrane.
- Za brzo hlađenje hrane.
- Za dugoročno čuvanje sezonske hrane.

##### Kako koristiti?

- Pritisnite dugme za podešavanje temperature dok se ne upali lampica za super zamrzavanje.
- Super led će se upaliti tokom ovog režima.

##### Tokom ovog režima:

-  Režim super hlađenja se automatski otkazuje nakon 48 časova.

#### 3.2.5 Lampica alarma

U slučaju problema u frižideru, led lampica alarma će prikazati crveno svetlo.

#### 3.2.6 Režim pripravnosti

##### Kako da ga aktivirate?

Podesite „MIN“ kao podešenu vrednost i pritisnite taster za podešavanje dok led lampice ne zatrepću tri puta.

##### Kako radi?

U režimu pripravnosti; rad svih sastavnih

delova će biti onemogućen. Ako korisnik pritisne taster za podešavanje dok je u režimu pripravnosti, sve led lampice će zatreptati tri puta da bi prikazale da je režim pripravnosti aktivan.

### **Kako da ga deaktivirate?**

Pritisnite i zadržite taster za podešavanje dok se ekran ne vrati na normalni rad. Nakon što je režim deaktiviran, na ekranu će možda svetliti „LED lampica alarma“, jer je proizvod možda vruć. „LED lampica alarma“ će se isključiti kada proizvod dostigne normalnu temperaturu.

### **3.2.7 Funkcija alarma za otvorena vrata**

Ako su vrata frižidera otvorena više od 2 minuta, unutrašnje svetlo (ukoliko postoji) počće da treperi. Upozorenja u vezi sa podešavanjem temperature

- Vaš frižider je projektovan da radi u opsegu sobnih temperatura navedenih u standardima, u skladu sa klimatskom klasom navedenom na etiketi sa informacijama. Ne preporučuje se da frižider koristite u okruženjima koja se nalaze izvan navedenih opsega temperature. To će umanjiti efikasnost hlađenja uređaja.
- Podešavanja temperature treba obaviti u skladu sa učestalošću otvaranja vrata, količinom hrane u uređaju i ambijentalnom temperaturom mesta na kom je postavljen uređaj.
- Kada se uređaj prvi put uključi, ostavite ga da radi 24 časa kako bi dostigao radnu temperaturu. Za to vreme, ne otvarajte vrata i ne držite veliku količinu hrane unutra.
- Funkcija odlaganja na 5 minuta se primenjuje da bi se sprečilo oštećenje kompresora vašeg uređaja, kada priključite ili isključite utikač ili kada dođe do nestanka struje. Vaš uređaj će početi sa normalnim radom nakon 5 minuta.

### **Klasa klime i značenje:**

**T (tropska):** Ovaj rashladni uređaj predviđen je za upotrebu na sobnoj temperaturi koja varira od 16 °C do 43 °C.

**ST (suptropska):** Ovaj rashladni uređaj predviđen je za upotrebu na sobnoj temperaturi koja varira od 16 °C do 38 °C.

**N (umerena):** Ovaj rashladni uređaj predviđen je za upotrebu na sobnoj temperaturi koja varira od 16 °C do 32 °C.


**SN (prošireno umerena):** Ovaj rashladni uređaj predviđen je za upotrebu na sobnoj temperaturi koja varira od 10 °C do 32 °C.

### **3.3 Indikator temperature**

U cilju boljeg podešavanja vašeg frižidera, opremili smo ga sa indikatorom temperature smeštenim u najhladnijem prostoru.

Za bolje skladištenje hrane u vašem frižideru, posebno u najhladnijem prostoru, uverite se da se poruka „OK“ pojavljuje na indikatoru temperature. Ako se „OK“ ne pojavljuje, to znači da temperatura nije podešena pravilno

Može biti teško da se vidi indikator, uverite se da je pravilno osvetljen. Svaki put kada su postavke temperature promenjene, sačekajte da se temperatura u uređaju stabilizuje pre procedure, ako je potrebno, sa novim podešavanjem temperature. Molimo vas promenite položaj uređaja za postavljanje temperature postupno i sačekajte najmanje 12 časova pre pokretanja nove provere i potencijalne promene.

 **NAPOMENA:** Usled ponovljenih otvaranja (ili prolongiranog otvaranja) vrata ili posle stavljanja sveže hrane u uređaj, normalno je da se indikacija „OK“ ne pojavi na indikatoru postavke temperature. Ako se javi neuobičajeno pravljenje kristala leda (donji zid uređaja) u odeljku frižidera, za isparavanje (prepunjen uređaj, visoka sobna temperatura, učestalo otvaranje vrata), postavite uređaj za podešavanje temperature na najniži položaj dok se periodi isključivanja kompresora ne pojave ponovo.



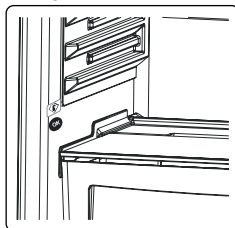
### Skladištite hranu u najhladnijem prostoru frižidera.



Vaša hrana će se bolje skladištiti ako je stavite u najadekvatniji prostor hlađenja. Najhladniji prostor je odmah iznad odeljka za sveže voće i

povrće.

Sledeći simbol prikazuje najhladniji prostor vašeg frižidera.



Da biste bili sigurni da imate nisku temperaturu u ovom prostoru, uverite se da je polica smeštena na nivou ovog simbola, kao što je prikazano na slici.

Gornja granica najhladnijeg prostora je prikazana nižom stranom nalepnice (glava strelice). Gornja polica najhladnijeg prostora mora da bude na istom nivou sa glavom strelice. Najhladniji prostor je ispod ovog nivoa.

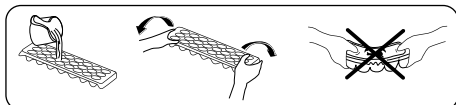
Budući da su ove police pokretne, uverite se da su uvek na istom nivou sa ovim graničnim zonama opisanim na nalepticama, u cilju garantovanja temperatura u ovom prostoru.

### 3.4 Pribor

**Vizuelni i tekstualni opisi na odeljku za pribor mogu se razlikovati u zavisnosti od modela vašeg uređaja.**

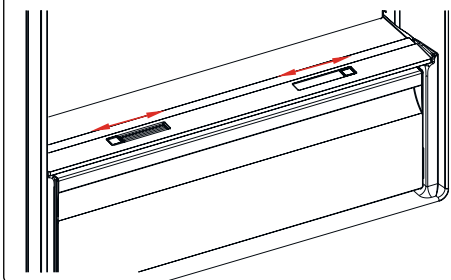
#### 3.4.1 Posuda za led (Kod nekih modela)

- Napunite posudu za led vodom i postavite je u odeljak zamrzivača.
- Nakon što se voda sasvim zamrzne, možete da uvrnete posudu kao što je prikazano ispod da biste dobili kockice leda.

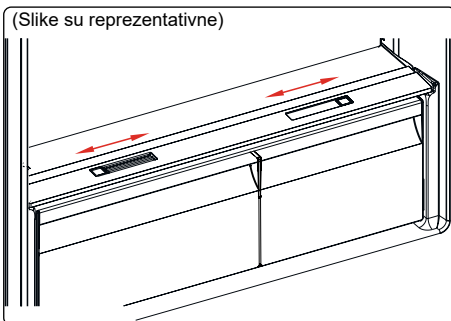


#### 3.4.2 Brojčanik za svežinu (Kod nekih modela)

(Slike su reprezentativne)



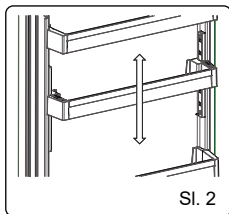
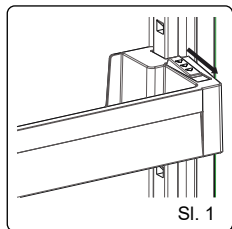
ili



U slučaju da je odeljak za voće i povrće u potpunosti pun, potrebno je otvoriti otvor za svežinu koji se nalazi sa prednje strane odeljka za voće i povrće. To omogućava kontrolu vazduha i stope vlažnosti u odeljku za voće i povrće, čime se produžava trajanje hrane.

Brojčanik, lociran iza police, mora biti otvoren ako uočite bilo kakvu kondenzaciju na staklenoj polici.

### 3.4.3 Podesiva polica u vratima (kod nekih modela)




Šest različitih podešavanja visine mogu se obaviti da bi se dobio prostor za čuvanje koji vam je potreban putem podesive police u vratima.

Da biste promenili položaj podesive police u vratima ;

Držite dno police i povucite dugmad na strani police u vratima u pravcu strelice. (Sl. 1)

Postavite policu u vratima na visinu koja vam je potrebna pomeranjem police nadole ili nagore. Nakon postizanja željenog položaja za policu u vratima, pustite dugmad na strani police vrata (Sl. 2) Pre otpuštanja police u vratima pomerite je nagore i nadole da biste potvrdili da je polica fiksirana.

 **Napomena:** Pre nego što stavite predmete na pokretnu policu u vratima, morate da držite policu za dno. U suprotnom, polica u vratima može ispasti sa šina zbog težine. Može doći do oštećenja police u vratima ili šina.

## 4 ČUVANJE HRANE

### 4.1 Odeljak frižidera

- Da bi se smanjila vlažnost i izbeglo posledično formiranje leda, u frižider uvek stavljajte tečnosti u zatvorenim posudama. Led se stvara u najhladnijim delovima tečnosti koja isparava i vremenom će biti neophodno češće odmrzavanje vašeg uređaja.
- Kuvana jela moraju ostati pokrivena kada se drže u frižideru. Nemojte stavljati toplu hranu u frižider. Stavite je kada se ohladi, u suprotnom će temperatura/vlažnost unutar frižidera rasti, smanjujući efikasnost frižidera.
- Uverite se da nema artikala u direktnom kontaktu sa zadnjim unutrašnjim zidom uređaja jer može da se stvori led i da se zalepe na isti. Nemojte da otvarate vrata frižidera prečesto.
- Preporučujemo da meso i očišćena riba budu labavo umotani i odloženi na staklenu policu odmah iznad dela za povrće gde je vazduh hladniji jer ovo obezbeđuje najbolje uslove za skladištenje.
- Skladištite voće i povrće neupakovane u posudama odeljka za sveže voće i povrće.
- Zasebno skladištenje voća i povrća pomaže da na voće koje je osetljivo na etilen (zeleno listasto povrće, brokula, šargarepa itd.) ne utiče voće koje oslobađa etilen (banana, breskva, kajsija, smokva itd.).
- Nemojte da stavljate vlažno povrće u frižider.
- Vreme skladištenja za sve vrste proizvoda zavisi od početnog kvaliteta hrane i neometanog rashladnog ciklusa pre skladištenja u frižideru.
- Curenje tečnosti iz mesa može da kontaminira druge proizvode u frižideru. Treba da pakujete proizvode od mesa i da čistite tečnosti koje isure na policama.

- Nemojte da stavljate hranu ispred prolaza protoka vazduha.
- Treba da iskoristite upakovanu hranu pre isteka roka trajanja.

Ne dozvolite da hrana dođe u kontakt sa temperaturnim senzorom koji se nalazi u odeljku frižidera, kako bi se frižider održavao na optimalnoj temperaturi.

- Za normalne radne uslove biće dovoljno da podesite temperaturu vašeg frižidera na +4 ° C.
- Temperatura frižidera treba da bude u opsegu od 0-8 ° C, sveža hrana ispod 0 ° C ledi se i truli, dok se koncentracija bakterija povećava iznad 8 ° C i hrana se kvari.
- Nemojte odmah stavljati toplu hranu u frižider, ostavite je da se ohladi van frižidera. Topla hrana povećava temperaturu vašeg frižidera i izaziva trovanje hranom i nepotrebno kvarenje hrane.
- Meso, riba itd. treba čuvati u hladnijoj pregradi za hranu, a pregrada za povrće je poželjna za povrće. (ako je na dostupna)
- Da bi se izbegla međusobna kontaminacija, nemojte da čuvate mesne proizvode zajedno sa voćem i povrćem.
- Hranu treba čuvati u frižideru u zatvorenim posudama ili pokrivenu kako bi se sprečili vlaga i mirisi.

Tabela ispod je brzi vodič da vam pokaže najefikasnije načine čuvanja glavnih grupa namirnica u odeljku vašeg frižidera.

Hrana	Maksimalno vreme čuvanja	Kako i gde da čuvate hranu
<b>Povrće i voće</b>	1 nedelja	Odeljak za povrće
<b>Meso i riba</b>	2 - 3 dana	Umotajte u plastičnu foliju, kese ili posude za meso i čuvajte na staklenoj polici
<b>Sveži sir</b>	3 - 4 dana	Na određenoj polici u vratima
<b>Puter i margarin</b>	1 nedelja	Na određenoj polici u vratima

Hrana	Maksimalno vreme čuvanja	Kako i gde da čuvate hranu
<b>Flaširani proizvodi, npr. mleko i jogurt</b>	Do roka trajanja koji je preporučen od strane proizvođača	Na određenoj polici u vratima
<b>Jaja</b>	1 mesec	Na određenoj polici za jaja
<b>Kuvana hrana</b>	2 dana	Sve police

#### NAPOMENA:



Krompir, crni luk i beli luk ne bi trebalo čuvati u frižideru.

#### 4.2 Odeljak zamrzivača

Zamrzivač se koristi za skladištenje zamrznute hrane, zamrzavanje sveže hrane i pravljenje kockica leda.

- Hrana u tečnom obliku treba da se zamrzne u plastičnim posudama i druga hrana treba da se zamrzne u plastične folije ili kese. Za zamrzavanje sveže hrane; umotajte i pravilno zatvorite svežu hranu tako da pakovanje bude hermetički zatvoreno i da ne curi. Posebne kese za zamrzavanje, aluminijumska folija, polietilenske kese i plastične posude su idealne.
- Nemojte da čuvate svežu hranu pored zamrznute hrane jer zamrznuta hrana može da se otopi.
- Pre zamrzavanja sveže hrane, podelite istu na porcije koje se mogu konzumirati pri jednom spremanju.
- Konzumirajte odmrznutu hranu u kratkom periodu nakon odmrzavanja
- Uvek pratite uputstva proizvođača na pakovanju hrane kada skladištite zamrznutu hranu. Ako informacije nisu date, namirnice ne treba čuvati duže od 3 meseca od datuma kupovine.
- Kada kupujete zamrznutu hranu, proverite da li je zamrznuta pod odgovarajućim uslovima i da pakovanje nije oštećeno.
- Zamrznutu hranu treba transportovati u odgovarajućim pakovanjima i smestiti je



u zamrzivač u najkraćem mogućem roku.

- Ne kupujte zamrznutu hranu ako se na pakovanju primećuju znaci vlažnosti ili abnormalnog bujanja. Najverovatnije je da je ista skladištena na nepovoljnoj temperaturi i da se sadržaj pokvario.
- Vek trajanja zamrznute hrane zavisi od sobne temperature, postavki termostata, koliko se često otvaraju vrata, vrste hrane i vremena potrebnog za transport proizvoda od trgovine do vaše kuće. Uvek sledite uputstva napisana na pakovanju i nikada nemojte prelaziti maksimalan vek trajanja koji je naznačen.
- Ako su vrata zamrzivača ostavljena otvorena tokom dužeg perioda ili nisu pravilno zatvorena, stvoriće se mraz što može sprečiti efikasno cirkulisanje vazduha. Da biste rešili ovu situaciju, izvucite utikač zamrzivača iz utičnice i sačekajte da se odmrzne. Očistite zamrzivač odmah čim se odmrzne.

- Kapacitet zamrzivača koji je naznačen na etiketi predstavlja kapacitet bez korpi, poklopaca itd.
- Nemojte da zamrzavate odmrznutu hranu. To može da predstavlja opasnost po vaše zdravlje jer može da dovede do problema kao što je trovanje hranom.


**NAPOMENA:** Ako pokušate da otvorite vrata zamrzivača odmah nakon njihovog zatvaranja, videćete da se ne mogu lako otvoriti. To je normalno. Čim se dostigne ravnoteža, vrata će se lako otvoriti.



Tabela ispod je brzi vodič da vam pokaže najefikasnije načine skladištenja glavnih grupa namirnica u vašem odeljku zamrzivača.

Meso i riba	Priprema	Maksimalno vreme čuvanja (meseci)
Odrezak	Umotajte u foliju	6 - 8
Jagnjeće meso	Umotajte u foliju	6 - 8
Pečena teletina	Umotajte u foliju	6 - 8
Teleće kockice	Na male komadiće	6 - 8
Jagnjeće kockice	Na komadiće	4-8
Mleveno meso	U pakovanjima bez korišćenja začina	1-3
Iznutrice živine (na komadiće)	Na komadiće	1-3
Bolonjska kobasica/ salama	Treba upakovati iako ima foliju	
Piletina i ćuretina	Umotajte u foliju	4-6
Guska i pačetina	Umotajte u foliju	4-6
Jelen, zec, divlja svinja	U porcijama od 2,5 kg ili kao fileti	6 - 8
Slatkovodna riba (losos, šaran, kran, som)		2
Posna riba (brancin, raža, iverak)	Nakon čišćenja iznutrica i krjušti ribe, operite je i osušite. Po potrebi, odsecite rep i glavu.	4
Masna riba (tunj, skuša, lufer, inčun)		2-4
Morski plodovi		Očišćeni i u kesi

Meso i riba	Priprema	Maksimalno vreme čuvanja (meseći)
Kavijar	U svom pakovanju, ili u aluminijumskoj ili plastičnoj posudi	2 - 3
Puževi	U slanoj vodi, aluminijumskoj ili plastičnoj posudi	3

 **NAPOMENA:** Zamrznuto mesto treba kuvati kao sveže meso nakon odmrzavanja. Ako se meso ne skuva nakon topljenja, ne sme se ponovo zamrzavati.

Povrće i voće	Priprema	Maksimalno vreme čuvanja (meseći)
Boranija i pasulj	Operite, isecite na male komade i skuvajte u vodi	10–13
Pasulj	Pretrebite i operite i skuvajte u vodi	12
Kupus	Očistite i skuvajte u vodi	6 - 8
Šargarepa	Očistite, isecite na male komade i skuvajte u vodi	12
Paprika	Isecite peteljku, isecite na dva dela, uklonite jezgro i skuvajte u vodi	8–10
Spanać	Operite i skuvajte u vodi	6 - 9
Karfiol	Razdvojite lišće, isecite srce na delove i ostavite nakratko u vodi sa malo limunovog soka	10–12
Plavi patlidžan	Isecite na delove od 2 cm nakon pranja	10–12
Kukuruz	Očistite i pakujte sa peteljkom ili kao sladak kukuruz	12
Jabuka i kruška	Oljuštite i isecite	8–10
Kajsija i breskva	Isecite na dva dela i uklonite jezgro	4–6
Jagoda i kupina	Operite i pretrebite	8–12




Povrće i voće	Priprema	Maksimalno vreme čuvanja (meseći)
Kuvano voće	Dodajte 10% šećera u posudu	12
Šljiva, trešnja, bobice ruja	Operite i pretrebite peteljke	8–12



	Maksimalno vreme čuvanja (meseći)	Vreme topljenja na sobnoj temperaturi (časova)	Vreme topljenja u rerni (minuta)
Hleb	4–6	2 - 3	4–5 (220–225 °C)
Biskviti	3–6	1–1,5	5–8 (190–200 °C)
Testenina	1–3	2 - 3	5–10 (200–225 °C)
Pita	1–1,5	3–4	5–8 (190–200 °C)
Lisnato testo	2 - 3	1–1,5	5–8 (190–200 °C)
Pica	2 - 3	2–4	15-20 (200 °C)

Mlečni proizvodi	Priprema	Maksimalno vreme čuvanja (meseći)	Uslovi čuvanja
Pakovano (homogenizovano) mleko	U svom pakovanju	2 - 3	Obrano mleko – u svom pakovanju

Mlečni proizvodi	Priprema	Maksimalno vreme čuvanja (meseći)	Uslovi čuvanja
Sir – osim belog sira	Na kriške	6 - 8	Za kratkotrajno skladištenje može se koristiti originalno pakovanje. Treba ga zamotati u foliju u slučaju dužeg čuvanja.
Puter, margarin	U svom pakovanju	6	

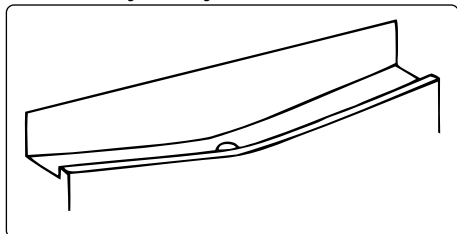
## 5 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

-  Odvojite jedinicu od napajanja pre čišćenja.
-  Nemojte da perete vaš uređaj prosipanjem vode u njega.
-  Nemojte da koristite abrazivne proizvode, deterđente ili sapune za čišćenje uređaja. Nakon pranja, isperite čistom vodom i sušite pažljivo. Kada završite sa čišćenjem, uključite utikač u mrežno napajanje suvim rukama.
- Pazite da voda ne uđe u kućište lampe i druge električne komponente.
- Frižider treba redovno čistiti rastvorom sode bikarbone i tople vode.
- Pribor očistite posebno ručno pomoću sapuna i vode. Ne perite pribor u mašini za pranje sudova.
- Kondenzator treba da čistite četkom najmanje dva puta godišnje. Tako štedite energiju i povećavate produktivnost.

  **Prilikom čišćenja napajanje mora biti isključeno.**

### 5.1 Odmrzavanje

#### Odmrzavanje odeljka frižidera



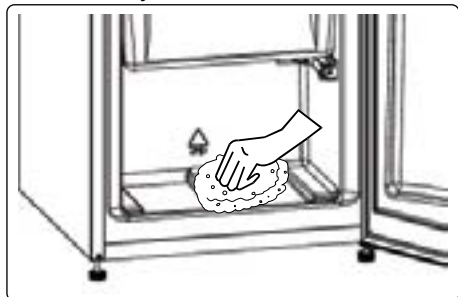
- Odmrzavanje se javlja automatski u odeljku frižidera tokom rada. Voda se skuplja u posudi za isparavanje i automatski isparava.

- Posudu za isparavanje i otvor za drenažu vode treba periodično čistiti pomoću sredstva za čišćenje cevi da bi se sprečilo prikupljanje vode na dno frižidera umesto da ističe.
- Možete takođe čistiti otvor za drenažu ako sipate pola čaše vode u njega.

#### Postupak odleđivanja zamrzivača

- Unutar zamrzivača se nagomilavaju male količine mraza u zavisnosti od toga koliko dugo ostavite vrata otvorena ili od količine unete vlage. Od suštinskog je značaja da ne dozvolite formiranje mraza ili leda na mestima gde to može da utiče na zatvaranje i zaptivanje vrata. To bi moglo da omogući ulazak vazduha u pregradu i time dovede do stalnog rada kompresora. Stvoreni tanki sloj mraza je prilično mekan i može se skinuti četkom ili plastičnim strugačem. Nemojte koristiti metalne ili oštre strugače, mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje procesa odmrzavanja. Izvadite sav odvojeni mraz sa dna pregrade. Da biste izvadili tanak mraz nije potrebno isključivati uređaj.
- Da biste izvadili velike naslage leda, isključite uređaj iz napajanja i izvadite sadržaj u kartonske kutije i umotajte ih u debelu čebad ili slojeve papira da biste ih držali ohlađenim. Odmrzavanje je najdelotvornije ako se obavlja kada je zamrzivač skoro ispražnjen i treba ga obavljati što je brže moguće kako bi se sprečilo neželjeni porast temperature sadržaja.
- Nemojte koristiti metalne ili oštre strugače, mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje procesa odmrzavanja. Porast temperature


zamrznute hrane tokom odmrzavanja skraćuje vek trajanja. Držite komponente dobro umotane i hladne dok se obavlja odmrzavanje.

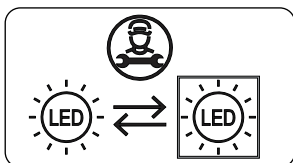


- Osušite unutrašnjost odeljka sunderom ili čistom krpom.
- Da biste ubrzali proces odmrzavanja stavite jednu ili više posuda sa toplom vodom u odeljak zamrzivača.
- Pregledajte sadržaj kada ga vadite iz zamrzivača i ako su neka pakovanja odmrznuta treba ih pojesti u roku od 24 časa ili skuvati pa ponovo zamrznuti.
- Nakon odmrzavanja, očistite unutrašnjost uređaja rastvorom tople vode i malo sode bikarbone i temeljno osušite. Na isti način operite sve delove koji se vade i sklopite ih ponovo. Povežite uređaj na napajanje i sačekajte 2 do 3 časa na postavci broj MAX pre nego što vratite hranu u zamrzivač.

### Zamena LED lampe

Da biste zamenili bilo koju LED lampu, obratite se najbližem ovlašćenom servisu.

 **Beleška:** Brojevi i položaj LED traka može se razlikovati u zavisnosti od modela.



### Ако је производ опремљен ЛЕД лампом

Овај производ садржи извор светлости класе енергетске ефикасности <E>.


### Ако је производ опремљен ЛЕД тракама или ЛЕД картицама

Овај производ садржи извор светлости класе енергетске ефикасности <F>.

## 6 TRANSPORT I PROMENA POLOŽAJA

### 6.1 Transport i promena položaja


- Originalno pakovanje i pena se mogu zadržati zbog ponovnog transporta (opciono).
- Treba da pričvrstite svoj frižider debelim pakovanjem, trakom ili snažnim kablovima i pratite uputstva za transport na pakovanju.
- Izvadite sve pokretne delove ili ih pričvrstite u aparatu protiv udaraca pomoću traka prilikom promene položaja ili transporta.

 Uvek nosite uređaj u uspravnom položaju.

## 7 PRE POZIVANJA SERVISA ZA PODRŠKU NAKON KUPOVINE

### Greške

Vaš frižider vas upozorava kada je/su temperatura(e) frižidera i zamrzivača na neodgovarajućim nivoima ili kada dođe do problema sa uređajem. U slučaju problema u frižideru, led lampica alarma će prikazati crveno svetlo.

Led lampica alarma se uključuje	ZNAČENJE	ZAŠTO	ŠTA URADITI
	Upozorenja zbog 'kvara'	Postoji/-e deo/delovi u kvaru ili je došlo do kvara u procesu hlađenja. Proizvod je priključen prvi put ili nakon dugotrajnog prekida napajanja od 1 časa.	Proverite da li su vrata otvorena ili zatvorena i proverite da li proizvod radi 1 čas. Ako vrata nisu otvorena, a proizvod je radio 1 čas, pozovite servis za pomoć što je pre moguće.

Ako imate problema sa vašim **uređajem** molimo proverite sledeće pre nego što se obratite servisnoj službi nakon prodaje.

#### Vaš uređaj ne radi

##### Proverite:

- Da li ima struje
- Da li je utikač pravilno priključen na utičnicu
- Da li je pregoreo osigurač utikača ili glavni osigurač
- Utičnica je neispravna. Za proveru, priključite drugi ispravan uređaj u istu utičnicu.

#### Uređaj radi slabo

##### Proverite:

- Uređaj je prepunjen
- Vrata uređaja su pravilno zatvorena
- Dali ima prašine na kondenzatoru
- Da li ima dovoljno prostora na zadnjoj i bočnim stranama.

#### Vaš uređaj radi bučno

##### Normalna buka

##### Bučno škljocanje se javlja:

- Tokom automatskog odmrzavanja
- Kada se uređaj hladi ili zagreva (usled širenja materijala uređaja).

##### Čuje se kratak zvuk pucketanja:

Kada termostat uključuje/isključuje kompresor.

**Buka motora:** Ukazuje da kompresor radi normalno. Kompresor može da izazove više buke tokom kraćeg perioda kada se prvi put aktivira.

##### Buka slična mehurićima i prskanju:

Usled protoka gasa za hlađenje u cevima sistema.

**Buka tečenja vode javlja se:** Usled tečenja vode u posudi za isparavanje. Buka je uobičajena tokom odmrzavanja.

**Zvuk duvanja vazduha:** Kod nekih modela tokom normalnog rada sistema usled cirkulacije vazduha.

#### Uvice uređaja u kontaktu sa spojnicama vrata su tople

Posebno tokom leta (toplo vreme), površine u kontaktu sa spojnicama vrata mogu postati tople tokom rada kompresora; to je normalno.

#### U uređaju se stvorila vlaga.

##### Proverite:

- Da li je sva hrana pravilno upakovana. Posude moraju biti suve pre stavljanja u uređaj.
- Da li se vrata **uređaja** otvaraju često. Vlažnost iz prostorije ulazi u **uređaj**kada se vrata otvore. Vlažnost raste brže ako se vrata češće otvaraju, posebno ako je vlažnost u prostoriji visoka.

## Vrata se ne otvaraju ili ne zatvaraju pravilno

### Proverite:

- Da li hrana ili pakovanje sprečava zatvaranje vrata
- Da li su zaptivači vrata polomljeni ili pokidani
- Da li se vaš **uređaj** nalazi na ravnoj površini.

Kompresor može raditi glasno ili se buka kompresora/frizidera može povećati na nekim modelima tokom rada u određenim uslovima, na primer kada se proizvod uključi po prvi put, u zavisnosti od promene temperature okoline ili promene upotrebe. To je normalno; kada frižider dostigne potrebnu temperaturu, buka se automatski smanjuje.

### Preporuke

- Ako je uređaj isključen ili je utikač izvađen iz utičnice, morate da sačekate najmanje 5 minuta pre nego što ponovo pokrenete uređaj ili ponovo uključite utikač da ne bi došlo do oštećenja kompresora.
- Ako nećete da koristite vaš frižider tokom dužeg vremena (npr. za vreme letnjih praznika) isključite ga. Očistite svoj frižider u skladu sa delom o čišćenju i ostavite vrata otvorena da sprečite vlažnost i miris.
- Ako problem i dalje postoji nakon što ste sledili sva gore navedena uputstva, posavetujte se sa najbližim ovlašćenim servisom.
- Uređaj koji ste kupili je namenjen isključivo za kućnu upotrebu. Nije prikladan za komercijalnu ili zajedničku upotrebu. Ako potrošač koristi uređaj na način koji nije u skladu sa ovim karakteristikama, naglašavamo da proizvođač i trgovac neće biti odgovorni za bilo kakvu popravku i kvar u garantnom roku.

## 8 SAVETI ZA UŠTEDU ENERGIJE

1. Instalirajte uređaj u hladnu, dobro provetrenu prostoriju ali ne na direktnu sunčevu svetlost ili u blizini izvora toplote (radijator ili šporet), ili koristite panele za izolaciju.
2. Ostavite toplu hranu i piće da se ohlade pre stavljanja u uređaj.
3. Stavite hranu za odmrzavanje u odeljak frižidera. Niska temperatura zamrznute hrane će pomoći kod hlađenja odeljka frižidera dok se hrana otapa. Ovo će uštedeti energiju. Smrznuta hrana koja se ostavi da se otopi izvan uređaja rezultiraće rasipanjem energije.
4. Pića ili druge tečnosti treba pokriti kada ih stavlimate u uređaj. Ako se ne pokriju, vlaga unutar uređaja će se povećati, pa uređaj troši više energije. Pokrivanje pića i drugih tečnosti pomaže u otklanjanju neprijatnog mirisa i ukusa.
5. Pokušajte da izbegavate da držite vrata otvorena duže vreme ili da otvarate vrata previše često jer topao vazduh će ući u odeljak i dovešće do toga da se kompresor uključuje nepotrebno često.
6. Držite poklopce odeljaka sa različitom temperaturom zatvorene (kao što su odeljak za sveže voće i povrće i za brzo hlađenje).
7. Zaptivač na vratima mora da bude čist i fleksibilan. U slučaju nošenja, zamenite zaptivač.

## 9 TEHNIČKI PODACI

Tehničke informacije nalaze se na tipskoj pločici na unutrašnjoj strani uređaja i na energetskejoj nalepnici.

QR kod na energetskejoj nalepnici koji se isporučuje sa uređajem sadrži link do veb adrese sa informacijama o performansima uređaja u EU EPREL bazi podataka.

Sačuvajte energetskejoj nalepnicu za buduću potrebu zajedno sa uputstvom za upotrebu i svim ostalim dokumentima koji se isporučuju sa ovim uređajem.

Takođe je moguće iste informacije pronaći u EPREL-u koristeći link <https://eprel.ec.europa.eu> i naziv modela i broj proizvoda koji se nalaze na tipskoj pločici uređaja.

Pogledajte link [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) za detaljne informacije o energetskejoj nalepnici.

## 10 INFORMACIJE ZA INSTITUCIJE ZA TESTIRANJE

Instalacija i priprema uređaja za bilo kakvu proveru EcoDesign-a mora biti u skladu sa EN 62552. Zahtevi za ventilaciju, dimenzije udubljenja i minimalni razmak zadnje strane su navedeni u ovom korisničkom priručniku u DEO 2. Za sve dodatne informacije, uključujući planove utovara, obratite se proizvođaču.

## 11 BRIGA O POTROŠAČIMA I SERVIS

Uvek koristite samo originalne rezervne delove.

Kada se obraćate našem ovlašćenom servisnom centru, proverite imate li na raspolaganju sljedeće podatke: Model, Serijski broj.

Informacije se nalaze na natpisnoj tabli.

Nalepnicu sa natpisom možete pronaći unutar zone frižidera na levoj donjoj strani.

Originalni rezervni delovi za neke određene komponente dostupni su najmanje 7 ili 10 godina, na osnovu vrste komponente, od stavljanja na tržište poslednje jedinice modela.

Posetite našu internet stranicu da:  
[www.sharphome.eu](http://www.sharphome.eu)

## Hvala, ker ste izbrali ta izdelek.

Ta uporabniški priročnik vsebuje pomembne informacije o varnosti in navodila, ki vam bodo pomagala pri delovanju in vzdrževanju naprave.

Prosimo, da si pred uporabo svoje naprave preberete ta navodila za uporabo in obdržite to knjigo za nadaljnjo uporabo.

Ikona	Tip	Pomen
	<b>OPOZORILO</b>	Resna nevarnost poškodb ali smrti
	<b>NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA</b>	Nevarno napetostno tveganje
	<b>POŽAR</b>	Opozorilo; Nevarnost požara / vnetljivi materiali
	<b>POZOR</b>	Tveganje škode ali materialne škode
	<b>POMEMBNO</b>	Pravilno delovanje sistema



# VSEBINA

<b>1 VARNOSTNA NAVODILA .....</b>	<b>89</b>
1.1 Splošna varnostna opozorila .....	89
1.2 Opozorila o namestitvi .....	93
1.3 Med uporabo .....	93
<b>2 OPIS NAPRAVE .....</b>	<b>95</b>
<b>3 UPORABA NAPRAVE .....</b>	<b>95</b>
3.1 Zaslon in Nadzorna Plošča.....	96
3.2 Delovanje vašega hladilnika z zamrzovalnikom .....	96
3.2.1 Gumb za nastavitve temperature .....	96
3.2.2 Nastavitve temperature .....	96
3.2.3 Način Super Freeze.....	96
3.2.4 Način Super hlajenje .....	96
3.2.5 Lučka alarma.....	96
3.2.6 Stanje pripravljenosti .....	96
3.2.7 Funkcija alarma Vrata odprta .....	97
3.3 Indikator temperature .....	97
3.4 Dodatki .....	98
3.4.1 Pladenj za led ( <i>pri nekaterih modelih</i> ) .....	<b>98</b>
3.4.2 Prezračevalec ( <i>pri nekaterih modelih</i> ) .....	<b>98</b>
3.4.3 Nastavljiva polica za vrata ( <i>pri nekaterih modelih</i> ) .....	<b>99</b>
<b>4 SHRANJEVANJE HRANE.....</b>	<b>99</b>
4.1 Predel hladilnika .....	99
4.2 Predel zamrzovalnika .....	100
<b>5 ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE .....</b>	<b>103</b>
5.1 Odtaljevanje.....	103
<b>6 PREVAŽANJE IN SPREMINJANJE POZICIJE.....</b>	<b>104</b>
6.1 Prevoz in spreminjanje pozicije .....	104
<b>7 PREDEN POKLIČETE POPRODAJNEGA SERVISERJA .....</b>	<b>105</b>
<b>8 NASVETI ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO.....</b>	<b>106</b>
<b>9 TEHNIČNI PODATKI.....</b>	<b>107</b>
<b>10 INFORMACIJE ZA PRESKUSNE INSTITUTE .....</b>	<b>107</b>
<b>11 SKRB ZA STRANKE IN STORITVE .....</b>	<b>107</b>

# 1 VARNOSTNA NAVODILA

## 1.1 Splošna varnostna opozorila

**Pazljivo preberite ta uporabniški priročnik.**

**⚠ OPOZORILO:** Ventilacijske odprtine v ohišju naprave ali v vgrajeni konstrukciji ne smejo biti ovirane.

**⚠ OPOZORILO:** Za pospeševanje odmrzovanja ne uporabljajte mehanskih naprav ali drugih sredstev, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.

**⚠ OPOZORILO:** Ne uporabljajte električnih naprav v notranjosti delov naprave za shranjevanje živil, razen če so takšne vrste, ki jih priporoča proizvajalec.

**⚠ OPOZORILO:** Ne poškodujte hladilnega sistema.

**⚠ OPOZORILO:** Pri namestitvi naprave se prepričajte, da napajalni kabel ni zataknjen ali poškodovan.

**⚠ OPOZORILO:** Na zadnji del naprave ne nameščajte več prenosnih vtičnic ali prenosnih virov napajanja.

**⚠ OPOZORILO:** Da bi se izognili nevarnosti zaradi nestabilne naprave, jo morate namestiti v skladu z navodili.

**⚠** Če vaša naprava kot hladilno sredstvo uporablja R600a (ti podatki bodo navedeni na etiketi zamrzovalnika), morate pri prevozu in namestitvi paziti, da se elementi zamrzovalnika ne poškodujejo. R600a je okolju prijazen in zemeljski plin, vendar je

eksploziven. Če pride do puščanja zaradi poškodb hladnejših elementov, hladilnik odmaknite od odprtega ognja ali toplotnih virov in nekaj minut prezračite sobo, v kateri je aparat.

- Medtem ko nosite in nameščate hladilnik, ne poškodujte kroga hladilnega plina.
- V tej napravi ne hranite eksplozivnih snovi, kot so pločevinke aerosola z vnetljivim pogonskim plinom.
- Ta aparat je namenjen za uporabo v hišah in gospodinjskih aplikacijah, kot so:
  - kuhinjska območja za osebje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih,
  - kmetije in stranke v hotelih in drugih podobnih stanovanjskih okoljih,
  - v hostelih in motelih;
  - gostinske storitve in podobne maloprodajne objekte.
- Če vtičnica ne ustreza vtiču hladilnika, jo mora zamenjati proizvajalec, servis ali podobno usposobljene osebe, da se izognete nevarnosti.
- Na napajalni kabel vašega hladilnika je priključen posebej ozemljen vtič. Ta vtič je treba uporabljati s posebej ozemljeno vtičnico 16 amperov. Če v vaši hiši ni takšne vtičnice, naj vam jo namesti usposobljeni električar.
- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let ali več in osebe, ki imajo zmanjšane telesne, čutne ali umske zmožnosti ali so brez izkušenj in znanja, če

so pod nadzorom ali so prejele navodila za varno uporabo naprave in razumejo vpletena tveganja. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo opravljati čiščenja ali vzdrževanja naprave brez nadzora.

- Otrokom starosti od 3 do 8 let je dovoljeno napolniti in izprazniti hladilne naprave. Otroci naj ne opravljajo čiščenja ali vzdrževanja naprave, zelo majhni otroci (od 0 do 3 let) naprav naj ne uporabljajo, od majhnih otroci (od 3-8 let) ne pričakujemo, da naprave uporabljajo varno, razen če so pod stalnim nadzorom, starejši otroci (8-14 let) in ranljivi ljudi lahko naprave uporabljajo varno z ustreznim spremstvom ali po navodilih o uporabi naprave. Od bolj ranljivih oseb se ne pričakuje, da naprave uporabljajo varno, razen, če so z ustreznim spremstvom.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, serviser ali podobna usposobljena oseba, da bi se izognili tveganjem.
- Ta naprava ni namenjena za uporabo na višini, ki presega 2000 m.

## **Da se izognete kontaminaciji hrane, upoštevajte naslednja navodila:**

- Predolgo odprta vrata lahko povzročajo znatno povečanje temperature v predelih naprave.
- Redno čistite površine, ki lahko pridejo v stik z živili in dostopne drenažne sisteme
- Surovo meso in ribe shranjujte v primernih posodah v hladilniku, tako da ne pridejo v stik z drugimi živili ali ne kapljajo nanje.
- Predali z zamrznjeno hrano z dvema zvezdicama so primerni za shranjevanje zamrznjene hrane, shranjevanje ali pripravo sladoleda ter pripravo ledenih kock.
- Predali z eno, dvema in tremi zvezdicami niso primerni za zamrzovanje sveže hrane.
- Če je hladilni aparat dlje časa prazen, ga izklopite, odmrznite, očistite, posušite in pustite vrata odprta, da se v aparatu ne razvije plesen.

## 1.2 Opozorila o namestitvi

Pred prvo uporabo hladilnika z zamrzovalnikom bodite pozorni na naslednje točke:

- Delovna napetost hladilnika z zamrzovalnikom je 220–240 V pri 50 Hz.
- Vtič mora biti po namestitvi dostopen.
- Vaš hladilnika z zamrzovalnikom ima lahko vonj, ko ga prvič uporabljate. To je normalno in vonj bo izginil, ko se bo hladilnik z zamrzovalnikom začel hladiti.
- Preden priključite hladilnika z zamrzovalnikom, se prepričajte, da se podatki na tipski ploščici (napetost in priključena obremenitev) ujemajo z napajanjem iz električnega omrežja. Če dvomite, se posvetujte s kvalificiranim električarjem.
- Vtič vstavite v vtičnico z učinkovito ozemljitvijo. Če vtičnica nima ozemljitve ali če se vtič ne ujema, priporočamo, da se za pomoč obrnete na usposobljenega električarja.
- Naprava mora biti povezana s pravilno nameščeno varovano vtičnico. Napajanje (AC) in napetost v delovni točki se morata ujemati s podrobnostmi na tipski ploščici naprave (tipska plošča se nahaja na notranji levi strani aparata).
- Ne sprejemamo odgovornosti za škodo, ki lahko nastane zaradi uporabe brez nameščene ozemljitve.
- Hladilnika z zamrzovalnikom postavite tam, kjer ne bo izpostavljen neposredni sončni svetlobi.
- Hladilnika z zamrzovalnikom nikoli ne smete uporabljati na prostem ali izpostavljen dežju.
- Vaša naprava mora biti oddaljena najmanj 50 cm od štedilnikov, plinskih peči in grelnih jeder ter najmanj 5 cm od električnih peči.
- Če je vaš hladilnik z zamrzovalnikom v bližini zamrzovalne skrinje, morate pustiti prostor vsaj 2 cm med njima, da bi preprečili kondenzacijo na zunanjih površinah.

- Ne pokrivajte ohišje ali zgornjo stran hladilnika z zamrzovalnikom s čipko. To bo vplivalo na delovanje vašega hladilnika z zamrzovalnikom.
- Nad napravo pustite vsaj 150 mm prostora. Na vrh naprave ne polagajte ničesar.
- Na aparat ne postavljajte težkih predmetov.
- Pred uporabo temeljito očistite aparat (glejte Čiščenje in Vzdrževanje).
- Pred uporabo hladilnika z zamrzovalnikom obrišite vse dele z raztopino tople vode in žličko sode bikarbone. Nato sperite s čisto vodo in posušite. Po čiščenju vrnite vse dele v hladilniku z zamrzovalnikom.
- Postopek namestitve v kuhinjsko enoto je naveden v priročniku za namestitev. Ta izdelek je namenjen samo za uporabo v ustreznih kuhinjskih enotah.

## 1.3 Med uporabo

- Ne priključujte hladilnika na električno omrežje s podaljškom.
- Ne uporabljajte poškodovanih, raztrganih ali starih vtičev.
- Kabla ne vlecite, ne upognite ali poškodujte.
- Ne uporabljajte vtičnega adapterja.
- Ta aparat je zasnovan za uporabo odraslih. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z aparatom ali visijo z vrati.
- Nikoli se ne dotikajte napajalnega kabla/vtiča z mokrimi rokami. To lahko povzroči kratek stik ali električni udar.
- V prostor za ustvarjanje ledu ne postavljajte steklenic in pločevink za pijačo, saj lahko počijo, ko vsebina zmrzne.
- V hladilnik ne postavljajte eksplozivnih ali vnetljivih snovi. Pijače z visoko vsebnostjo alkohola postavite navpično v predel hladilnika in poskrbite, da so njihovi vrhovi tesno zaprti.
- Ko odstranite led iz oddelka za led, se ga ne dotikajte. Led lahko povzroči opekline in / ali ureznine.

- Ne dotikajte se zamrznjenih živil z mokrimi rokami. Sladoleda ali kocke ledu ne jejte takoj, ko jih odstranite iz predelka za izdelavo ledu.
- Odmrznjene hrane nikoli ne zamrzujte. To je lahko nevarno za vaše zdravje, saj lahko povzroči težave, kot je zastrupitev s hrano.

### Stari in nedelujoči hladilniki

- Če ima vaš stari hladilnik ali zamrzovalnik ključavnico, preden ga zavržete, zaklenite ali odstranite ključavnico, saj se lahko otroci v njej ujamejo in povzročijo nesrečo.
- Stari hladilniki in zamrzovalniki vsebujejo izolacijski material in hladilno sredstvo s CFC-jem. Zato pazite, da ne škodujete okolju, ko se vaši stari hladilniki zavržejo.

### Izjava CE o skladnosti

Izjavljamo, da naši izdelki ustrezajo veljavnim evropskim direktivam, odločbam in predpisom ter zahtevam, navedenim v omenjenih standardih.

### Odstranjevanje starega aparata

Simbol na izdelku ali na embalaži označuje, da tega izdelka ne smete obravnavati kot gospodinjske odpadke. Namesto tega se izroči ustreznemu zbirnemu mestu za recikliranje električne in elektronske opreme. S pravilnim odlaganjem tega izdelka boste preprečili morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi, ki bi sicer lahko nastale zaradi neprimerne ravnanja z odpadki s tem izdelkom. Za podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na lokalno mestno pisarno, službo za odvoz gospodinjskih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.



### Embalaža in okolje

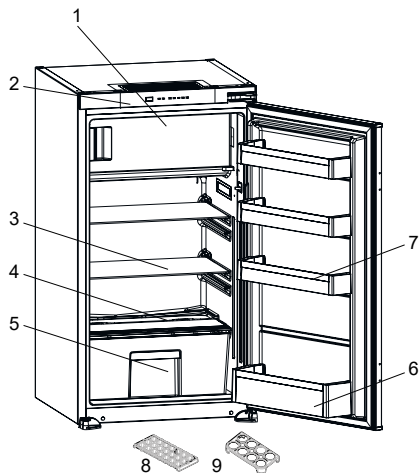
Embalažni materiali ščitijo vaš stroj pred poškodbami, ki se lahko pojavijo med prevozom. Embalažni materiali so okolju prijazni, saj jih je mogoče reciklirati. Uporaba recikliranega materiala zmanjšuje porabo surovin in s tem zmanjšuje nastajanje odpadkov.




### Opombe:

- Prosimo, skrbno preberite navodila za uporabo pred namestitvijo in uporabo vaše naprave. Ne odgovarjamo za škodo, ki je nastala zaradi napačne uporabe.
- Sledite vsem navodilom na napravi in navodilom priročnika za uporabo, in ta priročnik hranite na varnem mestu, da rešite težave, ki se lahko pojavijo v prihodnosti.
- Naprava je proizvedena za uporabo v domovih in se lahko uporablja le v gospodinjskih okoljih in za določene namene. Ni primerna za poslovno ali skupno uporabo. Takšna nenamenska uporaba prekine jamstvo za napravo in naše podjetje ne odgovarja za možno škodo.
- Naprava je proizvedena za uporabo v hišah in je primerna le za hlajenje / shranjevanje hrane. Ni primerna za poslovno ali skupno uporabo in/ali za shranjevanje snovi, razen za hrano. Naše podjetje ne odgovarja za morebitne izgube, ki bi nastale zaradi neustrezne uporabe naprave.

## 2 OPIS NAPRAVE



 Ta predstavitev je le za informacije o delih naprave. Deli se lahko razlikujejo glede na model vaše naprave.

- 1) Vrata zamrzovalnega predela
- 2) Nadzorna plošča
- 3) Police hladilnika
- 4) Pokrov predala za ohranjanje sadja in zelenjave
- 5) Predal za ohranjanje sadja in zelenjave
- 6) Polica za steklenice
- 7) Police na vratih
- 8) Plastično strgalo za led \*
- 9) Pladenj za led
- 10) Nosilec za jajca

\* Pri nekaterih modelih

## Splošne opombe:

### Predel za svežo hrano (hladilnik):

Najučinkovitejša poraba energije je zagotovljena v konfiguraciji s predali v spodnjem delu naprave in enakomerno razporejenimi policami, položaj košev na vratih ne vpliva na porabo energije.

### Zamrzovalni predel (Zamrzovalnik):

Najbolj učinkovita poraba energije je zagotovljena v konfiguraciji s predali in koši v osnovnem položaju.

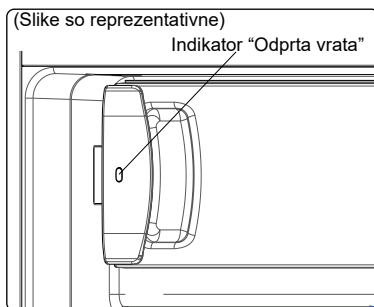
## 3 UPORABA NAPRAVE


### Indikator "Odperta vrata";

Indikator "Odperta vrata" na ročaju prikazuje ali so vrata pravilno zaprta ali so še vedno odprta.

Če je indikator rdeče barve, so vrata še vedno odprta.

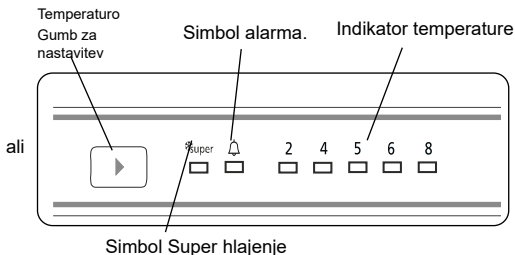
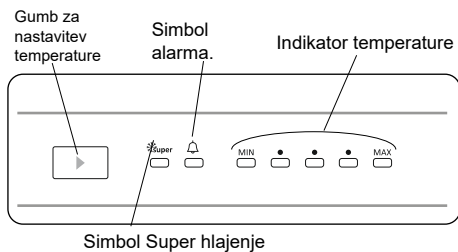
Če je indikator bele barve, so vrata pravilno zaprta.



 Vrata zamrzovalnika naj bodo vedno zaprta. To bo preprečilo odtaljevanje živilskih izdelkov. Izognili se bosta nabiranju močnega ledu in zmrzali v zamrzovalniku ter nepotrebnemu povečanju porabe energije.



### 3.1 Zaslon in Nadzorna Plošča



### 3.2 Delovanje vašega hladilnika z zamrzovalnikom

#### Osvetlitev (če je na voljo)

Pri prvem vklopu naprave se lahko notranja osvetlitev zaradi preskusov odpiranja vključi 1 minuto kasneje.

#### 3.2.1 Gumb za nastavitvev temperature

S tem gumbom lahko nastavite temperaturo hladilnika. Pritisnite ta gumb, če želite nastaviti vrednosti za razdelek hladilnika. S tem gumbom aktivirajte tudi super način.

#### 3.2.2 Nastavitve temperature

- Zagotavlja, da se nastavitve temperature v hladilnih in zamrzovalnih predelih hladilnika izvedejo samodejno. Nastavi se lahko na katero koli vrednost od MIN /8 do MAX /2 in način super hlajenja. Ko pritisnete gumb za nastavitvev temperature od MIN proti MAX, se temperatura manjša. V hladnejših obdobjih lahko nastavite nižje položaje in tako zmanjšate porabo energije.
- Začetna nastavitvev temperature hladilnika je na srednji točki.
- Vsakič, ko pritisnete gumb za nastavitvev temperature, se nastavitvena temperatura zniža do simbola super hlajenja in če boste še naprej pritisnili na nastavitveno temperaturo, bo znova nastavljena najmanjša temperatura.

#### Če hladilnik vsebuje predel zamrzovalnika

#### 3.2.3 Način Super Freeze

##### Kdaj bi ga uporabili?

- Za zamrzovanje večjih količin hrane.

- Za zamrzovanje hitre hrane.
- Za hitro zamrzovanje hrane.
- Za shranjevanje sezonskih živil za dlje časa.

#### Če je v hladilniku hladnejše

#### 3.2.4 Način Super hlajenje


##### Kdaj bi ga uporabili?

- Za hlajenje večjih količin hrane.
- Za hlajenje hitre hrane.
- Za hitro hlajenje živil.
- Za shranjevanje sezonskih živil za dlje časa.

##### Kako uporabiti?

- Pritisnite gumb za nastavitvev temperature, dokler se lučka za super zamrzovanje ne prižge.
- Super led bo svetila v tem načinu.

##### Med delovanjem v tem načinu:

-  Način super hlajenja se samodejno dezaktivira po maksimalno 48 urah.

#### 3.2.5 Lučka alarma

V primeru težave znotraj hladilnika LED-lučka alarma zasveti rdeče.

#### 3.2.6 Stanje pripravljenosti

##### Kako aktivirati?

Nastavite nastavitveno vrednost "MIN" in pritisnite gumb za nastavitvev, dokler vse LED-diode ne utripnejo trikrat.

##### Kako deluje?

V stanju pripravljenosti; vse komponente bodo onemogočene. Če uporabnik pritisne gumb za nastavitvev, ko je v stanju pripravljenosti, bodo vse LED-diode trikrat utripale in pokazale, da je način pripravljenosti aktiven.

## Kako deaktivirati?

Pritisnite in držite gumb za nastavitve, dokler se zaslon ne vrne v normalno stanje. Ko je Mode izključen, lahko na zaslonu zasveti "LED-lučka za alarm", ker je izdelek morda vroč. Ko izdelek doseže normalno temperaturo, se "LED-lučka za alarm" ugasne.

### 3.2.7 Funkcija alarma Vrata odprta

Če so vrata odprta več kot dve minuti, bo notranja osvetlitev (če je na voljo) začela utripati. Opozorila za nastavitve temperature

- Hladilnik je zasnovan za delovanje v intervalih temperature okolja, ki so navedeni v standardih glede na razred podnebja, ki je naveden na etiketi s podatki. Ni priporočljivo, da hladilnik obratuje v okoljih, ki so izven navedenih temperaturnih razponov. To bo zmanjšalo učinkovitost hlajenja naprave.
- Prilagoditve temperature je treba izvesti glede na pogostost odpiranja vrat, količino hrane, ki se nahaja v napravi, in temperaturo okolice na lokaciji naprave.
- Ko je aparat prvič vklopljen, pustite, da deluje 24 ur, da doseže delovno temperaturo. V tem času ne odpirajte vrat in ne hranite velike količine hrane v notranjosti..
- Funkcija 5-minutne zakasnitve se uporablja za preprečevanje okvare kompresorja zamrzovalnika, ko ga izklopite in nato ponovno vklopite ali pa ko pride do izpada elektrike. Naprava začne normalno delovati po 5 minutah.

### Klimatski razred in pomen

**T (tropski):** Hladilni aparat je namenjen za uporabo pri zunanjih temperaturah od 16 ° C do 43 ° C.

**ST (subtropski):** Hladilni aparat je namenjen za uporabo pri zunanjih temperaturah od 16 ° C do 38 ° C.

**N (zmerno):** Hladilni aparat je namenjen za uporabo pri zunanjih temperaturah od 16 ° C do 32 ° C.

**SN (razširjeno zmerno):** Hladilni aparat je namenjen za uporabo pri zunanjih temperaturah od 10 ° C do 32 ° C.

## 3.3 Indikator temperature

Da boste lažje nastavili hladilnik, opremili smo ga s temperaturnim indikatorjem, ki se nahaja na najhladnejšem območju.

Če želite hrano bolje shraniti v hladilniku, zlasti na najhladnejšem območju, priporočamo, da se na indikatorju temperature prikaže sporočilo "OK". Če se "OK"



ne prikaže, to pomeni, da temperatura ni bila pravilno nastavljena. Indikatorja je morda težko videti, poskrbite, da je pravilno osvetljen. Vsakič, ko spremenite napravo za nastavitve temperature, počakajte na stabilizacijo temperature v napravi, preden nadaljujete z novo nastavitvijo temperature. Prosimo, postopoma spreminjajte položaj naprave za nastavitve temperature in počakajte vsaj 12 ur, preden začnete novo preverjanje in morebitne spremembe.

**OPOMBA:** Po večkratnem odpiranju (ali daljšem odpiranju) vrat ali po vstavljanju sveže hrane v aparat je normalno, da se indikator "OK" ne prikaže na indikatorju nastavitve temperature. Če se na hladilnem prostoru, uparjalniku (preobremenjeni aparat, visoka sobna temperatura, pogosta odpiranja vrat) ledeni kristali ledenih kristalov (spodnja stena aparata) kopičijo, postavite napravo za nastavitve temperature v nižji položaj, dokler ponovno ne pride do izklopov kompresorja.

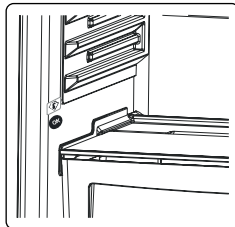
### Hrano shranjujte v najhladnejšem prostoru hladilnika.



Vaša živila bodo bolje shranjena, če jih boste postavili v najprimernejše hladilno območje.

Najhladnejše območje je tik nad predalom za ohranjanje sadja in zelenjave.

Naslednji simbol označuje najhladnejše območje vašega hladilnika.



Za zagotovitev nizke temperature na tem območju se prepričajte, da je polica nameščena na ravni tega simbola, kot je prikazano na sliki.

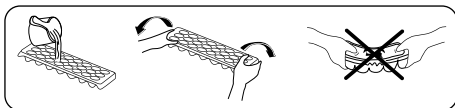
Zgornjo mejo najhladnejšega območja označuje spodnja stran nalepke (glava puščice). Zgornja polica najhladnejšega območja mora biti na isti ravni s puščico. Najhladnejše območje je pod to ravno. Ker so te police odstranljive, poskrbite, da bodo vedno na isti ravni s temi omejitvami območij, opisanimi na nalepkah, da zagotovite temperature na tem območju.

### 3.4 Dodatki

***Izgled in besedilni opisi v poglavju dodatkov se lahko razlikujejo glede na model vaše naprave.***

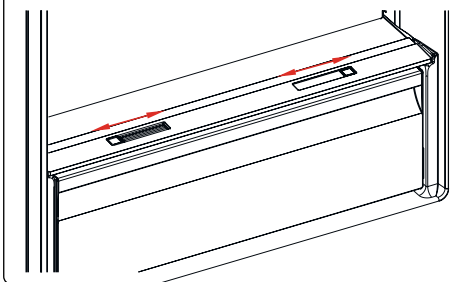
#### 3.4.1 Pladenj za led (pri nekaterih modelih)

- Napolnite pladenj za led z vodo in ga položite v predel zamrzovalnika.
- Ko se voda spremeni v led, lahko zavrtite pladenj, kot je prikazano spodaj, da odstranite ledene kocke.



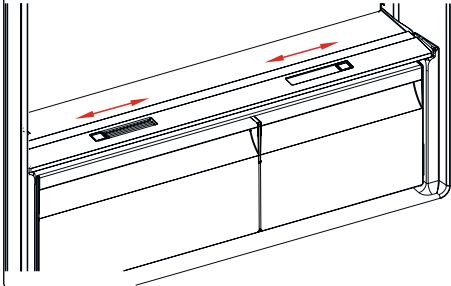
#### 3.4.2 Prezračevalac (pri nekaterih modelih)

(Slike so reprezentativne)



ali

(Slike so reprezentativne)



Če je predal svežega sadja in zelenjave poln, prezračevalac na predalu mora biti odprt. To omogoča nadzorovanje zraka in vlažnosti v predalu svežega sadja in zelenjave, da se življenjska doba hrane poveča.

Prezračevalca, ki se nahaja za polico, je treba odpreti, če se na stekleni polici vidi kondenzacija.

### 3.4.3 Nastavljiva polica za vrata (pri nekaterih modelih)

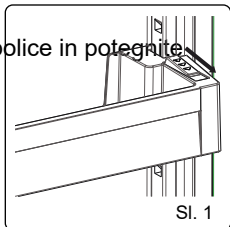
Z nastavljivo polico vrat lahko nastavite šest različnih nastavitev višine, da zagotovite prostore za shranjevanje, ki jih potrebujete.

Za spremembo položaja nastavljive vratne police:

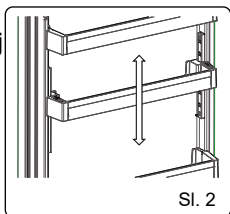
Pridržite spodnji del police in potegnite gumbe ob strani vratne police v smeri puščice. (Sl. 1)

Polico vrat postavite v višino, ki jo potrebujete, s premikanjem gor in dol. Ko dobite položaj vratne police, ki ga želite, sprostite gumbe ob strani vratne police (slika 2). Preden spustite vratno polico, se pomaknite navzgor in se prepričajte, da je vratna polica pritrjena.

**Opomba:** Preden obremenite premikajočo vratno polico, držite polico tako, da podpirate dno. V nasprotnem primeru lahko polica vrat zaradi teže pade z nastavkov. Tako lahko pride do poškodb na polici vrat ali nastavkov.



Sl. 1



Sl. 2

## 4 SHRANJEVANJE HRANE

### 4.1 Predel hladilnika

- Če želite zmanjšati vlažnost in posledično nabiranje ledu, v hladilnik nikoli ne postavljajte tekočin v nezaprthi posodah. Mraz se pogosto nabira na najhladnejših delih izparilnika in sčasoma bo vaša naprava zahtevala pogostejše odtajanje.
- Kuhane jedi morajo ostati pokrite, ko jih hranite v hladilniku. Ne postavljajte toplih živil v hladilnik. Postavite jih, ko so hladni, sicer se bo temperatura / vlažnost v hladilniku povečala in zmanjšala učinkovitost hladilnika.
- Prepričajte se, da noben predmet ni v neposrednem stiku z zadnjo steno naprave, saj se bo zmrzal in embalaža se bo zataknila. Ne odpirajte hladilnika prepogosto.
- Priporočamo, da meso in čiste ribe ohlapno zavijete in shranite na stekleno polico tik nad posodico za zelenjavo, kjer je zrak hladnejši, saj to zagotavlja najboljše pogoje za skladiščenje.
- Ohlapne predmete iz sadja in zelenjave hranite v zaprtih posodah.
- Ločeno shranjevanje sadja in zelenjave omogoča, da zelenjava, ki sprošča etilen (banane, breskve, marelice, fige itd.) ne vpliva na sadje, občutljivo na etilen (listnata zelena zelenjava, brokoli, korenček itd.).
- Mokre zelenjave ne postavljajte v hladilnik.
- Čas skladiščenja vseh živil je odvisen od začetne kakovosti živila in neprekinjenega hladilnega cikla pred shranjevanjem v hladilniku.
- Voda, ki uhaja iz mesa, lahko onesnaži druge izdelke v hladilniku. Pakirajte mesne izdelke in očistite morebitno puščanje na policah.
- Hrane ne postavljajte pred prehodom pretoka zraka.
- Zaužijte pakirano hrano pred priporočenim datumom izteka roka

uporabnosti.

Pazite, da hrana ne pride v stik s temperaturnim senzorjem, ki se nahaja v hladilnem predelu, da hladilnik ostane na optimalni temperaturi.

- V običajnih delovnih pogojih bo zadostovalo, če nastavite temperaturo vašega hladilnika na +4 °C.
- Temperatura predela hladilnika mora biti med 0 in 8 °C, sveža hrana pod 0 °C se zamrzne in zgrije, nastajanje bakterij se nad 8 °C poveča in pokvari hrano.
- Vroče hrane v hladilnik ne vstavljajte takoj, ampak počakajte, da se ohladi zunaj. Vroča hrana poviša temperaturo v hladilniku in povzroči nepotrebno pokvarjeno hrano.
- Meso, ribe ipd. shranjujte v hladilnem predalu, za zelenjavo priporočamo predal za zelenjavo (če je na voljo).
- Da ne bi prišlo do navzkrižne kontaminacije, ne shranjujte mesnih izdelkov skupaj s sadjem in zelenjavo.
- Hrano v hladilnik vstavljajte v zaprtih posodah ali pokrito, da preprečite razširjanje vlage in vonjav.

Spodnja tabela je hiter vodnik, ki vam prikazuje najučinkovitejši način shranjevanja večjih skupin hrane v vašem hladilnem prostoru.

Hrana	Najdaljši čas skladiščenja	Kako in kje shraniti
Zelenjava in sadje	1 teden	Košara za zelenjavo
Meso in ribe	2 – 3 dni	Zavijte v plastično folijo, vrečke ali v posodo za meso in shranite na stekleni polici
Sveži sir	3 – 4 dni	Na določeni polici vrat
Maslo in margarina	1 teden	Na določeni polici vrat
Steklenični izdelki npr. mleko in jogurt	Do izteka roka, ki ga priporoča proizvajalec	Na določeni polici vrat
Jajca	1 mesec	Na določeni polici za jajca

Hrana	Najdaljši čas skladiščenja	Kako in kje shraniti
Kuhana hrana	2 dneva	Vse police

#### OPOMBA:



Krompirija, čebule in česna ne hranite v hladilniku.

#### 4.2 Predel zamrzovalnika

- Zamrzovalnik se uporablja za shranjevanje zamrznjene hrane, zamrzovanje sveže hrane in izdelavo kock ledu.
- Hrano v tekoči obliki je treba zamrzniti v plastičnih skodelicah, druga živila pa v plastičnih folijah ali vrečkah. Za zamrzovanje sveže hrane; pravilno zavijte in zatesnite svežo hrano, to pomeni, da mora biti embalaža zraketesna in ne sme puščati. Najprimernejše so posebne vrečke za zamrzovanje, aluminijasta folija, polietilenske vrečke in plastične posode.
- Ne shranjujte sveže hrane poleg zamrznjene hrane, saj lahko zamrznjeno hrano odmrzne.
- Pred zamrznitvijo sveže hrane jo razdelite na dele, ki jih lahko zaužijete v enem sedenju.
- Zaužite odmrznjeno hrano v kratkem času po odmrzovanju
- Pri shranjevanju zamrznjene hrane vedno upoštevajte navodila proizvajalca na embalaži za živila. Če informacije niso navedene, živil ne hranite več kot 3 mesece od datuma nakupa.
- Ko kupujete zamrznjeno hrano, preverite, da je bila zamrznjena v ustreznih pogojih in da embalaža ni strgana.
- Zamrznjeno hrano je treba čim prej prevažati v ustreznih zabojnikih in dati v zamrzovalnik.
- Ne kupujte zamrznjene hrane, če embalaža kaže znake vlažnosti in nenavadno otekanje. Verjetno je bilo shranjeno pri neprimerni temperaturi in da se je vsebina poslabšala.

- Rok trajanja zamrznjenih živil je odvisen od temperature v prostoru, nastavitve termostata, pogostosti odpiranja vrat zamrzovalnika, vrste živil in časa, ki je potreben za prevoz izdelkov od trgovine do vašega doma. Vedno upoštevajte navodila, natisnjena na embalaži, in nikoli ne uporabljajte izdelka po poteku navedenega roka trajanja.
- Če je bila vrata zamrzovalnika dlje časa odprta ali ni bila pravilno zaprta, bo nastala zmrzal, ki lahko prepreči učinkovito kroženje zraka. Da bi to rešili, izključite zamrzovalnik in počakajte, da se odtali. Ko zamrzovalnik popolnoma odtali, ga očistite.

- Prostornina zamrzovalnika, navedena na etiketi, je prostornina brez košar, pokrovov itd.
- Odmrznjene hrane ne zamrzujte. To je lahko nevarno za vaše zdravje, saj lahko povzroči težave, kot je zastupitev s hrano.

**OPOMBA:** Če poskusite odpreti vrata zamrzovalnika takoj, ko jih zaprete, boste ugotovili, da se ne bodo zlahka odprla. To je navadno. Ko je ravnotežje doseženo, se bodo vrata enostavno odprla



Spodnja tabela je hiter vodič, ki vam pokaže najučinkovitejši način shranjevanja glavnih skupin živil v vašem zamrzovalnem predelu.

Meso in ribe	Priprava	Najdaljši čas skladiščenja (mesece)
Zrezek	Zavit v folijo	6 - 8
Meso jagnjetine	Zavit v folijo	6 - 8
Telečja pečenka	Zavit v folijo	6 - 8
Telečje kocke	V majhnih kosih	6 - 8
Jagnječje kocke	V kosih	4-8
Mleto meso	V embalažah brez uporabe začimb	1-3
Drobovina (koščki)	V kosih	1-3
Bolonjska klobasa / salama	Pakirati ga je treba tudi, če ima membrano	
Piščanec in puran	Zavit v folijo	4-6
Goska in raca	Zavit v folijo	4-6
Jelen, zajec, divja svinja	V 2,5 kg porcijah ali v obliki filetov	6 - 8
Sladkovodne ribe (losos, krap, ščuka, som)		2
Pusta riba (morski brancin, robec, morski list)	Po čiščenju črevesja in lusk ribe operemo in osušimo. Po potrebi odstranite rep in glavo.	4
Mastne ribe (Tuna, Skuša, Modra riba, sardel)		2-4
Školjke	Čiste in v vrečki	4-6
Kaviar	V lastni embalaži ali v aluminijasti ali plastični posodi	2 - 3
Polži	V slani vodi ali v aluminijasti ali plastični posodi	3



**OPOMBA:** Zamrznjeno meso je treba po odtajanju skuhati kot sveže meso. Če meso po odmrzovanju ni kuhano, ga ne smemo ponovno zamrzniti.


Zelenjava in sadje	Priprava	Najdaljši čas skladiščenja (meseči)
<b>Stročji fižol in fižol</b>	Operite, narežite na majhne koščke in zavrite v vodi	10–13
<b>Fižol</b>	Oluščimo in operemo ter zavremo v vodi	12
<b>Zelje</b>	Operemo in zavremo v vodi	6 - 8
<b>Korenček</b>	Očistite, narežite na rezine in zavrite v vodi	12
<b>Paprika</b>	Steblo narežemo na dva kosa, odstranimo sredico in zavremo v vodi	8–10
<b>Špinača</b>	Operite in zavrete v vodi	6 - 9
<b>Cvetača</b>	Odstranite liste, prerežite sredico na koščke in jih nekaj časa pustite v vodi, kateri ste dodali malo limoninega soka	10–12
<b>Jajčevец</b>	Narezan na 2 cm kose, potem ko smo ga sprali	10–12
<b>Koruza</b>	Operemo in pakiramo s stebлом ali kot sladko koruzo	12
<b>Jabolka in hruške</b>	Olupimo in narežemo	8–10
<b>Marelice in breskve</b>	Razrežemo na dva dela in odstranimo sredico	4–6
<b>Jagode in robide</b>	Operemo in oluščimo	8–12


Zelenjava in sadje	Priprava	Najdaljši čas skladiščenja (meseči)
<b>Kuhano sadje</b>	V posodo dodajte 10% sladkorja	12
<b>Slive, češnje, višnje</b>	Operemo in odstranimo peclje	8–12


	Najdaljši čas shranjevanja (meseči)	Čas odtaljevanja pri sobni temperaturi (ure)	Čas odtaljevanja v pečici (minute)
<b>Kruh</b>	4–6	2 - 3	4–5 (220–225 °C)
<b>Keksi</b>	3–6	1–1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Fino pecivo</b>	1–3	2 - 3	5–10 (200–225 °C)
<b>Pita</b>	1–1,5	3–4	5-8 (190-200 °C)
<b>Listnato testo</b>	2 - 3	1–1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Pica</b>	2 - 3	2–4	15-20 (200 °C)

Mlečni izdelki	Priprava	Najdaljši čas shranjevanja (meseči)	Pogoji skladiščenja
<b>Pakirano (homogenizirano) mleko</b>	V lastni embalaži	2 - 3	Čisto mleko – v lastni embalaži
<b>Sir – razen belega sira</b>	V rezinah	6 - 8	Za kratkotrajno skladiščenje se lahko uporabi originalna embalaža. Zavijte v folijo za daljše obdobje.
<b>Maslo, margarina</b>	V lastni embalaži	6	


## 5 ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

 Pred čiščenjem napravo izključite iz električnega omrežja.

 Naprave ne perite tako, da nanjo nalijete vodo.

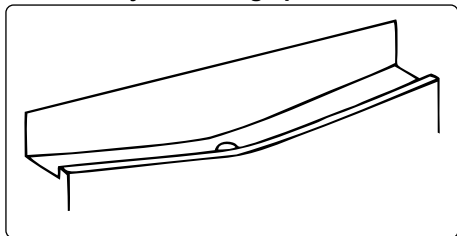
 Za čiščenje naprave ne uporabljajte abrazivnih izdelkov, detergentov ali mil. Po čiščenju, sperite z vodo in previdno posušite. Ko končate s čiščenjem, priključite vtič v električno omrežje s suhimi rokami.

- Prepričajte se, da v ohišje svetilke in druge električne komponente ne vstopa voda.
- Napravo je treba redno čistiti z raztopino sode bikarbone in mlačne vode.
- Ročno očistite dodatno opremo z milom in vodo. Ne perite dodatkov v pomivalnem stroju.
- Kondenzator očistite s čopičem vsaj dvakrat letno. Tako boste prihranili pri stroških energije in povečali produktivnost.

 **Med čiščenjem morate izključiti napajanje.**

### 5.1 Odtaljevanje

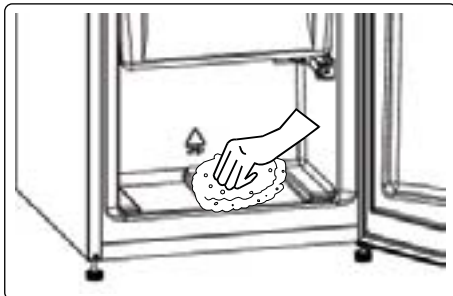
#### Odmrzovanje hladilnega prostora



- Med delovanjem se v hladilniku samodejno zgodi odmrzovanje. Voda zbira pladenj za izhlapevanje in samodejno izhlapi.
- Pladenj za izhlapevanje in odtočno odprtino za vodo je treba redno čistiti z žico za čiščenje cevi, da se prepreči zbiranje vode na dnu hladilnika, namesto da bi stekla ven.
- Odtočno luknjo lahko očistite tudi tako, da ji nalijete pol kozarca vode.

#### Postopek odmrzovanja zamrzovalnika

- V notranjosti zamrzovalnika se naberejo majhne količine zmrzali, njihova količina pa je odvisna od tega, kako dolgo so vrata zamrzovalnika odprta ali od količine vlage. Bistvenega pomena je, da ne dovolite nabiranja zmrzali ali ledu na mestih, kjer lahko to vpliva na tesnjenje vrat. Na ta način lahko zrak prodre v notranjost ter pospeši neprekinjeno delovanje kompresorja. Tanek sloj zmrzali je precej mehak in se lahko odstrani s krtačko ali plastičnim strgalom. Ne uporabljajte kovinskih ali ostrih strgal, mehanskih naprav ali drugih pripomočkov za pospeševanje postopka odtaljevanja. Odstranite vso zmrzali, ki se je nabrala na dnu zamrzovalnika. Če želite odstraniti tanko zmrzal, morate izklopiti napravo.
- Če želite odstraniti debele kose ledu, izključite napravo iz napajanja in izpraznite njeno vsebino v kartonske škatle ter te zavijte v debele odeje ali plasti papirja, da ostane hrana mrzla. Odtaljevanje je najučinkovitejše, če ga izvedete pri skoraj praznem zamrzovalniku, prav tako pa ga je treba izvesti čim hitreje, da preprečite segrevanje izdelkov.
- Ne uporabljajte kovinskih ali ostrih strgal, mehanskih naprav ali drugih pripomočkov za pospeševanje postopka odtaljevanja. Povečana temperatura zamrznjenih živil med postopkom odtaljevanja bo skrajšala rok trajanja živil. Med odtaljevanjem naj bo vsebina dobro zavita in hladna.




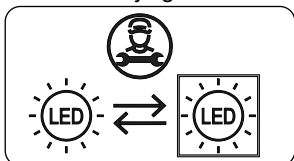


- Obrišite notranjost z gobico ali čisto krpo.
- V predel zamrzovalnika postavite eno ali več posod s toplo vodo, da pospešite postopek odtaljevanja.
- Med polaganjem izdelkov nazaj v zamrzovalnik dobro preglejte embalaže. Če je katera embalaža odtaljena, hrano v tej embalaži zaužijte v roku 24 ur ali pa jo skuhajte in nato ponovno zamrznite.
- Ko je postopek odtaljevanja zaključen, očistite notranjost naprave z raztopino tople vode in majhno količino sode bikarbone in jo nato dobro posušite. Na isti način očistite vse odstranljive dele in jih ponovno namestite. Napravo ponovno priključite na električno omrežje in pustite 2 do 3 ure, nastavite številko MAX, preden vstavite hrano nazaj v zamrzovalnik.

### Zamenjava LED osvetlitve

če želite zamenjati katero koli LED, se obrnite na najbližji pooblaščen servisni center.

 **Opomba:** Število in mesto LED-trakov se lahko razlikuje glede na model.



### Če je izdelek opremljen z LED svetilko

Ta izdelek vsebuje vir svetlobe razreda energijske učinkovitosti <E>.


### Če je izdelek opremljen z LED trakovi ali LED karticami

Ta izdelek vsebuje vir svetlobe razreda energijske učinkovitosti <F>.

## 6 PREVAŽANJE IN SPREMINJANJE POZICIJE

### 6.1 Prevoz in spreminjanje pozicije


- Originalno embalažo in peno lahko hranite za ponovni prevoz (neobvezno).
- Napravo pritrdite z debelo embalažo, trakovi ali močnimi vrvicami in sledite navodilom za transport na embalaži.
- Odstranite vse premične dele ali jih pritrdite na aparat pred udarci z uporabo trakov pri premeščanju ali transportu.

 Napravo vedno nosite v pokončnem položaju.

## 7 PREDEN POKLIČETE POPRODAJNEGA SERVISERJA

### Napake

Naprava vas bo opozorila, če je temperatura / so temperature neprimerne ali če pride do težave z aparatom. V primeru težave znotraj hladilnika LED lučka alarma zasveti rdeče.

Indikatorska LED-lučka alarma se prižge	POMEN	ZAKAJ	KAJ STORITI
	Opozorilo "Napaka"	Nekateri del-(i) je/so v okvari ali pa je napaka v hladilnem procesu. Izdelek je vključen prvič ali po daljši prekinitvi napajanja za 1 uro.	Preverite, ali so vrata odprta ali ne, in preverite, ali izdelek deluje 1 uro. Če vrata niso odprta in je izdelek deloval 1 uro, čim prej pokličite serviserja.

Če imate težave z **aparatom**, preverite naslednje, preden se obrnete na servisno službo.

### Vaša naprava ne deluje

#### Preverite, ali:

- Obstaja električno napajanje
- Ste vtič pravilno vključili v vtičnico
- Pregorela je vtična ali omrežna varovalka
- Vtičnica je pokvarjena. Če želite to preveriti, v isto vtičnico priključite drug delujoč aparat.

### Naprava slabo deluje

#### Preverite, ali:

- je naprava preobremenjena
- Vrata naprave so pravilno zaprta
- Na kondenzatorju je prah
- Je prostora dovolj blizu zadnje in stranske stene.

### Vaša naprava deluje hrupno

#### Običajni zvoki

#### Pojavi se razpokan zvok:

- Med samodejnim odtaljevanjem
- Ko se naprava ohladi ali segreje (zaradi širitve materiala naprave).

**Kratek hrup pokanja se pojavi:** Ko termostat vklopi/izklopi kompresor.

**Hrup motorja:** Ta hrup pomeni, da kompresor navadno deluje. Ko se kompresor prvič zažene, lahko kratek čas deluje glasneje.

**Zvok žuborenja in brbotanja:** Ko hladilna tekočina teče skozi cevi sistema.

**Pojavi se hrup vode, ki teče:** Zaradi vode, ki teče v posodo za izhlapevanje. Med odtaljevanjem je ta hrup običajen.

**Pojavi se hrup pihanja zraka:** Pri nekaterih modelih med normalnim delovanjem sistema zaradi kroženja zraka.

### Robovi aparatav stiku z vratnim spojem so topli

Zlasti poleti (tople letne čase) se lahko med delovanjem kompresorja površine, ki so v stiku z vratnim sklepom, segrejejo, to je normalno.

### V napravi se kopiči vlaga

#### Preverite, ali:

- Vsa hrana je pakirana pravilno. Posode morajo biti suhe, preden jih postavite v hladilnik.
- Vrata hladilnika se pogosto odpirajo. Vlaga prostora vstopi v hladilnik, ko se vrata odprejo. Vlaga se hitreje poveča, če se vrata pogosteje odpirajo, še posebej, če je vlaga v prostoru velika.

### Vrata se ne odpirajo ali zapirajo pravilno

#### Preverite, ali:

- Obstaja hrana ali embalaža, ki preprečujeta, da bi se vrata zaprla
- Zglobi vrat so zlomljeni ali raztrgani
- Vaša **naprava** je na ravni površini.

Kompresor lahko glasno deluje ali se lahko hrup kompresorja/hladilnika pri nekaterih modelih med delovanjem v nekaterih pogojih poveča, in sicer, ko je izdelek prvič priključen, odvisno od spremembe

temperature okolice ali spremembe uporabe. To je normalno; ko hladilnik doseže želeno temperaturo, se hrup samodejno zmanjša.

#### **Priporočila**

- Če je aparat izklopljen ali izključen iz električnega omrežja, počakajte vsaj 5 minut, preden vključite aparat ali ga znova zaženite, da preprečite poškodbe kompresorja.
- Če dlje časa ne boste uporabljali vašega hladilnika (npr. poletne počitnice), ga izklopite iz napajanja. Očistite hladilnik v skladu s poglavjem čiščenja in pustite vrata odprta, da preprečite vlago in vonj.
- Če ste upoštevali vsa zgornja navodila in težava ni odpravljena, se obrnite na najbližji pooblaščen servis.
- Nakupljeni aparat je zasnovan samo za domačo uporabo. Ni primerna za poslovno ali skupno uporabo. Če potrošnik uporablja aparat na način, ki temu ni v skladu, poudarjamo, da proizvajalec in prodajalec v garancijskem roku ne bosta odgovorna za morebitna popravila in okvare.

## **8 NASVETI ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO**

1. Napravo namestite v hladnem, dobro prezračenem prostoru, vendar ne na neposredni sončni svetlobi in ne v bližini vira toplote (na primer radiatorja ali peči), sicer je treba uporabiti izolacijsko ploščo.
2. Pustite, da se topla hrana in pijače ohladijo, preden jih postavite v aparat.
3. Če je na voljo, hrano za odmrzovanje postavite v predel hladilnika. Nizka temperatura zamrznjene hrane bo pomagala ohladiti predel hladilnika, medtem ko se hrana odtaja. Tako boste prihranili energijo. Zamrznjena hrana, ki jo pustite odtajati zunaj naprave, bo povzročila izgubo energije.
4. Pijače ali druge tekočine naj bodo pokrite v napravi. Če pustimo nepokrito, se bo vlažnost v napravi povečala, zato naprava porabi več energije. Pokrite pijače in druge tekočine ohranijo svoj vonj in okus dlje.
5. Izogibajte se daljšemu ali prepogostemu odpiranju vrat, saj lahko topel zrak vstopi v notranjost in povzroči nepotrebno pogosto vklapljanje kompresorja.
6. Vse pokrove za različne temperaturne predele imejte zaprte (predal svežega sadja in zelenjave, hladilni predel itd.).
7. Tesnilo na vratih mora biti čisto in prožno. V primeru obrabe zamenjajte tesnilo.

## 9 TEHNIČNI PODATKI

Tehnični podatki se nahajajo na tipski ploščici na notranji strani naprave in na energijski nalepki.

QR koda na energijski nalepki, ki je priložena napravi, vsebuje spletno povezavo do informacij, povezanih z delovanjem naprave v podatkovni bazi EU EPREL.

Hranite energijsko nalepko za referenco skupaj z uporabniškim priročnikom in vsemi drugimi dokumenti, ki so priloženi tej napravi.

Enake podatke je mogoče najti tudi v EPREL s povezavo na spletno stran <https://eprel.ec.europa.eu> ter ime modela in številko izdelka, ki ga najdete na tipski ploščici naprave.

Za podrobne informacije o energijski nalepki glejte povezavo [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 10 INFORMACIJE ZA PRESKUSNE INSTITUTE

Namestitev in priprava naprave za vsako EcoDesign preverjanje mora biti v skladu z EN 62552. Zahteve za prezračevanje, mere vdolbine in najmanjši odmiki zadaj morajo biti, kot so navedene v tem Uporabniškem priročniku v NODALA 2. Za vse dodatne informacije, vključno z načrti za nakladanje, se obrnite na proizvajalca.

## 11 SKRB ZA STRANKE IN STORITVE

Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.

Ko se obrnete na naš pooblaščen servisni center, preverite, ali imate na voljo naslednje podatke: Model, PNC, Serijsko Številko.

Oznako z oceno najdete v območju hladilnika na levi spodnji strani.






Izvirni nadomestni deli za nekatere posebne sestavne dele so na voljo najmanj 7 ali 10 let, odvisno od vrste sestavnega dela, od dajanja zadnje enote modela na trg.

Obiščite našo spletno stran, če:  
[www.sharphome.eu](http://www.sharphome.eu)

## Ευχαριστούμε που επιλέξατε αυτό το προϊόν.

Το εγχειρίδιο χρήστη περιέχει σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, και οδηγίες που σκοπό έχουν να σας βοηθήσουν στο χειρισμό και τη συντήρηση της συσκευής σας.

Παρακαλούμε να αφιερώσετε τον χρόνο που χρειάζεται για να διαβάσετε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας και να φυλάξετε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

Εικονίδιο	Τύπος	Σημασία
	<b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</b>	Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου
	<b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ</b>	Κίνδυνος από επικίνδυνη ηλεκτρική τάση
	<b>ΦΩΤΙΑ</b>	Προειδοποίηση: Κίνδυνος φωτιάς / εύφλεκτα υλικά
	<b>ΠΡΟΣΟΧΗ</b>	Κίνδυνος τραυματισμού ή υλικών ζημιών
	<b>ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ</b>	Σωστή χρήση του συστήματος

# Περιεχόμενα

<b>1 ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ .....</b>	<b>110</b>
1.1 Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας .....	110
1.2 Προειδοποιήσεις για την εγκατάσταση .....	115
1.3 Κατά τη χρήση .....	115
<b>2 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ .....</b>	<b>117</b>
<b>3 ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.....</b>	<b>117</b>
3.1 Οθόνη και πίνακας ελέγχου .....	118
3.2 Χρήση του Ψυγιοκαταψύκτη σας .....	118
3.2.1 Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας.....	118
3.2.2 Ρυθμίσεις Θερμοκρασίας.....	118
3.2.3 Λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης .....	118
3.2.4 Λειτουργία Ταχείας Ψύξης.....	118
3.2.5 Λυχνία ειδοποίησης .....	118
3.2.6 Λειτουργία αναμονής .....	119
3.2.7 Λειτουργία Ειδοποίησης Ανοικτής Πόρτας .....	119
3.3 Προειδοποιήσεις ρυθμίσεων θερμοκρασίας .....	119
3.4 Ένδειξη θερμοκρασίας .....	119
3.5 Αξεσουάρ .....	120
3.5.1 Παγοθήκη <i>(Σε ορισμένα μοντέλα)</i> .....	<b>120</b>
3.5.2 Ρυθμιστής Φρεσκάδας <i>(Σε ορισμένα μοντέλα)</i> .....	<b>121</b>
3.5.3 Ρυθμιζόμενο ράφι πόρτας <i>(Σε ορισμένα μοντέλα)</i> .....	<b>121</b>
<b>4 ΦΥΛΑΞΗ ΤΡΟΦΙΜΩΝ .....</b>	<b>122</b>
4.1 Θάλαμος Ψυγείου .....	122
4.2 Θάλαμος Καταψύκτη .....	123
<b>5 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ .....</b>	<b>126</b>
5.1 Απόψυξη.....	126
<b>6 ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΛΛΑΓΗ ΘΕΣΗΣ .....</b>	<b>127</b>
6.1 Μεταφορά και αλλαγή θέσης .....	127
<b>7 ΠΡΙΝ ΚΑΛΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΕΛΑΤΩΝ.....</b>	<b>128</b>
<b>8 ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ .....</b>	<b>129</b>
<b>9 ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ .....</b>	<b>130</b>
<b>10 ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΑ ΔΟΚΙΜΩΝ .....</b>	<b>130</b>
<b>11 ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ ΚΑΙ ΣΕΡΒΙΣ .....</b>	<b>130</b>

# 1 ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

## 1.1 Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας

**Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη προσεκτικά.**

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Διατηρείτε ελεύθερα από περιορισμούς τα ανοίγματα αερισμού στο περίβλημα της συσκευής ή στην κατασκευή εντοιχισμού.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές διατάξεις ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, εκτός από αυτά που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.


**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές μέσα στους θαλάμους φύλαξης τροφίμων της συσκευής, εκτός αν αυτές είναι του τύπου που συνιστά ο κατασκευαστής.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην προξενήσετε ζημιά στο ψυκτικό κύκλωμα.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Όταν τοποθετείτε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν θα παγιδευτεί και δεν θα υποστεί ζημιά.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην τοποθετείτε φορητά πολύπριζα ή φορητά τροφοδοτικά στο πίσω μέρος της συσκευής.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να αποφύγετε τυχόν κινδύνους που προκύπτουν από την αστάθεια της συσκευής, αυτή πρέπει να στερεωθεί σύμφωνα με τις οδηγίες.

 Αν η συσκευή σας χρησιμοποιεί R600a ως ψυκτικό μέσο (όπως μπορείτε να δείτε στην πινακίδα στο θάλαμο ψύξης) θα πρέπει να είστε προσεκτικοί κατά τη μεταφορά και την εγκατάστασή της, για να αποφύγετε ζημιές στα στοιχεία του θαλάμου ψύξης. Το R600a είναι ένα φιλικό προς το περιβάλλον και φυσικής προέλευσης αέριο, αλλά είναι εκρηκτικό. Σε περίπτωση διαρροής λόγω ζημιάς στα ψυκτικά στοιχεία, απομακρύνετε το ψυγείο σας από γυμνές φλόγες ή πηγές θερμότητας και αερίστε για λίγα λεπτά το χώρο όπου βρίσκεται η μονάδα.

- Κατά τη μεταφορά και τοποθέτηση του ψυγείου, μην προξενήσετε ζημιά στο κύκλωμα του ψυκτικού αερίου.
- Μην αποθηκεύετε μέσα σε αυτή τη συσκευή υλικά που μπορεί να εκραγούν, όπως είναι τα δοχεία σπρέι με εύφλεκτο προωθητικό μέσο.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται για οικιακή χρήση και οικιακού τύπου εφαρμογές, όπως:
  - περιοχές κουζίνας προσωπικού για καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας.
  - αγροτικά σπίτια και για πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα οικιακού τύπου.
  - περιβάλλοντα τύπου ενοικιαζόμενου δωματίου με πρωινό.
  - κέτερινγκ και άλλες εφαρμογές μη λιανικής πώλησης.



- Αν η πρίζα δεν ταιριάζει με το φισ του ψυγείου, αυτή πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του για σέρβις ή άτομα με παρόμοια εξειδίκευση, για την αποφυγή κινδύνου.
- Στο καλώδιο ρεύματος του ψυγείου σας έχει συνδεθεί ένα ειδικά γειωμένο φισ. Αυτό το φισ πρέπει να χρησιμοποιείται με ειδικά γειωμένα πρίζα των 16 αμπερ. Αν δεν υπάρχει τέτοια πρίζα στο σπίτι σας, αναθέστε σε εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο να την εγκαταστήσει.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν τους παρέχεται επιτήρηση ή καθοδήγηση σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Παιδιά ηλικίας από 3 έως 8 ετών επιτρέπεται να τοποθετούν και να αφαιρούν τρόφιμα από οικιακές ψυκτικές συσκευές. Τα παιδιά δεν αναμένεται να πραγματοποιούν καθαρισμό ή συντήρηση από τον χρήστη της οικιακής συσκευής, τα πολύ μικρά παιδιά (ηλικίας 0-3 ετών) δεν αναμένεται να χρησιμοποιούν οικιακές συσκευές, τα μικρά παιδιά (3-8 ετών) δεν αναμένεται να χρησιμοποιούν οικιακές συσκευές με ασφάλεια εκτός αν τους παρέχεται διαρκής

επίβλεψη, τα μεγαλύτερα παιδιά (8-14 ετών) και ευπαθή άτομα μπορούν να χρησιμοποιούν οικιακές συσκευές με ασφάλεια αφού τους έχει δοθεί επαρκής επίβλεψη ή καθοδήγηση σχετικά με τη χρήση της οικιακής συσκευής. Τα πολύ ευπαθή άτομα δεν αναμένεται να χρησιμοποιούν τη συσκευή με ασφάλεια εκτός αν τους παρέχεται διαρκής επίβλεψη.

- Αν έχει υποστεί ζημιά το καλώδιο ρεύματος, για να αποφύγετε κινδύνους αυτό πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, έναν εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο σέρβις ή άλλα άτομα με παρόμοια εξειδίκευση.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση σε υψόμετρο μεγαλύτερο των 2000 μέτρων.

**Για την αποφυγή αλλοίωσης των τροφίμων, παρακαλούμε να τηρείτε τις εξής οδηγίες:**

- Το άνοιγμα της πόρτας για μεγάλα διαστήματα μπορεί να προκαλέσει σημαντική αύξηση της θερμοκρασίας στους χώρους της συσκευής.
- Καθαρίζετε τακτικά τις επιφάνειες που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα, καθώς και τα προσπελάσιμα συστήματα αποστράγγισης
- Αποθηκεύετε νωπό κρέας και ψάρια στο ψυγείο μέσα σε κατάλληλους περιέκτες, ώστε να μην έρχονται σε επαφή με άλλα τρόφιμα ούτε να στάζουν πάνω σε άλλα τρόφιμα.

- Οι χώροι κατεψυγμένων τροφίμων με διαβάθμιση δύο αστέρων είναι κατάλληλοι για διατήρηση ήδη κατεψυγμένων τροφίμων, για διατήρηση ή παρασκευή παγωτού και για την παρασκευή παγοκύβων.
- Οι χώροι με διαβάθμιση ενός αστέρα και δύο ή τριών αστέρων δεν είναι κατάλληλοι για την κατάψυξη νωπών τροφίμων.
- Αν πρόκειται να αφήσετε τη συντήρηση κενή για μεγάλα χρονικά διαστήματα, απενεργοποιήστε την, πραγματοποιήστε απόψυξη, καθαρίστε την, στεγνώστε την και αφήστε την πόρτα ανοικτή για την αποτροπή ανάπτυξης μυκήτων μέσα στη συσκευή.

## 1.2 Προειδοποιήσεις για την εγκατάσταση

Πριν χρησιμοποιήσετε πρώτη φορά τον ψυγείοκαταψύκτη σας, προσέξτε τα εξής σημεία:

- Η τάση λειτουργίας του ψυγείοκαταψύκτη σας είναι 220-240 V στα 50 Hz.
- Το φως πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμο μετά την εγκατάσταση.
- Ο ψυγείοκαταψύκτης σας μπορεί να έχει μια οσμή όταν χρησιμοποιηθεί για πρώτη φορά. Αυτό είναι φυσιολογικό και η οσμή θα εξασθενήσει όταν ο ψυγείοκαταψύκτης σας αρχίσει να κρυώνει.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τον ψυγείοκαταψύκτη σας, βεβαιωθείτε ότι οι πληροφορίες στην πινακίδα στοιχείων (τάση και συνδεδεμένο φορτίο) συμφωνούν με αυτές τις παροχές ρεύματος δικτύου. Αν έχετε αμφιβολίες, συμβουλευτείτε έναν ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Συνδέστε το φως σε πρίζα με κατάλληλη σύνδεση γείωσης. Αν η πρίζα δεν έχει ακροδέκτη γείωσης ή αν το φως δεν ταιριάζει, συνιστούμε να συμβουλευτείτε έναν ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί με μια σωστά εγκατεστημένη πρίζα που προστατεύεται από ασφάλεια. Η παροχή ρεύματος (AC) και η τάση στο σημείο λειτουργίας πρέπει να συμφωνεί με τα στοιχεία που υπάρχουν στην πινακίδα ονομασίας της συσκευής (η πινακίδα ονομασίας βρίσκεται στο εσωτερικό αριστερό μέρος της συσκευής).
- Δεν αποδεχόμαστε καμία ευθύνη για οποιοδήποτε ζημιά προκαύψουν λόγω χρήσης χωρίς γείωση.
- Τοποθετήστε τον ψυγείοκαταψύκτη σας σε σημείο όπου δεν θα είναι εκτεθειμένος σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Ο ψυγείοκαταψύκτης σας δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε εξωτερικό χώρο ούτε να εκτίθεται σε βροχή.
- Η συσκευή σας πρέπει να βρίσκεται τουλάχιστον 50 cm μακριά από κουζίνες, φούρνους αερίου και σώματα θέρμανσης

και τουλάχιστον 5 cm από ηλεκτρικούς φούρνους.

- Αν ο ψυγείοκαταψύκτης σας τοποθετηθεί δίπλα σε καταψύκτη βαθιάς κατάψυξης, πρέπει να υπάρχει απόσταση τουλάχιστον 2 cm ανάμεσά τους, για την αποτροπή σχηματισμού υγρασίας στην εξωτερική επιφάνεια.
- Μην καλύπτετε το σώμα ή το πάνω μέρος του ψυγείοκαταψύκτη με δαντέλα. Αυτό θα επηρεάσει την απόδοση του ψυγείοκαταψύκτη σας.
- Χρειάζεται διάκενο τουλάχιστον 150 mm πάνω από τη συσκευή σας. Μην τοποθετείτε τίποτα επάνω στη συσκευή σας.
- Μην τοποθετείτε βαριά είδη πάνω στη συσκευή.
- Καθαρίστε τη συσκευή σχολαστικά πριν τη χρήση (δείτε την ενότητα Καθαρισμός και Συντήρηση).
- Πριν χρησιμοποιήσετε τον ψυγείοκαταψύκτη σας, σκουπίστε όλα τα μέρη του με ένα διάλυμα μιας κουταλιάς γλυκού μαγειρικής σόδας σε χλιαρό νερό. Κατόπιν, ξεπλύνετε τα με καθαρό νερό και αφήστε να στεγνώσουν. Επανατοποθετήστε όλα τα μέρη στον ψυγείοκαταψύκτη μετά τον καθαρισμό.
- Η διαδικασία εγκατάστασης σε μια μονάδα κουζίνας αναφέρεται στο εγχειρίδιο εγκατάστασης. Αυτό το προϊόν προορίζεται για χρήση μόνο σε κατάλληλες μονάδες κουζίνας.

## 1.3 Κατά τη χρήση

- Μη συνδέσετε τον ψυγείοκαταψύκτη σας στην παροχή ρεύματος δικτύου με χρήση καλωδίου επέκτασης.
- Μη χρησιμοποιείτε φως που έχουν υποστεί ζημιά, έχουν ξεκολλήσει ή είναι παλαιωμένα.
- Μην τραβάτε, λυγίζετε ή προξενείτε ζημιά στο καλώδιο.
- Μη χρησιμοποιείτε αντάππορα φως.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για χρήση μόνο από ενήλικα άτομα. Μην επιτρέπτε σε παιδιά να παίζουν με

τη συσκευή ή να κρεμιούνται από την πόρτα.

- Ποτέ μην αγγίζετε το καλώδιο ρεύματος/το φως με υγρά χέρια. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα ή ηλεκτροπληξία.
- Μην τοποθετείτε γυάλινα μπουκάλια ή μεταλλικά κουτιά μέσα στο διαμέρισμα παρασκευής πάγου, γιατί θα σπάσουν όταν παγώσουν τα περιεχόμενά τους.
- Μην τοποθετείτε μέσα στο ψυγείο σας εκρηκτικά ή εύφλεκτα υλικά. Τοποθετείτε τα ποτά με υψηλή περιεκτικότητα σε οινόπνευμα όρθια μέσα στο θάλαμο ψυγείου και να βεβαιώνετε ότι τα πώματά τους είναι καλά κλεισμένα.
- Όταν αφαιρείτε πάγο από το διαμέρισμα παρασκευής πάγου, μην τον αγγίζετε με γυμνά χέρια. Ο πάγος μπορεί να προκαλέσει κρουσπαγήματα και/ή να κόψει τα χέρια σας.
- Μην αγγίζετε τα κατεψυγμένα προϊόντα με υγρά χέρια. Μην τρώτε παγωτό ή παγοκύβους αμέσως μετά την αφαίρεσή τους από το διαμέρισμα παρασκευής πάγου.
- Μην καταψύχετε πάλι τρόφιμα που έχετε αποψύξει. Αυτό μπορεί να προκαλέσει προβλήματα υγείας όπως τροφική δηλητηρίαση.

### **Παλιά και εκτός λειτουργίας ψυγεία**

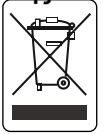
- Αν το παλιό ψυγείο ή ο καταψύκτης σας διαθέτει κλειδαριά, σπάστε ή αφαιρέστε την κλειδαριά πριν το απορρίψετε, επειδή μπορεί να κλειδωθούν μέσα στο ψυγείο παιδιά και να προκληθεί ατύχημα.
- Τα παλιά ψυγεία και οι ψυγειοκαταψύκτες περιέχουν μονωτικό υλικό και ψυκτικό μέσο CFC. Επομένως, προσέξτε να μην προξενήσετε βλάβη στο περιβάλλον όταν απορρίψετε τα παλιά ψυγεία σας.

### **Δήλωση συμμόρφωσης CE**

Δηλώνουμε ότι τα προϊόντα μας πληρούν τις εφαρμοσίμες Ευρωπαϊκές Οδηγίες, Αποφάσεις και Κανονισμούς και τις απαιτήσεις που υπάρχουν στα αναφερόμενα πρότυπα.

### **Απόρριψη της παλιάς σας συσκευής**

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, πρέπει να παραδοθεί στο αρμόδιο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Διασφαλίζοντας τη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος, θα βοηθήσετε στην αποτροπή δυνητικά αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, που θα μπορούσαν διαφορετικά να προκληθούν από τον ακατάλληλο χειρισμό αυτού του προϊόντος ως αποβλήτου. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με το αρμόδιο γραφείο του δήμου σας, την υπηρεσία αποκομιδής των οικιακών σας απορριμμάτων ή με το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.



### **Συσκευασία και το περιβάλλον**

Τα υλικά συσκευασίας προστατεύουν τη συσκευή σας από ζημιές που θα μπορούσαν να προκύψουν κατά τη μεταφορά.



Τα υλικά συσκευασίας είναι φιλικά προς το περιβάλλον, αφού είναι ανακυκλώσιμα. Η χρήση ανακυκλωμένων υλικών μειώνει την κατανάλωση πρώτων υλών και επομένως μειώνει την παραγωγή αποβλήτων.

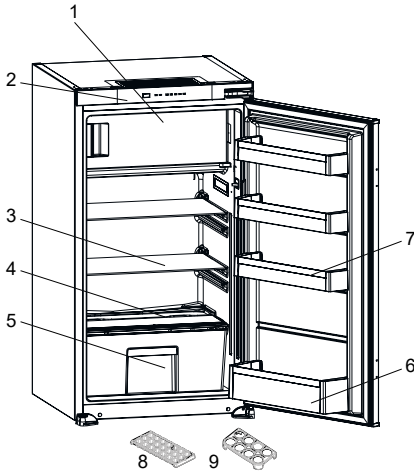
### **Σημειώσεις:**


- Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών πριν την εγκατάσταση και τη χρήση της συσκευής σας. Δεν φέρουμε ευθύνη για ζημιές λόγω κακής χρήσης.
- Τηρείτε όλες τις οδηγίες που αναφέρονται πάνω στη συσκευή σας και στο εγχειρίδιο αυτό σε ασφαλές μέρος για να σας βοηθήσει να λύσετε προβλήματα που μπορεί να προκύψουν στο μέλλον.
- Αυτή η συσκευή έχει παραχθεί για χρήση σε σπίτια και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε οικιακό περιβάλλον και για συγκεκριμένους σκοπούς. Δεν είναι κατάλληλη για επαγγελματική ή κοινόχρηστη χρήση. Η χρήση αυτού

του είδους θα προκαλέσει ακύρωση της εγγύησης της συσκευής και η εταιρεία μας δεν θα είναι υπεύθυνη για τυχόν απώλειες που θα προκύψουν.

- Αυτή η συσκευή έχει παραχθεί για χρήση σε σπίτια και είναι κατάλληλη μόνο για ψύξη / αποθήκευση τροφίμων. Δεν είναι κατάλληλη για επαγγελματική ή κοινόχρηστη χρήση και/ή για αποθήκευση υλικών άλλων από τρόφιμα. Η εταιρεία μας δεν είναι υπεύθυνη για τυχόν απώλειες που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση της συσκευής.

## 2 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ



 Η παρουσίαση αυτή αποσκοπεί μόνο σε πληροφόρηση ως προς τα μέρη της συσκευής. Τα μέρη της συσκευής ενδέχεται να διαφέρουν, ανάλογα με το μοντέλο της συσκευής.

- 1) Πόρτα θαλάμου καταψύκτη
- 2) Πίνακας Ελέγχου
- 3) Ράφια ψυγείου
- 4) Κάλυμμα συρταριού λαχανικών
- 5) Συρτάρι λαχανικών
- 6) Ράφι μπουκαλιών
- 7) Ράφια πόρτας
- 8) Παγοθήκη
- 9) Αυγοθήκη

\* Σε ορισμένα μοντέλα

## Γενικές σημειώσεις:

### Θάλαμος Νωπών Τροφίμων (Ψυγείο):

Η πιο αποτελεσματική χρήση ενέργειας διασφαλίζεται στη διαμόρφωση με τα συρτάρια στο κάτω μέρος της συσκευής, και τα ράφια ομοιόμορφα κατανεμημένα, ενώ η θέση των θηκών της πόρτας δεν επηρεάζει την κατανάλωση ενέργειας.

### Θάλαμος Καταψύκτη (Καταψύκτης):

Η πιο αποτελεσματική χρήση ενέργειας εξασφαλίζεται στη διαμόρφωση με τα συρτάρια και τους κάδους στη θέση παράδοσης.

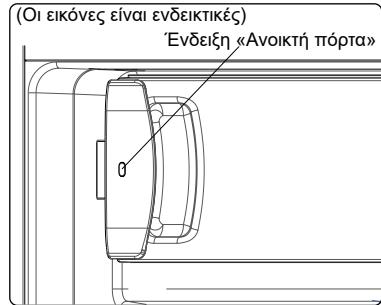
## 3 ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ


### Ένδειξη «Ανοικτή πόρτα»:

Η ένδειξη «Ανοικτή πόρτα» που υπάρχει στη λαβή δείχνει αν η πόρτα έχει κλείσει σωστά, ή αν παραμένει ανοικτή.

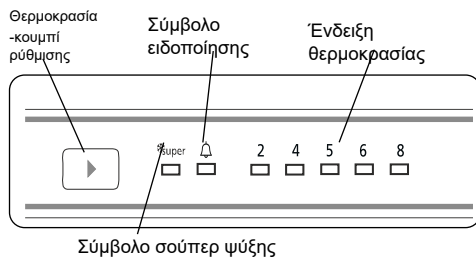
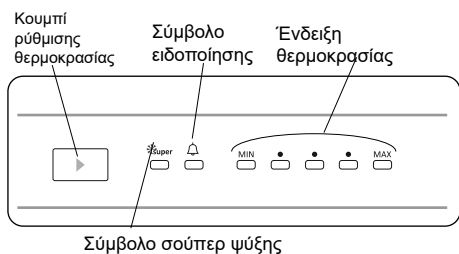
Αν η ένδειξη είναι κόκκινη, η πόρτα είναι ακόμα ανοικτή.

Αν η ένδειξη είναι λευκή, η πόρτα έχει κλείσει σωστά.



 Η πόρτα του καταψύκτη θα πρέπει να διατηρείται πάντα κλειστή. Έτσι θα αποτραπεί η απόψυξη των τροφίμων. Θα αποφεύγεται η μεγάλη συσσώρευση πάγου και πάχνης μέσα στον καταψύκτη και η άσκοπη αύξηση της κατανάλωσης ενέργειας.

### 3.1 Θόνη και πίνακας ελέγχου



### 3.2 Χρήση του Ψυγειοκαταψύκτη σας

#### Φωτισμός (αν διατίθεται)

Όταν το προϊόν συνδεθεί για πρώτη φορά στο ρεύμα, τα εσωτερικά φώτα μπορεί να ενεργοποιηθούν 1 λεπτό αργότερα λόγω ελέγχων έναρξης λειτουργίας.

#### 3.2.1 Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας

Αυτό το κουμπί επιτρέπει τη ρύθμιση της θερμοκρασίας του ψυγείου. Για να ρυθμίσετε τιμές για το διαμέρισμα ψυγείου, πιέστε αυτό το κουμπί. Χρησιμοποιήστε αυτό το κουμπί επίσης για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία super.

#### 3.2.2 Ρυθμίσεις Θερμοκρασίας

- Διασφαλίζει ότι πραγματοποιούνται αυτόματα οι ρυθμίσεις θερμοκρασίας στους θαλάμους ψύξης και κατάψυξης του ψυγείου σας. Μπορεί να ρυθμιστεί σε οποιαδήποτε τιμή από το MIN /8 έως το MAX /2 και σε λειτουργία ταχείας ψύξης. Καθώς πατάτε το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας από το MIN έως το MAX, η θερμοκρασία μειώνεται. Για να εξοικονομήσετε ενέργεια τους χειμερινούς μήνες, λειτουργήστε το ψυγείο σας σε χαμηλότερη θέση.
- Η αρχική ρύθμιση θερμοκρασίας για το ψυγείο είναι η μεσαία τιμή.
- Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας, η ρύθμιση θερμοκρασίας θα μειώνεται έως το σύμβολο ταχείας ψύξης και αν συνεχίσετε να πατάτε η ρυθμισμένη θερμοκρασία θα είναι πάλι η ελάχιστη ρυθμισμένη θερμοκρασία.

Εάν το ψυγείο διαθέτει θάλαμο κατάψυξης

#### 3.2.3 Λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης

Πότε να τη χρησιμοποιήσω;

- Για κατάψυξη πολύ μεγάλων ποσοτήτων τροφίμων.
- Για κατάψυξη σνακ.
- Για γρήγορη κατάψυξη τροφίμων.
- Για μακροχρόνια διατήρηση εποχικών τροφίμων.

Αν το ψυγείο είναι πιο κρύο

#### 3.2.4 Λειτουργία Ταχείας Ψύξης


Πότε να τη χρησιμοποιήσω;

- Για ψύξη πολύ μεγάλων ποσοτήτων τροφίμων.
- Για ψύξη σνακ.
- Για γρήγορη ψύξη τροφίμων.
- Για μακροχρόνια διατήρηση εποχικών τροφίμων.

Πώς χρησιμοποιείται;

- Πατήστε το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας έως ότου ανάψει η λυχνία ταχείας κατάψυξης.
- Το Super led θα ανάψει κατά τη διάρκεια αυτής της λειτουργίας.

Σε αυτή τη λειτουργία:

-  Η λειτουργία ταχείας ψύξης θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 48 ώρες το πολύ.

#### 3.2.5 Λυχνία ειδοποίησης

Σε περίπτωση προβλήματος με το ψυγείο, η LED ειδοποίησης θα ανάψει με κόκκινο φως.

### 3.2.6 Λειτουργία αναμονής

#### Πώς ενεργοποιείται;

Ρυθμίστε την τιμή ρύθμισης «MIN» και πιέστε το κουμπί ρύθμισης μέχρι όλες οι λυχνίες LED να αναβοσβήσουν τρεις φορές.

#### Πώς λειτουργεί;

Σε λειτουργίες αναμονής, όλα τα μέρη της συσκευής θα είναι απενεργοποιημένα. Αν πατήσετε το κουμπί ρύθμισης ενώ η συσκευή είναι σε λειτουργία αναμονής, όλες οι LED θα αναβοσβήσουν τρεις φορές για να δείξουν ότι η λειτουργία αναμονής είναι ενεργή.

#### Πώς απενεργοποιείται;

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ρύθμισης έως ότου η οθόνη ενδείξεων επιστρέψει στην κανονική λειτουργία. Αφού απενεργοποιηθεί ο τρόπος λειτουργίας, μπορεί να ανάψει η «LED ειδοποίησης» στην οθόνη ενδείξεων, επειδή το προϊόν μπορεί να είναι πολύ θερμό. Η «LED ειδοποίησης» θα απενεργοποιηθεί όταν το προϊόν φθάσει σε κανονική θερμοκρασία.

### 3.2.7 Λειτουργία Ειδοποίησης Ανοικτής Πόρτας

Αν η πόρτα μείνει ανοιχτή για περισσότερο από 2 λεπτά, ο εσωτερικός φωτισμός (αν υπάρχει) θα αρχίσει να αναβοσβήνει.

### 3.3 Προειδοποιήσεις ρυθμίσεων θερμοκρασίας

- Η συσκευή σας έχει σχεδιαστεί να λειτουργεί στις περιοχές θερμοκρασιών περιβάλλοντος που αναφέρονται στα πρότυπα, σύμφωνα με την κατηγορία κλίματος που αναφέρεται στην πληροφοριακή ετικέτα. Δεν συνιστάται να χρησιμοποιείτε το ψυγείο σας σε περιβάλλοντα που δεν εμπίπτουν στις αναφερόμενες περιοχές θερμοκρασιών. Αυτό θα μειώσει την ψυκτική απόδοση της συσκευής.
- Οι ρυθμίσεις θερμοκρασίας θα πρέπει να γίνονται σύμφωνα με τη συχνότητα που ανοίγουν οι πόρτες, την ποσότητα τροφίμων που διατηρείτε στη συσκευή και τη θερμοκρασία περιβάλλοντος στη θέση της συσκευής σας.

- Όταν ενεργοποιηθεί πρώτη φορά η συσκευή, αφήστε τη να λειτουργήσει 24 ώρες για την επίτευξη της θερμοκρασίας λειτουργίας. Στη διάρκεια αυτής της περιόδου, μην ανοίξετε την πόρτα και μη φυλάσσετε μεγάλη ποσότητα τροφίμων μέσα στη συσκευή.
- Έχει εφαρμοστεί μια λειτουργία καθυστέρησης 5 λεπτών για την αποτροπή ζημιάς στον συμπιεστή της συσκευής σας κατά τη σύνδεση ή την αποσύνδεση από το δίκτυο ρεύματος, ή αν υπάρξει διακοπή ρεύματος. Η συσκευή σας θα συνεχίσει να λειτουργεί κανονικά μετά από 5 λεπτά.

#### Κατηγορία κλίματος και σημασία:

**T (τροπικό):** Αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος στην περιοχή από 16 °C έως 43 °C.

**ST (υποτροπικό):** Αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 16 °C έως 38 °C.

**N (εύκρατο):** Αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 16 °C έως 32 °C.

**SN (διευρυμένο εύκρατο):** Αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 10 °C έως 32 °C.

#### 3.4 Ένδειξη θερμοκρασίας

Για να σας βοηθήσουμε να ρυθμίσετε πιο εύκολα το ψυγείο σας, το έχουμε εξοπλίσει με μια ένδειξη θερμοκρασίας που βρίσκεται στην πιο κρύα περιοχή του.

Για να αποθηκεύετε καλύτερα τα τρόφιμα στο ψυγείο σας, ειδικά στην πιο κρύα περιοχή του βεβαιωθείτε ότι εμφανίζεται το μήνυμα «OK» στην ένδειξη θερμοκρασίας. Αν δεν εμφανίζεται «OK», αυτό σημαίνει ότι η θερμοκρασία δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.

Μπορεί να είναι δύσκολο να δείτε την ένδειξη, βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά αναμμένη. Κάθε φορά που κάνετε μια αλλαγή από τη διάταξη ρύθμισης





θερμοκρασίας της συσκευής, περιμένετε να σταθεροποιηθεί η θερμοκρασία μέσα στη συσκευή πριν προχωρήσετε, αν χρειάζεται, με νέα ρύθμιση θερμοκρασίας. Παρακαλούμε να αλλάζετε προοδευτικά τη θέση στη διάταξη ρύθμισης θερμοκρασίας και να περιμένετε τουλάχιστον 12 ώρες πριν τον επόμενο έλεγχο και ενδεχόμενη αλλαγή.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Μετά από επανειλημμένα ανοίγματα (ή παρατεταμένο άνοιγμα)

της πόρτας ή μετά την τοποθέτηση νέων τροφίμων στη συσκευή, είναι φυσικό να μην εμφανίζεται η ένδειξη «OK» στην ένδειξη ρύθμισης θερμοκρασίας. Αν υπάρχει μη φυσιολογική συσσώρευση κρυστάλλων πάγου (στο κάτω τοίχωμα της συσκευής) στον θάλαμο ψυγείου, στον εξαμιστή (υπερφορτωμένη συσκευή, υψηλή θερμοκρασία χώρου, συχνό άνοιγμα της πόρτας), θέστε τη διάταξη ρύθμισης θερμοκρασίας σε χαμηλότερη ρύθμιση μέχρι να αποκτηθούν πάλι περίοδοι απενεργοποίησης του συμπιεστή.

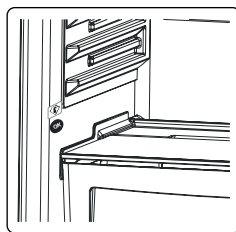
**Αποθηκεύετε τα τρόφιμα στην πιο ψυχρή περιοχή του ψυγείου.**



Τα τρόφιμά σας θα διατηρούνται καλύτερα αν τα τοποθετείτε στην πιο κατάλληλη περιοχή ψύξης μέσα στη συσκευή. Η πιο

ψυχρή περιοχή είναι ακριβώς πάνω από το συρτάρι λαχανικών.

Το παρακάτω σύμβολο υποδεικνύει την πιο ψυχρή περιοχή του ψυγείου σας.



Για να διασφαλίσετε τη χαμηλή θερμοκρασία σε αυτή την περιοχή, να βεβαιώνετε ότι το ράφι είναι τοποθετημένο στο επίπεδο αυτού του συμβόλου, όπως

δείχνει η εικόνα.

Το πάνω όριο της πιο ψυχρής περιοχής υποδεικνύεται από τη χαμηλή πλευρά του αυτοκόλλητου (κεφαλή του βέλους). Το πάνω ράφι της πιο ψυχρής περιοχής

πρέπει να είναι στο ίδιο επίπεδο με την κεφαλή του βέλους. Η πιο ψυχρή περιοχή είναι κάτω από αυτό το επίπεδο.

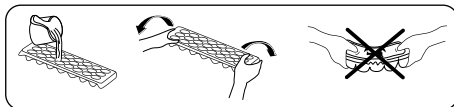
Επειδή αυτά τα ράφια είναι αφαιρούμενα, να βεβαιώνετε ότι βρίσκονται πάντα στο ίδιο επίπεδο με αυτά τα όρια ζωνών που περιγράφονται στα αυτοκόλλητα, για τη διασφάλιση των θερμοκρασιών σε αυτή την περιοχή.

### 3.5 Αξεσουάρ

**Οι περιγραφές με εικόνες και κείμενο στο τμήμα των αξεσουάρ μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο της συσκευής σας.**

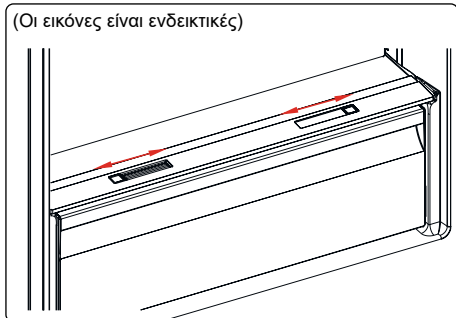
#### 3.5.1 Παγοθήκη (Σε ορισμένα μοντέλα)

- Γεμίστε την παγοθήκη με νερό και τοποθετήστε τη στο θάλαμο καταψύκτη.
- Αφού το νερό παγώσει τελείως, μπορείτε να συστρέψετε την παγοθήκη, όπως φαίνεται πιο κάτω, για να πάρετε τους παγοκύβους.



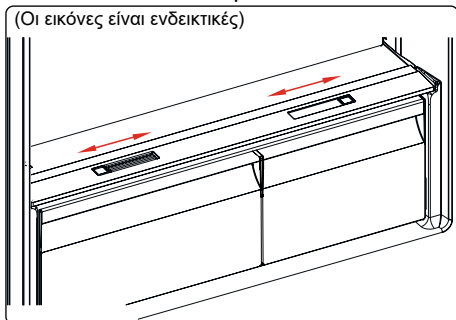
### 3.5.2 Ρυθμιστής Φρεσκάδας (Σε ορισμένα μοντέλα)

(Οι εικόνες είναι ενδεικτικές)



ή

(Οι εικόνες είναι ενδεικτικές)



Αν το συρτάρι λαχανικών είναι γεμάτο, θα πρέπει να ανοιχτεί ο ρυθμιστής φρεσκάδας που βρίσκεται στο μπροστινό μέρος του συρταριού λαχανικών. Με αυτόν τον τρόπο ρυθμίζεται ο αέρας μέσα στο συρτάρι λαχανικών και το ποσοστό υγρασίας, για αύξηση της διάρκειας ζωής των τροφίμων που υπάρχουν εκεί.

Ο περιστροφικός ρυθμιστής, που βρίσκεται πίσω από το ράφι, πρέπει να ανοιχτεί αν παρατηρηθεί συμπύκνωση πάνω στο γυάλινο ράφι.

### 3.5.3 Ρυθμιζόμενο ράφι πόρτας (Σε ορισμένα μοντέλα)

Με το ρυθμιζόμενο ράφι πόρτας μπορούν να γίνουν έξι διαφορετικές ρυθμίσεις ύψους ώστε να έχετε τους χώρους αποθήκευσης που χρειάζεστε.

Για να αλλάξετε τη θέση του ρυθμιζόμενου ραφιού πόρτας:

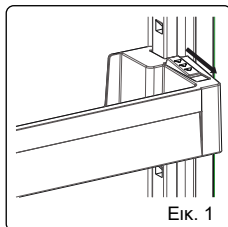
Πιάστε το κάτω μέρος του ραφιού και τραβήξτε τα κουμπιά στο πλάι του ραφιού πόρτας στην κατεύθυνση του βέλους. (Εικ. 1)

Τοποθετήστε το ράφι της πόρτας στο ύψος που χρειάζεστε μετακινώντας το πάνω και κάτω.

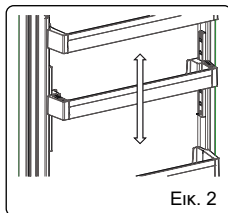
Αφού βρείτε τη θέση όπου θέλετε το ράφι πόρτας, αφήστε ελεύθερα τα κουμπιά στο πλάι του ραφιού πόρτας (Εικ. 2) Πριν ελευθερώσετε το ράφι

της πόρτας, μετακινήστε το πάνω και κάτω και βεβαιωθείτε ότι έχει στερεωθεί καλά.

**Σημείωση:** Πριν μετακινήσετε το φορτωμένο ράφι της πόρτας, θα πρέπει να κρατάτε το ράφι στηρίζοντας το κάτω μέρος. Σε αντίθετη περίπτωση, το ράφι πόρτας μπορεί να πέσει από τις ράγες λόγω του βάρους. Έτσι, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο ράφι της πόρτας ή στις ράγες.



Εικ. 1



Εικ. 2

## 4 ΦΥΛΑΞΗ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

### 4.1 Θάλαμος Ψυγείου

- Για μείωση της υγρασίας και κατά συνέπεια την αποφυγή της δημιουργίας πάχνης, να αποθηκεύετε πάντα τα υγρά σε σφραγισμένα δοχεία στο ψυγείο. Η πάχνη τείνει να συσσωρεύεται στα πιο κρύα σημεία όπου εξατμίζεται το ψυκτικό υγρό, και με την πάροδο του χρόνου η συσκευή σας θα χρειάζεται πιο συχνή απόψυξη.
- Τα μαγειρεμένα φαγητά πρέπει να διατηρούνται πάντα καλυμμένα μέσα στο ψυγείο. Μην τοποθετείτε ζεστά φαγητά στο ψυγείο, περιμένετε πρώτα να κρυώσουν, διαφορετικά η θερμοκρασία/υγρασία μέσα στο ψυγείο θα αυξηθεί, και θα μειωθεί η απόδοση του ψυγείου.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν είδη σε άμεση επαφή με το πίσω τοίχωμα της συσκευής, επειδή θα αναπτυχθεί πάχνη και η συσκευασία θα κολλήσει στο σημείο αυτό. Μην ανοίγετε συχνά την πόρτα του ψυγείου.
- Συνιστούμε να τυλίγετε το κρέας και τα ψάρια, αλλά σφιχτά, και να τα αποθηκεύετε στο γυάλινο ράφι ακριβώς πάνω από τον κάδο λαχανικών, επειδή εκεί ο αέρας είναι πιο κρύος και επικρατούν οι καλύτερες συνθήκες για τη φύλαξή τους.
- Αποθηκεύετε τα μη συσκευασμένα φρούτα και λαχανικά μέσα στα συρτάρια λαχανικών.
- Η ξεχωριστή αποθήκευση φρούτων και λαχανικών βοηθά ώστε να μην επηρεάζονται τα λαχανικά που είναι ευαίσθητα στο αιθυλένιο (μαρούλια, μπρόκολα, καρότα κλπ.) από φρούτα που εκλύουν αιθυλένιο (μπανάνες, ροδάκινα, βερίκοκα, σύκα κλπ.).
- Μην τοποθετείτε υγρά λαχανικά μέσα στο ψυγείο.
- Οι χρόνοι φύλαξης για όλα τα τρόφιμα εξαρτώνται από την αρχική ποιότητα των τροφίμων και από την αδιάλειπτη ψυκτική

αλυσίδα πριν τη φύλαξη στο ψυγείο.

- Υγρά από το κρέας μπορεί να μολύνουν άλλα προϊόντα μέσα στο ψυγείο. Θα πρέπει να συσκευάζετε τα προϊόντα κρέατος και να καθαρίζετε τυχόν υγρά που έχουν λερώσει τα ράφια.
  - Μην τοποθετείτε τρόφιμα μπροστά από τη δίοδο ροής αέρα.
  - Καταναλώνετε τα συσκευασμένα τρόφιμα πριν την προτεινόμενη τελευταία ημερομηνία κατανάλωσης.
- Μην επιτρέπεται να έρχονται τρόφιμα σε επαφή με τον αισθητήρα θερμοκρασίας που βρίσκεται στον θάλαμο ψυγείου, για να μπορεί ο θάλαμος ψυγείου να διατηρείται στη βέλτιστη θερμοκρασία.
- Για κανονικές συνθήκες λειτουργίας, θα αρκεί να προσαρμόσετε τη ρύθμιση θερμοκρασίας του ψυγείου σας στους +4 °C.
  - Η θερμοκρασία του θαλάμου ψυγείου θα πρέπει να βρίσκεται στην περιοχή 0-8 °C, αφού τα νωπά τρόφιμα κάτω από τους 0 °C παγώνουν και αλλοιώνονται, ενώ πάνω από τους 8 °C το βακτηριακό φορτίο αυξάνεται και τα τρόφιμα χαλάνε.
  - Μην τοποθετείτε ζεστά τρόφιμα κατευθείαν στο ψυγείο, περιμένετε πρώτα να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου. Τα ζεστά τρόφιμα προκαλούν αύξηση της θερμοκρασίας του ψυγείου σας και αυτό μπορεί να προκαλέσει τροφικές δηλητηριάσεις αλλά και άσκοπη αλλοίωση των τροφίμων.
  - Το κρέας, τα ψάρια και παρόμοια τρόφιμα πρέπει να αποθηκεύονται στο διαμέρισμα έντονης ψύξης, ενώ για τα λαχανικά πρέπει να προτιμάτε το διαμέρισμα λαχανικών (αν διατίθεται)
  - Για να αποφύγετε τη μετάδοση μικροβίων μεταξύ των τροφίμων, δεν πρέπει να αποθηκεύετε προϊόντα κρέατος μαζί με φρούτα και λαχανικά.
  - Τα τρόφιμα πρέπει να τοποθετούνται μέσα στο ψυγείο σε κλειστά δοχεία ή καλυμμένα, για να αποτραπεί η δημιουργία υγρασίας και οσμών.

Ο παρακάτω πίνακας είναι ένας γρήγορος οδηγός σχετικά με τον πιο αποτελεσματικό τρόπο φύλαξης για τις κύριες ομάδες τροφίμων στον θάλαμο ψυγείου.

Είδος τροφίμου	Μέγιστος χρόνος φύλαξης	Πώς και πού να αποθηκεύεται
Λαχανικά και φρούτα	1 εβδομάδα	Συρτάρι λαχανικών
Κρέας και ψάρι	2 - 3 ημέρες	Τυλίξτε το σε πλαστική μεμβράνη, σακούλα ή σε δοχείο φύλαξης κρέατος και τοποθετήστε το πάνω στο γυάλινο ράφι
Φρέσκο τυρί	3 - 4 ημέρες	Στο προβλεπόμενο ράφι πόρτας
Βούτυρο και μαργαρίνη	1 εβδομάδα	Στο προβλεπόμενο ράφι πόρτας
Εμφιαλωμένα προϊόντα, π.χ. γάλα και γιαούρτι	Ως την ημερομηνία λήξης που συνιστά ο παραγωγός	Στο προβλεπόμενο ράφι πόρτας
Αυγά	1 μήνας	Στην προβλεπόμενη αυγοθήκη
Μαγειρεμένο φαγητό	2 ημέρες	Σε όλα τα ράφια

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:



Πατάτες, κρεμμύδια και σκόρδα δεν πρέπει να αποθηκεύονται στο ψυγείο.


#### 4.2 Θάλαμος Καταψύκτη

- Ο καταψύκτης χρησιμοποιείται για τη φύλαξη κατεψυγμένων τροφίμων, την κατάψυξη νωπών τροφίμων και την παρασκευή παγοκύβων.
- Τα τρόφιμα σε υγρή μορφή θα πρέπει να καταψύχονται σε πλαστικά κύπελλα και άλλα τρόφιμα μέσα σε πλαστικές μεμβράνες ή σακούλες. Για την κατάψυξη νωπών τροφίμων: τυλίγετε και σφραγίζετε τα τρόφιμα σωστά, δηλαδή η συσκευασία θα πρέπει να είναι αεροστεγής και να μην παρουσιάζει διαρροές. Οι ειδικές σακούλες για κατάψυξη, αλουμινοχαρτο, σακούλες πολυαιθυλενίου και πλαστικά δοχεία είναι ιδανικά για τον σκοπό αυτόν.
- Μη φυλάσσετε νωπά τρόφιμα δίπλα σε κατεψυγμένα τρόφιμα, γιατί μπορεί να αποψυχθούν τα ήδη κατεψυγμένα τρόφιμα.
- Πριν καταψύξετε νωπά τρόφιμα, μοιράστε τα σε μερίδες που μπορούν να καταναλωθούν κάθε φορά.
- Καταναλώνετε τα αποψυγμένα τρόφιμα σύντομα μετά την απόψυξή τους
- Τηρείτε πάντα τις οδηγίες του κατασκευαστή σχετικά με τις συσκευασίες των τροφίμων, όταν αποθηκεύετε κατεψυγμένα τρόφιμα. Αν δεν παρέχεται καμία πληροφορία, τα τρόφιμα δεν πρέπει να αποθηκεύονται για περισσότερο από 3 μήνες από την ημερομηνία αγοράς.
- Όταν αγοράζετε κατεψυγμένα τρόφιμα, βεβαιωθείτε ότι καταψύχθηκαν υπό κατάλληλες συνθήκες και ότι η συσκευασία τους δεν έχει καμία ζημιά.
- Τα κατεψυγμένα τρόφιμα πρέπει να μεταφέρονται σε κατάλληλα δοχεία και να τοποθετούνται στον καταψύκτη το συντομότερο δυνατόν.
- Μην αγοράζετε κατεψυγμένα τρόφιμα αν η συσκευασία δείχνει σημάδια υγρασίας και μη φυσιολογικής διόγκωσης. Υπάρχει μεγάλη πιθανότητα να έχουν αποθηκευτεί σε ακατάλληλη θερμοκρασία και τα περιεχόμενα έχουν αλλοιωθεί.
- Ο χρόνος διατήρησης των κατεψυγμένων τροφίμων εξαρτάται από τη θερμοκρασία περιβάλλοντος, από τη ρύθμιση του θερμοστάτη, από το πόσο συχνά ανοίγει η πόρτα, από τον τύπο των τροφίμων και από το χρονικό διάστημα που απαιτείται για τη μεταφορά του προϊόντος από το κατάστημα στο σπίτι σας Να ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες στη συσκευασία και ποτέ μην υπερβαίνετε τον αναφερόμενο μέγιστο χρόνο αποθήκευσης.
- Αν η πόρτα του καταψύκτη έχει παραμείνει ανοικτή για μεγάλο χρονικό διάστημα ή αν δεν είχε κλείσει καλά, θα σχηματιστεί πάχνη που μπορεί να εμποδίσει την αποτελεσματική κυκλοφορία του αέρα. Για να διορθώσετε αυτό το πρόβλημα αποσυνδέστε τον

καταψύκτη από το ρεύμα και περιμένετε να αποψυχθεί. Καθαρίστε τον καταψύκτη αφού έχει αποψυχθεί πλήρως.

- Ο όγκος καταψύκτη που αναφέρεται στην ετικέτα του είναι ο όγκος χωρίς καλάθια, καλύμματα κλπ.
- Μην καταψύχετε πάλι τρόφιμα που έχουν αποψυχθεί. Μπορεί να δημιουργήσουν κινδύνους για την υγεία σας και να προκαλέσουν προβλήματα όπως τροφική δηλητηρίαση.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αν επιχειρήσετε να ανοίξετε την πόρτα του καταψύκτη αμέσως αφού την κλείσετε, θα διαπιστώσετε ότι δεν ανοίγει εύκολα. Αυτό είναι φυσιολογικό. Αφού εξισωθούν οι πιέσεις μέσα και έξω από τη συσκευή, η πόρτα θα ανοίξει εύκολα

-  Ο παρακάτω πίνακας είναι ένας γρήγορος οδηγός σχετικά με τον πιο αποτελεσματικό τρόπο φύλαξης για τις κύριες ομάδες τροφίμων στον θάλαμο καταψύκτη.

Κρέας και ψάρι	Προετοιμασία	Μέγιστος χρόνος φύλαξης (μήνες)
Μπριζόλα	Τύλιγμα σε μεμβράνη	6 - 8
Αρνίσιο κρέας	Τύλιγμα σε μεμβράνη	6 - 8
Μοσχάρι για ψητό	Τύλιγμα σε μεμβράνη	6 - 8
Μοσχάρι σε κύβους	Σε μικρά τεμάχια	6 - 8
Αρνάκι σε κύβους	Σε τεμάχια	4 - 8
Κιμάς	Σε συσκευασία χωρίς χρήση μπαχαρικών	1 - 3
Εντόσθια πουλερικών (τεμάχια)	Σε τεμάχια	1 - 3
Μορταδέλα/ λουκάνικο/ σαλάμι	Θα πρέπει να φυλάσσεται συσκευασμένο ακόμα και αν έχει μεμβράνη	
Κοτόπουλο και γαλοπούλα	Τύλιγμα σε μεμβράνη	4 - 6
Χήνα και πάπια	Τύλιγμα σε μεμβράνη	4 - 6
Ελάφι, κουνέλι, αγριογούρουνο	Σε μερίδες 2,5 κιλών ή σε φιλέτα	6 - 8
Ψάρια γλυκού νερού (σολομός, κυπρίνος, πέστροφα, γατόψαρο)	Αφού αφαιρέσετε τα εντόσθια και τα λέπια, πλύνετε και στεγνώστε. Αν χρειάζεται, αφαιρέστε το κεφάλι και την ουρά.	2
Μη λιπαρά ψάρια (πέρκα, καλκάνι, πησσί)		4
Λιπαρά ψάρια (τόνος, σκουμπρί, γοφάρι, σαρδέλα)		2 - 4
Οστρακοειδή	Καθαρά και μέσα σε σακούλα	4 - 6
Χαβιάρι	Στη συσκευασία του ή σε αλουμινένιο ή πλαστικό δοχείο	2 - 3
Σαλιγκάρια	Σε αλατόνερο, ή σε αλουμινένιο ή πλαστικό δοχείο	3



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το κατεψυγμένο κρέας θα πρέπει να μαγειρεύεται σαν νωπό κρέας, αφού αποψυχθεί. Αν το κρέας δεν μαγειρευτεί αφού αποψυχθεί, δεν πρέπει να καταψυχθεί πάλι.


Λαχανικά και Φρούτα	Προετοιμασία	Μέγιστος χρόνος φύλαξης (μήνες)
Αμπελοφάσουλα και φασολάκια	Πλύνετε, κόψτε σε μικρά κομμάτια και βράστε σε νερό	10 - 13
Φασόλια	Αφαιρέστε από τους λοβούς, πλύνετε και βράστε σε νερό	12
Λάχανο	Καθαρίστε και βράστε σε νερό	6 - 8
Καρότο	Καθαρίστε, κόψτε σε φέτες και βράστε σε νερό	12
Πιπεριά	Κόψτε το κοτσάνι, κόψτε στα δύο, αφαιρέστε τους σπόρους και βράστε σε νερό	8 - 10
Σπανάκι	Πλύνετε και βράστε σε νερό	6 - 9
Κουνουπίδι	Αφαιρέστε τα φύλλα, κόψτε την καρδιά σε κομμάτια και αφήστε τα λίγο σε νερό με λίγο χυμό λεμονιού	10 - 12
Μελιτζάνα	Πλύνετε και κόψτε σε κομμάτια των 2 cm	10 - 12


Λαχανικά και Φρούτα	Προετοιμασία	Μέγιστος χρόνος φύλαξης (μήνες)
Καλαμπόκι	Καθαρίστε και συσκευάστε με το κοτσάνι ή μόνο κόκκους	12
Μήλο και αχλάδι	Ξεφλουδίστε και κόψτε σε φέτες	8 - 10
Βερίκοκο και ροδάκινο	Κόψτε στα δύο και αφαιρέστε το κουκούτσι	4 - 6
Φράουλα και βατόμουρο	Πλύνετε και αφαιρέστε τα φύλλα	8 - 12
Μαγειρεμένα φρούτα	Προσθέστε 10% ζάχαρη στο δοχείο	12
Δαμάσκηνο, κεράσι, βύσσινο	Πλύνετε και αφαιρέστε τα κοτσάνια	8 - 12


	Μέγιστος χρόνος φύλαξης (μήνες)	Χρόνος απόψυξης σε θερμοκρασία δωματίου (ώρες)	Χρόνος απόψυξης στο φούρνο (λεπτά)
Ψωμί	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Μπισκότα	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Είδη ζύμης	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Πίτα	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Ζύμη φύλου	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Πίτσα	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Γαλακτοκομικά προϊόντα	Προετοιμασία	Μέγιστος χρόνος φύλαξης (μήνες)	Συνθήκες αποθήκευσης
Συσκευασία (ομογενοποιημένο) γάλα	Στη συσκευασία του	2 - 3	Καθαρό γάλα - στη συσκευασία του
Τυρί - εκτός από λευκό τυρί	Σε φέτες	6 - 8	Μπορεί να χρησιμοποιηθεί η αρχική συσκευασία για βραχυπρόθεσμη αποθήκευση. Φυλάξτε τυλιγμένο σε μεμβράνη για σχετικά μεγάλα διαστήματα.
Βούτυρο, μαργαρίνη	Στη συσκευασία του	6	



## 5 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

 Πριν τον καθαρισμό, αποσυνδέετε πάντα τη μονάδα από το δίκτυο ρεύματος.

 Μην καθαρίζετε τη συσκευή χύνοντας νερό πάνω της.

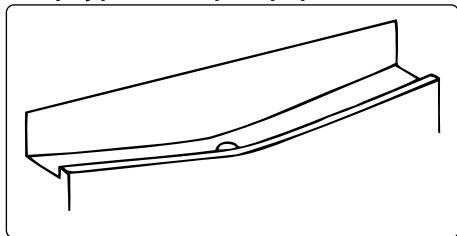
 Μη χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε προϊόντα, απορρυπαντικά ή σαπούνια που χαράζουν. Μετά το πλύσιμο, ξεπλύνετε με καθαρό νερό και στεγνώστε προσεκτικά. Όταν τελειώσετε τον καθαρισμό, επανασυνδέστε το φως στην παροχή ρεύματος δικτύου με στεγνά χέρια.

- Βεβαιωθείτε ότι δεν θα διεισδύσει νερό στο περίβλημα λαμπτήρα και σε άλλα ηλεκτρικά στοιχεία.
- Η συσκευή θα πρέπει να καθαρίζεται τακτικά με διάλυμα σόδας ζαχαροπλαστικής σε χλιαρό νερό.
- Καθαρίζετε τα αξεσουάρ ξεχωριστά με το χέρι χρησιμοποιώντας σαπούνι και νερό. Μην πλένετε τα αξεσουάρ σε πλυντήριο πιάτων.
- Καθαρίζετε τον συμπυκνωτή με μια βούρτσα τουλάχιστον δύο φορές τον χρόνο. Αυτό θα συμβάλει στην εξοικονόμηση κόστους για ενέργεια και θα αυξήσει την απόδοση της συσκευής.

  **Η παροχή ρεύματος πρέπει να έχει αποσυνδεθεί κατά τον καθαρισμό.**

### 5.1 Απόψυξη

#### Απόψυξη του θαλάμου ψυγείου



- Η απόψυξη πραγματοποιείται αυτόματα κατά τη λειτουργία στον θάλαμο ψυγείου. Το νερό συλλέγεται στον δίσκο εξάτμισης και εξατμίζεται αυτόματα.
- Ο δίσκος εξάτμισης και η οπή

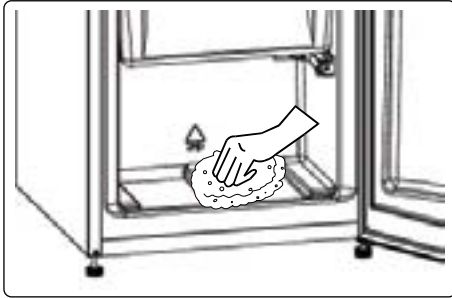
αποστράγγισης νερού θα πρέπει να καθαρίζονται περιοδικά με ένα καθαριστικό σωλήνα ώστε να μη συσσωρεύεται το νερό στο κάτω μέρος του ψυγείου αντί να απομακρύνεται.

- Μπορείτε επίσης να καθαρίσετε την οπή αποστράγγισης χύνοντας μισό ποτήρι νερό πάνω στην οπή.

#### Διαδικασία απόψυξης του καταψύκτη

- Μικρές ποσότητες πάγου συσσωρεύονται στο εσωτερικό του καταψύκτη, ανάλογα με τα διαστήματα κατά τα οποία η πόρτα παραμένει ανοιχτή ή την ποσότητα της υγρασίας που εισέρχεται. Είναι σημαντικό να διασφαλίσετε ότι δεν δημιουργείται πάγος σε σημεία που θα επηρεάσουν την εφαρμογή της στεγανοποίησης της πόρτας. Αυτό μπορεί να επιτρέψει στον αέρα να εισχωρήσει στον θάλαμο και να προκαλέσει συνεχόμενη λειτουργία του συμπιεστή. Η λεπτή στρώση πάχνης είναι μαλακή και μπορεί να αφαιρεθεί με βούρτσα ή πλαστική ξύστρα. Μη χρησιμοποιείτε μεταλλικές ή αιχμηρές ξύστρες, μηχανικές διατάξεις ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία της απόψυξης. Απομακρύνετε από τη βάση του θαλάμου τον πάγο που έχει ξεκολλήσει. Δεν είναι απαραίτητο να απενεργοποιήσετε τη συσκευή για την αφαίρεση λεπτής στρώσης πάχνης.
- Για την απομάκρυνση μεγάλης ποσότητας πάγου, αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος, αδειάστε τα περιεχόμενα σε χαρτοκιβώτια και τυλίξτε τα σε χοντρές κουβέρτες ή στρώσεις χαριτσιού ώστε να τα διατηρήσετε σε χαμηλή θερμοκρασία. Η απόψυξη θα είναι πιο αποτελεσματική αν πραγματοποιηθεί ενώ ο καταψύκτης είναι σχεδόν άδειος και πρέπει να γίνει όσο το δυνατόν πιο γρήγορα για να αποφύγετε την άσκοπη αύξηση της θερμοκρασίας των περιεχομένων του.
- Μη χρησιμοποιείτε μεταλλικές ή αιχμηρές ξύστρες, μηχανικές διατάξεις ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία της απόψυξης. Η αύξηση της θερμοκρασίας των κατεψυγμένων τροφίμων κατά την

απόψυξη θα μειώσει τη διάρκεια ζωής τους. Διατηρήστε τα περιεχόμενα καλά τυλιγμένα και κρύα για όσο διαρκεί η απόψυξη.



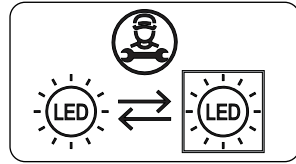
- Σκουπίστε το εσωτερικό του θαλάμου με ένα σφουγγάρι ή καθαρό πανί.
- Για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης τοποθετήστε μία ή περισσότερες λεκάνες με ζεστό νερό μέσα στον θάλαμο καταψύκτη.
- Εξετάστε τα τρόφιμα όταν τα τοποθετείτε πάλι στον καταψύκτη και αν κάποια από τις συσκευασίες έχει αποψυχθεί, το τρόφιμο θα πρέπει να καταναλωθεί εντός 24 ωρών ή να μαγειρευτεί και να καταψυχθεί εκ νέου.
- Αφού έχει τελειώσει η απόψυξη, καθαρίστε το εσωτερικό της συσκευής με ένα διάλυμα ζεστού νερού με λίγη μαγειρική σόδα και κατόπιν στεγνώστε το σχολαστικά. Πλύνετε όλα τα αφαιρούμενα μέρη με τον ίδιο τρόπο και επανατοποθετήστε τα. Επανασυνδέστε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος δικτύου και αφήστε τη για 2 έως 3 ώρες στη ρύθμιση MAX πριν τοποθετήσετε τα τρόφιμα πάλι μέσα στον καταψύκτη.

### Αντικατάσταση λαμπτήρα LED

Για την αντικατάσταση οποιασδήποτε από τις LED επικοινωνήστε με το πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.



**Σημείωση:** Ο αριθμός και το μέρος τοποθέτησης των ταινιών LED μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο.



### Εάν το προϊόν είναι εξοπλισμένο με λάμπα LED

Αυτό το προϊόν περιέχει μια πηγή φωτός κατηγορίας ενεργειακής απόδοσης <E>.


### Εάν το προϊόν είναι εξοπλισμένο με λωρίδα LED ή κάρτα LED

Αυτό το προϊόν περιέχει μια πηγή φωτός κατηγορίας ενεργειακής απόδοσης <F>.

## 6 ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΛΛΑΓΗ ΘΕΣΗΣ

### 6.1 Μεταφορά και αλλαγή θέσης

- Η αρχική συσκευασία και το αφρώδες υλικό μπορεί να φυλαχτεί για την εκ νέου μεταφορά (προαιρετικά).
- Σταθεροποιήστε τη συσκευή σας με συσκευασία αρκετού πάχους, ιμάντες ή γερά σκοινιά και ακολουθήστε τις οδηγίες μεταφοράς που αναφέρονται πάνω στη συσκευασία.
- Για τη μεταφορά ή την αλλαγή θέσης, αφαιρέστε όλα τα κινητά εξαρτήματα ή στερεώστε τα μέσα στη συσκευή με ταινίες για να τα προστατέψετε από χτυπήματα.


 Πάντα μεταφέρετε τη συσκευή σας σε όρθια θέση.



## 7 ΠΡΙΝ ΚΑΛΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΕΛΑΤΩΝ

### Σφάλματα

Η συσκευή θα σας προειδοποιήσει αν οι θερμοκρασίες (οι θερμοκρασίες) είναι σε ακατάλληλα επίπεδα ή αν προκύψει πρόβλημα με τη συσκευή. Σε περίπτωση προβλήματος με τη συσκευή, η LED ειδοποίησης θα ανάψει με κόκκινο φως

Ανάβει ενδεικτική λυχνία LED ειδοποίησης	ΣΗΜΑΣΙΑ	ΑΙΤΙΑ	ΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ
	Προειδοποίηση «Βλάβης»	Υπάρχει(-ουν) εξάρτημα ή εξαρτήματα εκτός λειτουργίας ή υπάρχει βλάβη στην ψυκτική διαδικασία. Το προϊόν συνδέθηκε πρώτη φορά στην πρίζα ή υπήρξε μεγάλης διάρκειας διακοπή ρεύματος για 1 ώρα.	Ελέγξτε αν η πόρτα του προϊόντος είναι ανοιχτή ή όχι και ελέγξτε αν το προϊόν ήδη λειτουργεί για 1 ώρα. Αν η πόρτα του προϊόντος δεν είναι ανοιχτή και το προϊόν έχει ήδη λειτουργήσει για 1 ώρα, καλέστε το συντομότερο το σέρβις για να σας βοηθήσει.

Αν αντιμετωπίσετε κάποιο πρόβλημα με τη **συσκευή** σας, ελέγξτε τα παρακάτω σημεία, πριν επικοινωνήσετε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.

#### Η συσκευή δεν λειτουργεί

##### Ελέγξτε αν:

- Υπάρχει τροφοδοσία ρεύματος
- Το φως έχει συνδεθεί σωστά στην πρίζα
- Μήπως κάηκε η ασφάλεια της πρίζας ή έπεσε ασφάλεια ρεύματος
- Υπάρχει βλάβη στην πρίζα. Για να το ελέγξετε αυτό, συνδέστε στην ίδια πρίζα μια συσκευή που είναι γνωστό ότι λειτουργεί.

#### Η συσκευή δεν λειτουργεί ικανοποιητικά

##### Ελέγξτε αν:

- Η συσκευή έχει υπερφορτωθεί
- Η πόρτα της συσκευής έχει κλείσει καλά
- Ενδεχομένως υπάρχει σκόνη στον συμπυκνωτή
- Υπάρχει αρκετός χώρος γύρω από τα πίσω και τα πλευρικά τοιχώματα

#### Η συσκευή παράγει πολύ θόρυβο

##### Κανονικοί θόρυβοι

##### Θόρυβος τριξίματος προκύπτει:

- Κατά την αυτόματη απόψυξη
- Όταν η συσκευή ψύχεται ή θερμαίνεται (λόγω της διαστολής/ συστολής του υλικού της

συσκευής).

**Σύντομος θόρυβος τριξίματος προκύπτει:** Όταν ο θερμοστάτης ενεργοποιεί/ απενεργοποιεί τον συμπιεστή.

**Θόρυβος μοτέρ:** Υποδηλώνει ότι ο συμπιεστής λειτουργεί κανονικά. Ο συμπιεστής μπορεί να προκαλεί περισσότερο θόρυβο από το συνηθισμένο για ένα σύντομο χρονικό διάστημα, όταν ενεργοποιείται για πρώτη φορά.

**Θόρυβος φυσαλίδων και κελαρύσματος προκύπτει:** Λόγω της ροής του ψυκτικού μέσου μέσα στους σωλήνες του συστήματος.

**Θόρυβος ροής νερού προκύπτει:** Λόγω της ροής νερού προς το δοχείο εξάτμισης. Αυτός ο θόρυβος είναι κανονικός κατά την απόψυξη.

**Θόρυβος φυσήματος αέρα προκύπτει:** Σε ορισμένα μοντέλα κατά την κανονική λειτουργία του συστήματος λόγω της κυκλοφορίας αέρα.

**Οι πλευρές της συσκευής σε επαφή με τις στεγανοποιήσεις της πόρτας είναι ζεστές.**

Ειδικά το καλοκαίρι (κατά τις θερμές εποχές), οι επιφάνειες που είναι σε επαφή με τις στεγανοποιήσεις της πόρτας μπορεί

να αποκτήσουν σχετικά υψηλότερη θερμοκρασία κατά τη λειτουργία του συμπιεστή, αυτό είναι φυσιολογικό.

### **Υπάρχει συσώρευση υγρασίας μέσα στη συσκευή**

#### **Ελέγξτε αν:**

- Όλα τα τρόφιμα είναι σωστά συσκευασμένα. Τα δοχεία πρέπει να είναι στεγνά πριν τοποθετηθούν μέσα στη **συσκευή**.
- Η πόρτα της **συσκευής** ανοίγεται συχνά. Η υγρασία του χώρου εισέρχεται στη **συσκευή** όταν ανοίγουν οι πόρτες. Η υγρασία αυξάνεται ταχύτερα αν ανοίγετε τις πόρτες πιο συχνά, ιδιαίτερα αν η θερμοκρασία του χώρου είναι υψηλή.

### **Η πόρτα δεν ανοίγει ή δεν κλείνει σωστά.**

#### **Ελέγξτε αν:**

- Υπάρχουν τρόφιμα ή συσκευασίες που εμποδίζουν την πόρτα να κλείσει.
- Οι στεγανοποιήσεις στις πόρτες έχουν χαλάσει ή φθαρεί
- Η **συσκευή** σας έχει τοποθετηθεί πάνω σε οριζόντια επιφάνεια.

Ο συμπιεστής μπορεί να λειτουργεί δυνατά ή ο θόρυβος του συμπιεστή/ψυγείου μπορεί να αυξηθεί σε ορισμένα μοντέλα κατά τη λειτουργία σε ορισμένες συνθήκες, έτσι ώστε το προϊόν να είναι συνδεδεμένο για πρώτη φορά, ανάλογα με την αλλαγή της θερμοκρασίας περιβάλλοντος ή την αλλαγή χρήσης. Αυτό είναι φυσιολογικό? όταν το ψυγείο φτάσει στην απαιτούμενη θερμοκρασία, ο θόρυβος μειώνεται αυτόματα.

#### **Υποδείξεις**

- Αν απενεργοποιήσετε τη συσκευή ή αν αποσυνδέσετε το φις από την πρίζα, πρέπει να περιμένετε τουλάχιστον 5 λεπτά πριν τη συνδέσετε πάλι στο ρεύμα ή την επανεκκινήσετε, για να μην προκληθεί βλάβη στον συμπιεστή.
- Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας για μεγάλο χρονικό διάστημα (π.χ. στις καλοκαιρινές διακοπές), τότε αποσυνδέστε το από το ρεύμα. Καθαρίστε τη συσκευή σύμφωνα

με το κεφάλαιο καθαρισμού και αφήστε την πόρτα ανοικτή για την αποτροπή υγρασίας και οσμών.

- Αν το πρόβλημα επιμένει αφού έχετε ακολουθήσει όλες τις παραπάνω οδηγίες, συμβουλευτείτε το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Η συσκευή που προμηθευτήκατε έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση. Δεν είναι κατάλληλη για επαγγελματική ή κοινόχρηστη χρήση. Αν ο καταναλωτής χρησιμοποιήσει τη συσκευή με τρόπο που δεν συμμορφώνεται με αυτό, δηλώνουμε ρητά ότι ο κατασκευαστής και ο έμπορος δεν θα φέρουν καμία ευθύνη για οποιαδήποτε επισκευή και βλάβη εντός της περιόδου εγγύησης.

## **8 ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ**

1. Εγκαταστήστε τη συσκευή σε ένα δροσερό, καλά αεριζόμενο δωμάτιο, αλλά όχι στο άμεσο φως του ήλιου και όχι κοντά στην πηγή θερμότητας (θερμαντικό σώμα, κουζίνα μαγειρέματος κ.λπ.) διαφορετικά θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί μια μονωτική πλάκα.
2. Αφήνετε τα ζεστά τρόφιμα και ποτά να κρυώσουν πριν τα τοποθετήσετε μέσα στη συσκευή.
3. Τοποθετείτε τα τρόφιμα που θέλετε να αποψύξετε στον θάλαμο ψυγείου αν διατίθεται. Η χαμηλή θερμοκρασία των κατεψυγμένων τροφίμων θα βοηθήσει στην ψύξη του θαλάμου ψυγείου ενώ αποψύχονται τα τρόφιμα. Έτσι θα έχετε εξοικονόμηση ενέργειας. Τα κατεψυγμένα τρόφιμα που αποψύχονται έξω από τη συσκευή συνιστούν άσκοπη κατανάλωση ενέργειας.
4. Τα ποτά ή άλλα υγρά πρέπει να είναι καλυμμένα μέσα στη συσκευή. Αν παραμείνουν ακάλυπτα, η υγρασία μέσα στη συσκευή θα αυξηθεί και έτσι η συσκευή θα χρησιμοποιεί περισσότερη ενέργεια. Διατηρώντας καλυμμένα τα ποτά και άλλα υγρά συμβάλλετε στη διατήρηση του αρώματος και της γεύσης τους.

5. Προσπαθήστε να αποφύγετε να αφήνετε τις πόρτες ανοικτές για μεγάλα χρονικά διαστήματα ή να ανοίγετε τις πόρτες πολύ συχνά, επειδή θα εισέλθει ζεστός αέρας στη συσκευή και ο συμπιεστής θα ενεργοποιείται άσκοπα συχνά.
6. Κρατάτε κλειστά τα καλύμματα οποιουδήποτε θαλάμου διαφορετικής θερμοκρασίας στη συσκευή (συρταριού λαχανικών, διαμερίσματος έντονης ψύξης κλπ.).
7. Η στεγανοποίηση της πόρτας πρέπει να είναι καθαρή και να διατηρεί την ελαστικότητά της. Σε περίπτωση φθοράς, αντικαταστήστε τη στεγανοποίηση.

## 9 ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Οι τεχνικές πληροφορίες βρίσκονται στην πινακίδα στοιχείων στην εσωτερική πλευρά της συσκευής και στην ενεργειακή ετικέτα. Ο κώδικας QR στην ενεργειακή ετικέτα που παρέχεται με τη συσκευή αντιπροσωπεύει έναν διαδικτυακό σύνδεσμο προς τις πληροφορίες που σχετίζονται με την απόδοση της συσκευής στη βάση δεδομένων EPREL της ΕΕ.

Φυλάξτε την ενεργειακή ετικέτα για μελλοντική αναφορά, μαζί με το εγχειρίδιο χρήσης και όλα τα άλλα έγγραφα που παρέχονται με τη συσκευή.

Επίσης, μπορείτε να βρείτε τις ίδιες πληροφορίες στη βάση δεδομένων EPREL χρησιμοποιώντας τον σύνδεσμο <https://eprel.ec.europa.eu> και τον αριθμό μοντέλου και αριθμό προϊόντος που θα βρείτε στην πινακίδα στοιχείων της συσκευής.

Δείτε τον σύνδεσμο [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ενεργειακή ετικέτα.

## 10 ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΑ ΔΟΚΙΜΩΝ

Η εγκατάσταση και προετοιμασία της συσκευής για οποιαδήποτε πιστοποίηση οικολογικού σχεδιασμού θα πρέπει να συμμορφώνεται με το EN 62552. Οι απαιτήσεις αερισμού, οι διαστάσεις εσοχής και τα ελάχιστα πίσω διάκενα πρέπει να είναι όπως αναφέρονται στο Εγχειρίδιο χρήσης στο ΜΕΡΟΣ 2. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή για οποιοσδήποτε περαιτέρω πληροφορίες, περιλαμβανομένων προγραμμάτων φόρτωσης.

## 11 ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ ΚΑΙ ΣΕΡΒΙΣ

Χρησιμοποιείτε πάντα γνήσια ανταλλακτικά. Όταν επικοινωνείτε με το Εξουσιοδοτημένο μας Κέντρο σέρβις, βεβαιωθείτε ότι έχετε διαθέσιμα τα εξής δεδομένα: Μοντέλο, αριθμό προϊόντος (PNC), αριθμό σειράς. Μπορείτε να βρείτε τις πληροφορίες αυτές στην πινακίδα στοιχείων.

Μπορείτε να βρείτε την ετικέτα στοιχείων στο εσωτερικό του τμήματος ψυγείου στην αριστερή κάτω πλευρά.

Τα γνήσια ανταλλακτικά για ορισμένα συγκεκριμένα εξαρτήματα είναι διαθέσιμα για τουλάχιστον 7 ή 10 χρόνια, ανάλογα με τον τύπο του εξαρτήματος, από την ημερομηνία διάθεσης στην αγορά της τελευταίας μονάδας του μοντέλου.

Επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας για να:  
[www.sharphome.eu](http://www.sharphome.eu)



# Service & Support

Visit Our Website  
[www.sharphome.eu](http://www.sharphome.eu)

**SHARP**  
Be Original.

52505975